

43

AÑO 14  
MAYO  
AGOSTO 2018

\$40.00 M.N.

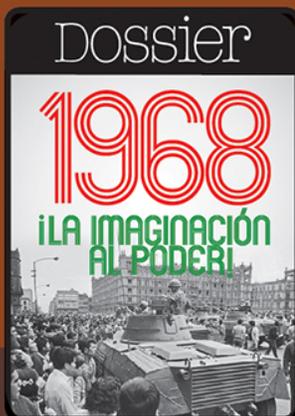
UACJ

Cuadernos  
**fronterizos**

ISSN: 2007-1248

publicación cuatrimestral de la universidad autónoma de ciudad Juárez

# AUROLA REYES



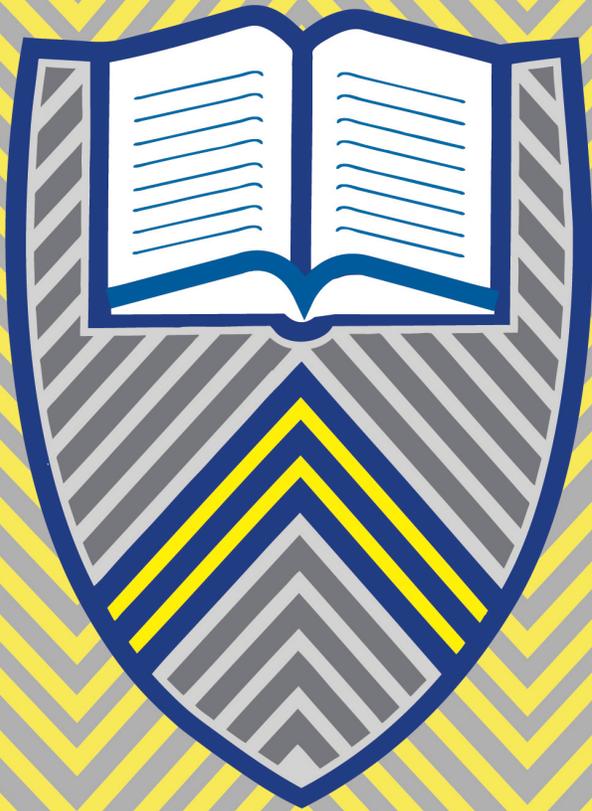
**Las "marcas" del Banco Mundial  
en la Educación**  
Marisol Cabrera Sosa

**La persistente vieja  
antidemocracia**  
Osiel Pallares C.

**Muestra plástica**  
Aurora Reyes

**Crecimiento vs desarrollo**  
Alberto Ramírez López

Instituto de Ciencias Sociales y Administración



## **DEFENSORÍA DE LOS DERECHOS UNIVERSITARIOS**

**Universidad Autónoma de Ciudad Juárez**

La Defensoría tiene por finalidad esencial proteger los derechos de los universitarios. Conocerá de las reclamaciones, quejas e inconformidades que formulen los integrantes de la UACJ: académicos, estudiantes, egresados y trabajadores administrativos.

### **Ubicación:**

**Instituto de Ciencias Sociales y Administración**

Edificio "W", Primer Piso

Teléfono 656 688-38-52

<http://www.uacj.mx/DDU/Paginas/default.aspx>



## 1918 Córdoba 1968 México

**E**l pasado mes de junio se cumple el primer centenario del movimiento universitario de Córdoba, Argentina. Los estudiantes de entonces hicieron el primer llamado para llevar a cabo una reforma universitaria democrática, enarbolando principios que siguen vigentes en todo el mundo.

La Universidad de Córdoba, minúscula si se le compara con las gigantescas casas de estudio actuales, tenía en la segunda década del siglo, apenas 1,500 estudiantes. Seguía regida por cánones cuasimedievales, implantados por la Compañía de Jesús, orden religiosa que hegemonizaba y asfixiaba la vida intelectual de la ciudad desde siglos antes.

Contra el autoritarismo, el clericalismo, las intolerancias, la arbitrariedad, el anquilosamiento, se alzaron los estudiantes argentinos dentro de un contexto de grandes cambios políticos producidos en su país, con los triunfos electorales del liberalismo radical.

El Manifiesto del 21 de Junio de 1918 —que incluimos en estas páginas— tenido como uno de los documentos básicos de la lucha por las autonomías y las libertades en las universidades públicas, lleva los signos del espíritu liberal y romántico que aún impregnaba a las mentalidades latinoamericanas. Rápidos cambios sucedieron en el mundo durante esos años, sobre todo los significados por las revoluciones mexicana y rusa. Ello hizo que en los idearios juveniles se mezclaran los principios del liberalismo con las reivindicaciones sociales. Así lo revelan las luchas estudiantiles de 1918 en Argentina y la mexicana de 1929 por la autonomía universitaria, de cierto modo una continuación de la primera.

Algunas de las frases e ideas de los estudiantes cordobeses plasmadas en el Manifiesto, son magníficas y contundentes:

“Hombres de una República libre, acabamos de romper la última cadena que, en pleno siglo XX, nos ataba a la antigua dominación monárquica y

monástica”. “...Las resonancias del corazón nos lo advierten, estamos pisando sobre una revolución, estamos viviendo una hora americana”. “A la burla (de los jesuitas) respondimos con la revolución... dimos la única lección que cumplía y espantamos para siempre la amenaza del dominio clerical”. “El principio de autoridad está resentido no por el espíritu levantisco de los que lo soportan, sino por la insolvencia moral de los que lo ejercen”.

Algunos de los puntos fijados en el programa general del movimiento dicen mucho sobre su vigencia.

1. Cogobierno universitario entre estudiantes, profesores y graduados.
2. Docencia libre y opciones de cátedras.
3. Concursos de oposición.
4. Extensión universitaria y creación de universidades populares.
5. Ayuda social a los estudiantes.

Sin duda alguna, estas ideas y propuestas pueden alzarse hoy con provecho y plena conciencia de que siguen condensando las aspiraciones centrales de los sectores democráticos tanto en las Universidades como en las colectividades en general. Por todo ello, vale la pena recuperar la historia del movimiento de la Universidad de Córdoba, que ahora cumple cien años.

Lo hacemos en el marco de otra remembranza, la del cincuenta aniversario del movimiento estudiantil popular de 1968, al cual dedicamos el dossier de este número. Fueron dos históricas jornadas durante las cuales brillaron el talento, la honestidad y el valor de los estudiantes, que jalonaron la historia de sus países y del continente. Separados por dos generaciones, estos jóvenes argentinos y mexicanos están unidos por sus idearios y sus sueños.

Universidad Autónoma de Ciudad Juárez

**Ricardo Duarte Jáquez**  
Rector

**David Ramírez Perea**  
Secretario General

**Manuel Loera de la Rosa**  
Secretario Académico

**Juan Ignacio Camargo Nassar**  
Director del Instituto de Ciencias Sociales y Administración

**Ramón Chavira Chavira**  
Director General de Difusión Cultural y Divulgación Científica

**Laura Estela Anguiano Herrera**  
Jefa del Departamento de Ciencias Administrativas

**Jesús Humberto Burciaga Robles**  
Jefe del Departamento de Humanidades

**Héctor Antonio Padilla Delgado**  
Jefe del Departamento de Ciencias Sociales

**Ricardo Alonso Vázquez Santiesteban**  
Jefe del Departamento de Ciencias Jurídicas

**Cuadernos fronterizos**

**Víctor Orozco**  
Director General

**Servando Pineda Jaimes**  
Director Editorial

**Beatriz Rodas**  
Directora de Redacción

**Editores de sección**

Susana Báez / Victoria González. **Entorno**  
Iván Álvarez / Cely Ronquillo. **Chamizal**  
Jesús Cortés. **Didactikón**  
Luis Ernesto Orozco / Luis Alfonso Herrera. **Voces estudiantiles** Víctor Hernández/Rosa Elva Vázquez  
Pedro Siller. **Muestra plástica**  
Pedro Siller. **Baúl**  
Servando Pineda. **Libros y otras reseñas**

**Gestora Editorial**  
Erika Sena

**Comité Editorial**

Susana Báez, Iván Álvarez, Victoria González, Víctor Orozco, Servando Pineda, Beatriz Rodas, Pedro Siller, Jesús A. Camarillo, Enrique Cortazar, Benjamin Quezada †, Víctor Hernández, Cely Ronquillo, Rosa Elva Vázquez, Luis Ernesto Orozco, Jesús Cortés y Luis Alfonso Herrera.

**Consejo Editorial**

Carlos Montemayor †  
Friedrich Katz †  
Enrique Semo  
Marcela Lagarde  
Silvia Gómez Tagle  
José Luis Orozco  
Federico Ferro Gay †  
Víctor Hugo Rascón Banda †  
Adrián Rentería

**Corrección**  
Beatriz Rodas

**Diseño**

Mirna de la Rosa Pérez

**Portada e Ilustraciones**

Atentado a las maestras rurales, Auora Reyes

CUADERNOS FRONTERIZOS,

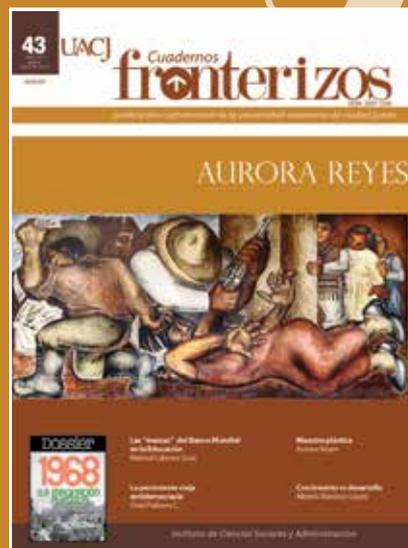
Año 14, No. 43 (01 de mayo al 31 de agosto del 2018), es una publicación cuatrimestral de la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez a través del Instituto de Ciencias Sociales y Administración (ICSA), que se publica con fondos propios. Av. Universidad y H. Colegio Militar (zona Chamizal) s/n, CP 32300, Ciudad Juárez, Chihuahua, México. Tels. (656) 688 3800 al 09 (conmutador) extensiones: 3859, 3843, 3949 y 3787. Fax (656) 688 3812. PO Box 10307, El Paso, Texas, USA, 79994.

Correo electrónico: [cuadernosfronterizos@uacj.mx](mailto:cuadernosfronterizos@uacj.mx)

Editor responsable: Víctor Manuel Orozco Orozco. Reserva de Derecho al Uso Exclusivo No. 04-2012-061111083300-102, ISSN: 2007-1248. Licitura de Título No. 14739, Licitura de Contenido No. 12312, ambos otorgados por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Impresa por Bertha Alicia Acosta Flores (Grupo Lazer Quality Prints), Pedro Rosales de León 6599, Fracc. Villahermosa, C.P. 32510, Ciudad Juárez, Chihuahua. Distribuidor: Subdirección de Gestión de Proyecto y Marketing Editorial. Ave. Plutarco Elías Calles 1210, Col. Foviste Chamizal, Ciudad Juárez, Chih., C.P. 32310. Este número se terminó de imprimir en agosto de 2018 con un tiraje de 500 ejemplares.

Los artículos firmados son responsabilidad de sus autores.

Se autoriza la reproducción total o parcial, siempre y cuando se cite la fuente.



## 6 Entorno



**El negro puro**  
Gonzalo Trinidad  
Valtierra

## 15 Chamizal



**Crecimiento vs Desarrollo**  
Alberto Ramírez López

## 37 Didactikón



**Barreras lingüísticas entre los profesores universitarios**  
Laura Lorena Pineda G. /  
Javier Tarango

Registrada en el Sistema de Información  
LATINDEX.

## 1 Editorial

### Entorno

- 4** Absorción  
Holocausto  
/ Edgar Humberto Valadez G.
- 5** Donde el sol pega duro y baja despacio  
Grieta  
/ Eric Roacho Saldivar
- 11** La causa de los indígenas clama por  
justicia / Rafael Jesús González

### Chamizal

- 13** El sismo en la costa ecuatoriana y la  
imaginación sociológica / Rafael  
C. Hernández Infante / María Elena  
Infante M.
- 19** Una aproximación a la Jurisdicción  
efectiva en materia indígena  
/ Mariela Vásquez Tobón

### Didactikón

- 41** Las "marcas" del Banco Mundial en la  
Educación / Marisol Cabrera Sosa

### Dossier

- 22** 1968 / Servando Pineda Jaimes
- 24** ¡La imaginación al poder! / Ernesto  
Hernández Norzagaray
- 27** Las huelgas estudiantiles de 1968 y de  
la Escuela "Hermanos Escobar" en 1967 /  
Jesús Vargas Valdés
- 29** Cuatro viñetas del 68 / Víctor Orozco

- 31** Documentos: Manifiesto del Consejo  
Nacional de Huelga y Telegrama de los  
Intelectuales Franceses

- 33** Manifiesto Liminar de la Reforma  
Universitaria de Córdoba del 21 de Junio  
de 1918

### Muestra plástica

- 44** Aurora Reyes / Gisela I. Franco Deándar

### Baúl

- 48** La banda de música de San Isidro / Víctor  
Orozco

### Vida Universitaria

- 50** Seminario Internacional Turismo i  
Paisatge / Rosa H. Suárez Chaparro

### Los libros y otras reseñas

- 52** *Ciudad negra, Antología de poetas de  
Ciudad Juárez 1980-2013* / Margarita  
Salazar Mendoza

### Voces estudiantiles

- 55** La ética de la liberación y la dependencia  
sur-norte / Onofre Vilchis Carlos I.
- 58** Las estrategias de apropiación en el  
encierro / Ana Gilardi
- 61** La persistente vieja antidemocracia /  
Osiel Pallares C.

### 63 ¿Cuántos dijo?

- 64** Mundial Rusia 2018

### Recuento

- 43** La controversia por examen de  
los jueces en Chihuahua

## Edgar Humberto Valadez Guajardo\*

### Absorción

Los ojos  
las enfermedades  
los garabatos en la pared  
me absorben  
hasta desaparecerme  
  
absorbo  
terregales acumulados en mi cabeza  
charcos donde pongo mis huellas  
y después las evapora el sol  
  
me disuelvo en las cosas  
que me rodean  
y también sudo por sus poros

### Holocausto

Fueron ocho días grises  
recoríamos nuestros pasos  
hambrientos  
como animales sin dientes  
las noches eran rojas  
manchas de saliva y sangre  
que nos caían en la cara  
éramos dolores nocturnos  
y el tiempo no existía  
jugábamos a escondernos  
nadie buscaba  
nadie quería ser encontrado.

\*Ciudad Juárez, Chihuahua, 1990. Licenciado en Psicología por parte de la UACJ. Fue ganador en el programa de publicaciones *David Alfaro Siqueiros 2016* con el libro de poesía *El reverso de la palabra nada*. Sus poemas han aparecido en las revistas *Ariwa* y *Hoja de Ruta*.

Fecha de recepción: 2018-01-10  
Fecha de aceptación: 2018-01-11

Eric Roacho Saldivar\*

*Donde el sol pega duro y baja despacio***Cypress Hill****Donde el sol pega duro y baja despacio**

Estoy contando para ir a buscarte

un  
Dios  
tres  
cuatro

Debajo de la cama  
no  
ya no cabes  
en el closet  
no  
todavía piensas que es un portal  
donde salen entes  
para chuparte la sangre

un  
dos  
tres  
cuatro

en las casas abandonadas  
no  
puedes ganarme el home  
en el llano tampoco  
es mucho desierto  
para cinco litros de sangre

estoy contando para ir a buscarte

un  
Dios  
te  
mató.

**Grieta**

En casa hay una silla metálica  
manchada con pintura

la usamos para cambiar los focos que se funden  
poner el canasto de la ropa cuando vamos a  
tenderla  
ahí subimos al perro y lo secamos después de  
bañarlo

sin duda es útil

sus manchas dicen  
los distintos colores que han cubierto las paredes  
desde hace quince años

y para qué  
si lavamos los mismos platos desde entonces

a todo le tapamos las grietas mientras se muere.



Magdalena Mondragón, Aurora Reyes

\*Ciudad Juárez, Chihuahua, 1988. Fue ganador de la convocatoria *Voces al Sol 2016* por parte de la UACJ, en la categoría de Poesía con el poemario *Vato*. Ha publicado sus poemas en las revistas *Ariwa*, 3; *Hoja de Ruta* y en el Suplemento Cultural de la revista *Contexto*.

Fecha de recepción: 2018-01-10  
Fecha de aceptación: 2018-01-11

# El negro puro

Gonzalo Trinidad Valtierra\*

En las cercanías de lo que fuera el Beach Hotel, ahora una explanada, con un kiosco de periódicos en el centro, se doraba bajo el sol de agosto. El calor del Golfo de México dejó las calles vacías. Cuando Quincy y James se detuvieron en el kiosco a comprar el *Sunset*, en su edición sabatina, la nueva explanada estaba desierta. Ni las palomas buscaban restos de comida, ni los perros husmeaban por ahí, como era su costumbre.

Para llegar al café Rigoletto, donde comían los sábados atendidos por una linda chica italiana de nombre Virginia, tenían que emprender una caminata de varias calles. Pero ese día en la bahía de Galveston, demasiado bochornoso, decidieron buscar un lugar sombreado para refrescarse y descansar un momento.

Ocuparon una banca de madera, exclusiva para ciudadanos blancos, bajo el único sicomoro que sobrevivió la inundación de 1900.

Un muchacho negro se acercó y les preguntó si les gustaría que boleara sus zapatos. Quincy no había escuchado una voz como esa en muchos años, le recordó la de un cantante ciego de Jackson, Alabama.

—Mi nombre es Tobías —dijo amablemente. Antes de agachar la cabeza, sonrió. Su piel, no muy oscura, a decir verdad, contrastaba animadamente con el pantalón color arena de Quincy, a quien el nombre del muchacho le pareció peculiar.

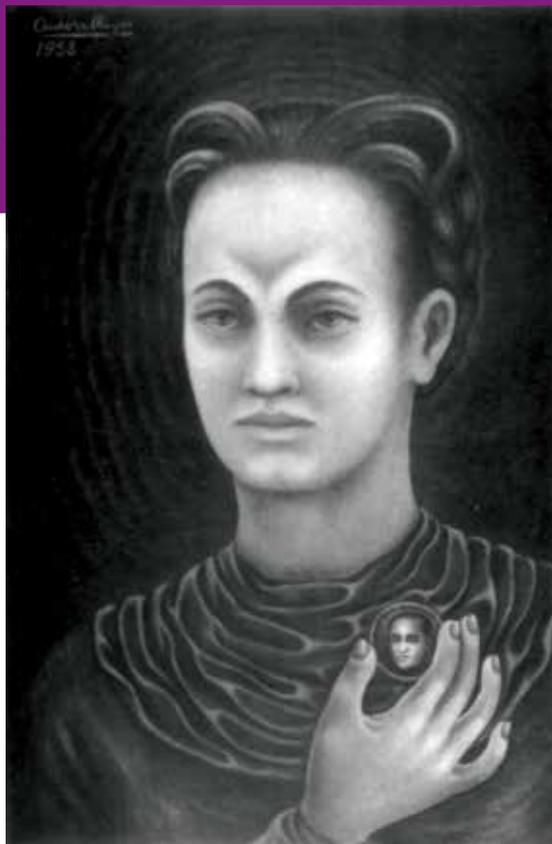
Le pidió que comenzara su trabajo con un tono indiferente, y luego agregó:

—Necesito que queden como nuevos, ¿escuchaste? No pienso entrar al café luciendo un calzado que se esperaría de un obrero.

—Como nuevos, jefe. A toda prisa.

—No, no. Hazlo bien, tómate tu tiempo. No tenemos prisa.

Cada vez que Quincy decía algo procuraba no



*Memoria*, Aurora Reyes

abrir demasiado la boca. Le faltaban algunos premolares y un colmillo, y no le gustaba que la gente se diera cuenta. Mucho menos un negro que sonreía como si quisiera comerse un durazno de un mordisco.

Una noticia en el *Sunset* acaparó la atención de James. El boxeador negro, actual campeón del mundo de los pesos pesados, Jack Johnson, tenía una amante blanca con la que se casaría. No le gustaba hablar mientras leía el periódico. El titular lo hizo emitir un sonido que Tobías interpretó como un malestar estomacal. Quincy, por su parte, no se sorprendió de los aspavientos de su amigo, hasta que escuchó de qué se trataba y exclamó:

—Inaudito, esto simplemente es inadmisibile— su frente, bastante amplia, se arrugó.

Tobías se sintió dichoso al escuchar la noticia, exaltada por la indignación de Quincy. En el rincón más oculto de su alma, donde guardaba sus secretos, Tobías anhelaba que el campeón del mundo fuera su padre. Y más profundo todavía, ardía el deseo de ser como él, un campeón mundial de box. Sintió un ligero temblor en las manos. Se detuvo un momento en el zapato izquierdo de

Quincy lo engrasó nuevamente y reanudó su trabajo con una ligera sonrisa que ocultó muy bien, agachando aún más la cabeza. Pensó en el gusto que le daría a Billy cuando le contara.

Quincy no se percató del efecto que la noticia provocó en el bolero. Se creía demasiado grande, demasiado importante, para darse cuenta de cualquier cosa que ocurriera a su alrededor, cuan más en el alma de un muchacho de trece años.

—Debo reconocerle algo —dijo Quincy, que no era muy instruido en box, ni en cualquier otro deporte, pero que siempre tenía una opinión—, es un verdadero animal.

—¿Qué dices? Es un negro grandote, eso es todo. Jeffries ya estaba en las últimas cuando se enfrentaron en Reno. Si me lo preguntan, yo digo que fue una pelea injusta.

—Lo fue, porque ese negro es una bestia, no un hombre. Una bestia con muy poco cerebro.

Tobías hizo un enorme esfuerzo por contener su ira. Era como si esas palabras estuviesen dirigidas a él, a su padre, a su abuelo, a su estirpe completa.

—Y nadie le ha quitado el título mundial.

La indignación de James no se debía tanto a la afrenta racial, sino a la cantidad de dólares que había perdido por culpa de Jack Johnson. Nunca le había dicho nada al respecto a Quincy, pues sabía que odiaba las apuestas.

—Espera y verás, hijo, ya viene el elegido— Quincy cerró los ojos y respiró profundamente, —el día menos esperado un chico blanco de Kansas o Nevada le va a bajar los humos a ese simio gigante. Alguien tiene que ponerlo en su lugar.

Sí, claro, pensó Tobías, que vengan todos los blancos desde California hasta Florida, desde Oregon hasta las Carolinas. Que traigan a todos los esbadores irlandeses, los macarrones italianos, los vaqueros y soldados del Medio Oeste, a todos los volvería polvo el Gigante de Galveston.

—Ese no es el punto —dijo James—. Mira esto —le dio un golpe al periódico, justo en el titular—, primero campeón del mundo y ahora amante de una mujer blanca. Seguro es atea o socialista.

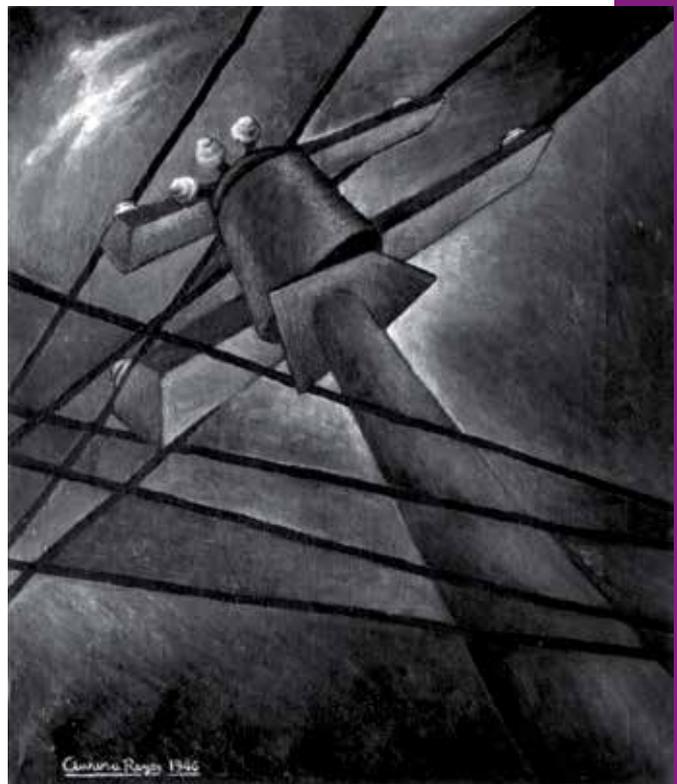
—Hay cosas peores que los ateos y los socialistas.

—¿Cómo qué? —preguntó James. Una corrien-

te de aire agitó su cabello rojo.

—Imagina la clase de niños —dijo— que la mezcla de razas va a provocar. Sólo imagina eso —condenó el mestizaje como si fuera un pecado. Siempre lo asoció con el trabajo de los charlatanes que iban de pueblo en pueblo espantando a los niños con monstruosidades disecadas.

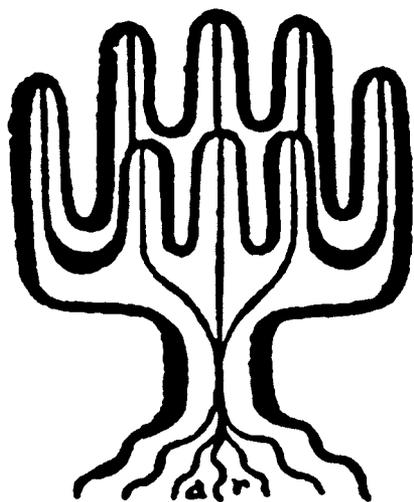
Quincy, que a diferencia de su amigo era un hombre obeso, estaba cubierto de sudor. Trabajaba en el servicio de aguas y drenaje de Galveston, desde la gran tormenta. Su trabajo quedó asegurado por la necesidad de contar con alguien que conociera el sistema de drenaje, su entramado y



Poste, Aurora Reyes

fallas. Buena parte del tiempo se dedicaba a hurgar en la historia de Texas. Opinaba, por ejemplo, que Galveston necesitaba un nuevo nombre: Oil City. Su más reciente idea, que discutía con James en ese momento, era renombrar el Golfo de México. Ahora se llamaría Golfo de Texas.

Tobías hizo lo mejor que pudo para concentrarse en su trabajo. Los años le habían enseñado, no sin descalabros, a fingir indiferencia, tragarse el coraje y controlar su ira. Consecuencias menores, debidas a esa contención, lo habían molestado



Órgano, Aurora Reyes

desde que tenía ocho o nueve años. Dolores estomacales que su abuelo le aplacaba con leche de magnesia. Ahora, a sus trece, su estómago no era el mismo. Respiró profundamente, sus pulmones se llenaron del olor de la grasa para bolear.

Quincy iba de un tema a otro, como si estuviese inspirado, frente a la congregación, en el sermón dominical.

James meditó un momento. Era cinco años menor que su amigo. Y a diferencia de él, no se sentía en deuda con la historia y la pureza de la sangre. Era descendiente de irlandeses católicos y alemanes, había algún inglés ateo en su familia y una hebra de sangre india, nunca supo de qué tribu, que no reconocía públicamente.

—A mí me preocupan otras cosas —agregó James.

—¿Qué dices? Mira lo que el mestizaje le hizo a los europeos en México. Esa raza está maldita.

Imbéciles, pensó Tobías. Se sintió orgulloso de no compartir sus ideas sobre la pureza de las razas y la decadencia de los españoles. El mestizaje no era una aberración. Y además, es idiota querer cambiarle el nombre a Galveston y al Golfo de México. Recordó al héroe de la batalla de Pensacola. ¿No había sido también virrey de México? Católico, sí, pero mucho más valiente e ingenioso que cualquier blanco que hubiera conocido, especialmente ese par que discutía arrogantemente bajo el sicomoro.

Gracias a Billy, su amigo, había aprendido esas cosas. Él le conseguía los libros de la biblioteca.

Galveston es un buen nombre, pensó. Además, la península de Bolívar era su lugar favorito. Y estaba Anáhuac, en el estuario. Lugares cuyos nombres lo hacían viajar instantáneamente. Cuánto le gustaría aprender español para viajar a México y Bolivia.

—¿Cómo vas a allá abajo, muchacho? —preguntó Quincy.

—No se preocupe, jefe —sonrió esforzadamente y su estómago le recriminó—. Cuando termine podrá ver el firmamento como en un espejo.

James se rió. Ni el firmamento ni el rostro de su amigo se reflejarían en los zapatos lustrosos, sino su barriga.

—Creo que el problema del mestizaje es moral —dijo James—. Las costumbres se mezclan, se degradan y se pierden. Mira a los mexicanos, como dices. No son monstruos de dos cabezas, desde luego que no. Pero su país está partido a la mitad como un melón, por culpa de esa revolución. En pleno siglo veinte, por Dios.

Tobías cambió de lugar y se puso a trabajar en los zapatos de James.

Quincy alzó una pierna, con mucho esfuerzo, y miró la punta de su zapato derecho. Estaba conforme con el trabajo. Pero no dejaba de mirar con suspicacia a Tobías. Pensó que había algo raro en su tono de piel. Algo en su negrura que no se ajustaba a sus prejuicios. Una piel casi aceitunada. Su cabello retorcido, sus labios y su nariz eran tan africanos como los leones y los camellos. Pero sus ojos eran claros, un tanto rasgados. ¿No sería Tobías un claro ejemplo de lo que trataba de explicar? Le hubiera gustado descubrir alguna malformación, un dedo de más o de menos, aletas en las manos: algo que pudiera condenar.

—Oye, chico, ¿de dónde eres?

—De Galveston, jefe. Pero mi casa ya no existe, se la llevó la tormenta. Nací poco después de la inundación. Ahora vivo cerca del pozo petrolero.

—¿Con quién vives?

Le pareció sospechoso que un extraño de pronto se interesara en él, pero tenía que responder.

—Con mi abuelo.

—Parece que sabes mucho de la tormenta, ¿eh? Cuéntame algo más.

—Sólo sé lo que todos. Que dejó cientos de muertos y la ciudad destruida.

—¿Y tu familia?

No le gustó el rumbo que tomaba el interrogatorio. Quería irse de ahí cuanto antes. Sabía que nada bueno podía resultar de un blanco interesado en la familia de un negro.

—Mi madre quedó viuda antes de la tormenta. Y mi abuelo mudo, después de la tormenta. Cuando vio las olas pensó que era el Leviatán.

—¿Y qué piensas de Jack Johnson?

Nunca había sentido que sus manos se enfriaran de repente y su corazón se agitara tan rápido. Tendría que humillarse. Decir lo que pensaba era imposible. Ni siquiera un chico de su edad podía salirse con la suya si hablaba honestamente sobre el campeón del mundo. Por el contrario, era uno de esos momentos en los que el resto de tu vida puede tomar un rumbo diferente. ¿Jack Johnson? Era un dios, un héroe antiguo. Pero no, imposible decir algo así. Lo lincharían, estaba perdido. Quizá por eso su abuelo se quedó mudo, y no por culpa del Leviatán.

—Escuché que era bueno.

—No seas modesto. ¿Qué me dices de su debilidad por las mujeres blancas, eh?

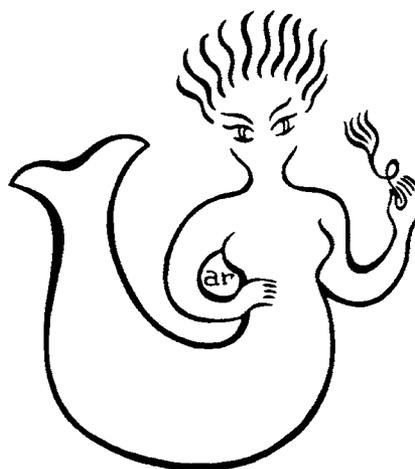
Estoy acabado, pensó. A esto tenía que llegar. Se arrepintió de haber caminado a la explanada buscando clientes. Hubiera preferido quedarse en su barrio, seguro entre los suyos. Pensó en Billy, pero estaba solo y nadie podría ayudarlo, ni siquiera su padre, Jack Johnson.

—No me preocupan las mujeres, son ruidosas y problemáticas —dijo y apretó los dientes como si esperara una bofetada o un golpe.

Una carcajada sorprendió tanto a Quincy como a Tobías.

—Es lo más sensato que he escuchado en toda la mañana.

Quincy se sintió contagiado del buen humor



Tinta 8, Aurora Reyes

de su amigo. Si algo compartía con él era ese ligero desprecio por las mujeres, ya fuera por mala suerte o porque ninguna había sido la indicada. Ambos estaban divorciados.

Continuó con su interrogatorio.

—¿Cómo se llamaba tu padre?

Tobías respondió en su mente: Jack Johnson.

—No lo sé, jefe. Verá usted, mi madre murió cuando yo tenía cuatro años. Y mi abuelo es mudo. Así que nunca he sabido muchas cosas sobre mis padres.

Quería terminar rápido, cobrar y encontrar a Billy. Su camisa azul camuflaba las manchas de sudor, causadas por los nervios y no por el calor. Como si acabara de boxear con un oponente mucho más fuerte, sintió que las piernas y los brazos le temblaban, no le respondían. Estaba exhausto interiormente. Aun así tenía que continuar, como todos los días desde que aprendió a lustrar zapatos. Hubiera podido trabajar en un barrio negro, pero no ganaría ni la mitad de lo que hacía en territorio blanco.

—¿Tu madre no dejó una carta o algo así?

—No tuvo tiempo.

No le gustaba hablar sobre su madre, mucho menos dar detalles. Pensaba todo el tiempo en ella. Su abuelo tenía una foto junto a la cama, en la que su madre sostenía en brazos a Tobías. Y su padre —tenía que serlo— era el campeón del mundo.



Tinta 3, Aurora Reyes

Quincy vio en los ojos rasgados, la piel no muy oscura y no muy clara, y en esa sonrisa sospechosa, el símbolo de sus temores. No tenía la menor idea de las cosas que, por así decirlo, mantenían vivo a Tobías. Jamás llegaría a entender lo que era la vida para él. Algunas veces, cuando Tobías se sentía derrotado, repetía una frase de Simón Bolívar que leyó en uno de los libros que Billy le prestaba. *El arte de vencer se aprende en las derrotas*. Por las noches se imaginaba a sí mismo como Bolívar, Gálvez o Johnson.

No había forma de que ese hombre engreído tuviera razón. Jamás podrá cambiarle los nombres a la ciudad y al Golfo, pensó Tobías. Está equivocado. Si eso ocurriera algún día, se iría a México. Ahí nadie lo obligaría a usar la puerta trasera y a frecuentar sólo ciertos lugares.

Por fin terminó de lustrar los zapatos de James.

—Dime una cosa, ¿tu padre era negro? —Quincy preguntó esto antes de pagarle. Ya estaban de pie él y su amigo.

Tobías se derrumbó bajo el peso de su rencor. Alzó la cabeza y dijo:

—Claro que sí, un negro puro.

Sintió que la humillación se le hundía en la carne.

Antes de que dijera otra cosa, James interrumpió a su amigo.

—Por Dios, ¿te puedes callar ya? —su rostro y su cabello rojo parecían una pequeña llama—, me estoy muriendo de hambre.

Quincy pagó y se dio la vuelta sin decir nada más. Quieto como una estatua, Tobías los miró hasta que desaparecieron. Se mordió el labio de

coraje y cuando sintió que había caído al fondo de su desprecio estuvo a punto de llorar. Escupió en la banca.

Una sombra se plantó junto a Tobías, mientras éste recogía sus cosas. Alzó la mirada y se levantó rapidísimo.

—Billy, no sabes qué gusto me da verte.

Su amargura se apaciguó por un momento.

Billy había cojeado hasta la explanada, pero al verlo atendiendo a dos caballeros blancos prefirió esperar. Su presencia nunca causaba buenas impresiones. Se sentía nervioso sólo de estar ahí, en territorio blanco. Era un negro alto, fornido, que sufrió la polio cuando era niño. Poco le faltó para quedar en silla de ruedas.

—¿Me conseguiste el libro que te pedí?

—Todavía no, hermanito. Pero no te preocupes, no debe tardar.

Tobías acostumbraba ir a buscar a su amigo. Esta vez no fue así, pues estaba ahorrando en secreto para irse a México. Cuando su abuelo muriera, y eso podía ocurrir en cualquier momento, se iría.

—Traje un poco de pollo y tarta de manzana.

Sonrió honestamente y le dio las gracias a Billy. Era la sonrisa que guardaba en el corazón sólo para su abuelo y su amigo.

—Dime una cosa. ¿Tú dudarías por un momento que mi padre fue negro?

—Jamás, hermanito.

—¿Crees que mi madre haya conocido a Jack Johnson? —nunca le había compartido esta idea a nadie. Su alma colgaba de la cuerda floja.

Billy lo miró un instante.

—¿Sabes una cosa, hermanito?, no lo había pensado, pero creo que podría ser así. Deberías escribirle una carta al campeón para preguntarle.

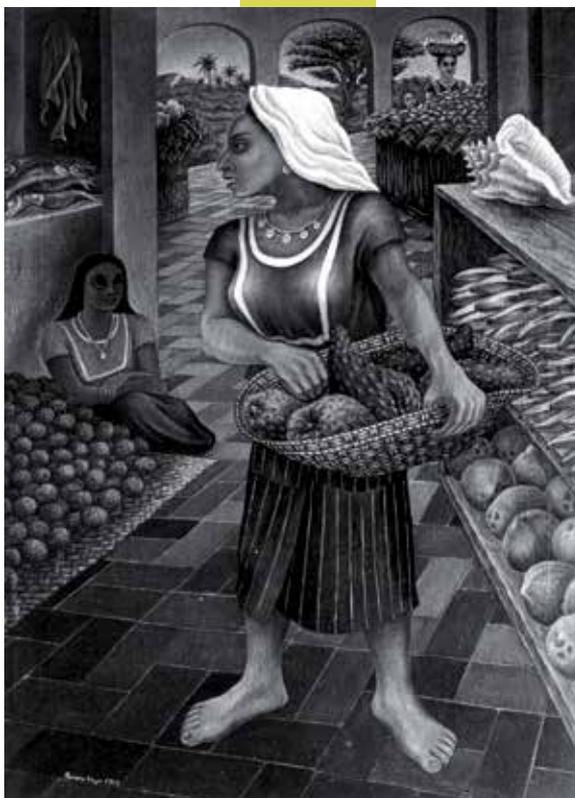
\*Ciudad de México, 1986. Narrador y periodista cultural en medios impresos y digitales en Michoacán y la Ciudad de México. Becario de la Fundación para las Letras Mexicanas (2015-2016) en el área de narrativa. Antologador del libro *Post data / Post mortem* en Vodevil Ediciones.

Fecha de recepción: 2017-02-24

Fecha de aceptación: 2018-05-13

# La causa de los indígenas clama por justicia

Rafael Jesús González\*



*Mercado de Tehuantepec, Aurora Reyes*

El 12 de octubre es una *fiesta* conocida en varias regiones y épocas con diversos nombres: Día de Colón, Día del descubrimiento, Día de la hispanidad, Día de las Américas, Día de la Raza, Día de los pueblos indígenas. En el México de 1928, ante la insistencia del filósofo José Vasconcelos, entonces Ministro de Educación, se le nombró Día de la Raza; retoma la denominación que establece la Unión Iberoamericana en 1913, para declarar una nueva identidad formada del encuentro de los españoles y los indígenas de las Américas.

En 1902, el poeta mexicano Amado Nervo había escrito un poema en honor del presidente Benito Juárez (indio zapoteca) que recitó en la Cámara de Diputados, titulado "Raza de Bronce", alabando a la raza indígena; título que más tarde, en 1919, el autor boliviano Alcides Arquedas daría a su novela. El bronce (metal noble, fusión de varios metales) llegó a ser metáfora del mestizaje. Según el pensar de Vasconcelos una Raza Cósmica, la raza del porvenir, es la raza noble que se forma en las

Américas a partir del 12 de octubre de 1492, la raza del mestizaje, una amalgama de las razas indígenas de las Américas, de los europeos, los africanos, los asiáticos, las razas mundiales o, en una palabra, la raza humana compuesta de una mezcla de todas las razas que Vasconcelos denominó la Raza Cósmica.

No se puede ignorar que esta raza ideal, se forma a gran costo de la gente indígena americana (y de la africana traída aquí como esclava). Desde 2002, en Venezuela se le llama a la fiesta Día de la Resistencia Indígena.

Sea como sea, por cualquier nombre que le demos, de cualquier modo que la cortemos, es la misma torta; la fecha conmemora la llegada de los europeos a América (que para ellos era un "nuevo mundo"), que hoy conocemos con el nombre de un cartógrafo europeo que apenas pisó el suelo sagrado de los continentes que llevan su nombre. Lo que marca la fecha es una continua coloniza-



*Caminos de la danza, Aurora Reyes*

ción, explotación, abuso, ultraje de los pueblos indígenas de las Américas que escasamente ha menguado, que ha persistido estos quinientos y pico de años.



*Mujer en guerra, Aurora Reyes*

Bien se le pudiera nombrar Día de la Globalización. A partir de ese día se comprueba concreta y definitivamente que la Tierra verdaderamente es redonda, una esfera, una bola, un globo. Y desde esa fecha se les trata de imponer forzosamente a los indígenas del “nuevo mundo” una cosmología, actitud bastante extraña (a mi modo de ver, equivocada) hacia la vida, hacia la Tierra, hacia la economía, hacia lo sagrado, hacia el ser humano mismo —una sola verdad estrecha e intolerante, un desdén rapaz hacia la Tierra vista solamente como un recurso para explotarse, un concepto del progreso difícil de distinguir de la codicia y el hambre de poder.

La causa de los indígenas clama por justicia: se les sigue robando sus tierras y terrenos, se los destruyen por sus valiosas maderas y minerales; sus

creaciones agrícolas, tal como el maíz y la papa, que han salvado del hambre a gran parte del mundo, se modifican al nivel molecular y se controlan por corporaciones rapaces; sus medicinas tradicionales se patentan por esas mismas corporaciones; el agua sagrada misma se privatiza y se les roba; aun no se les respeta el derecho a sus creencias y culturas. Incluso, poniendo al lado la justicia, todos deberíamos aliarnos a los indígenas de las Américas (y del mundo entero) en su resistencia contra tal abuso, porque lo que los amenaza a ellos nos amenaza a todos en el mundo entero —y a la Tierra misma. Tienen muchísimo que enseñarnos acerca de una relación sana del hombre con la Tierra.

En una Tierra, mucho más chica y frágil de lo que imaginábamos, nos encontramos en plena globalización y pugna contra la imposición de un capitalismo desenfrenado y del fascismo, su lógica extensión, que lo acompaña. Sigue la resistencia indígena que jamás ha cesado durante estos cinco siglos, y algo a pesar de una represión brutal y ahora todos nosotros, los de la raza cósmica, de mera necesidad debemos aliarnos a su lucha, pues esa lucha es nuestra, de todos si hemos de sobrevivir en la Tierra, bendita madre de nuestra estirpe, la estirpe de la raza humana —y de toda nuestra parentela, los otros animales, las plantas, los minerales. En la Tierra redonda y sin costura son ficticias las fronteras y lo que amenaza a unos nos amenaza a todos. Pensar al contrario no es solamente inmoral, sino locura.

\*Nació y se crió en el ambiente bicultural/bilingüe de El Paso, Tx./ Cd. Juárez, Chih. Asistió a la Universidad de Texas en El Paso, a la Universidad Nacional Autónoma de México y a la Universidad de Oregon. Profesor de escritura creativa, ha impartido clases en la Universidad de Oregon y en otras importantes universidades de Estados Unidos.

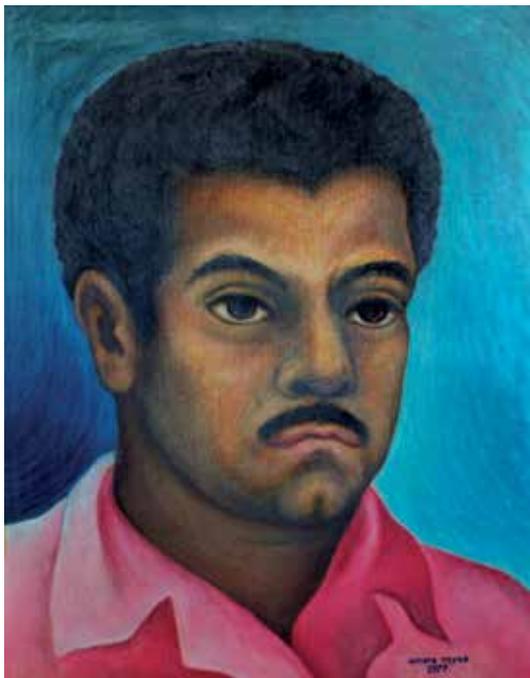
Fecha de recepción: 2018-02-16  
Fecha de aceptación: 2018-05-21

# El sismo en la costa ecuatoriana y la imaginación sociológica

Rafael C. Hernández Infante / María Elena Infante M.\*

**E**l hombre es un ser social por naturaleza. Éste vivencia durante su vida un proceso de inserción y pertenencia a la sociedad donde habita, así como su ulterior transformación. Hoy en día esta idea se materializa de una forma particular en la zona costera del Ecuador. Para fundamentar esto se retoman los estudios sobre la sociedad moderna realizados por Charles Wright Mills (1916-1962).

Desde la perspectiva del citado sociólogo, la relación hombre-sociedad cobra un particular significado. Mills resalta la importancia de la categoría imaginación sociológica, la cual define como la “[...] cualidad mental que les ayude —a los individuos— a usar la información y a desarrollar la razón para conseguir recapitulaciones lúcidas de lo que ocurre en el mundo y de lo que quizás está ocurriendo dentro de ellos [...]”<sup>1</sup>. En la actualidad el alcance de dicha categoría se revela en la vida cotidiana de los habitantes de la zona costera del Ecuador.



Retrato Roberto López Moreno, Aurora Reyes

A causa de un terremoto que se registró en la provincia de Esmeraldas, en el noroeste del mencionado país, la visión de la cotidianidad de los habitantes de esa zona se vio alterada, no sólo porque el canal “Telecosta” de dicha provincia reportara cortes de electricidad, sino por el alto número de heridos, fallecidos y edificaciones colapsadas.

Precisamente, ofrecer una visión desde la imaginación sociológica de la vida en la Costa ecuatoriana a partir del terremoto de abril de 2016, constituye el objetivo del presente artículo. Para su elaboración se utilizan métodos teóricos de investigación, los que permiten crear los fundamentos que se ofrecen y llegar a conclusiones. El 16 de abril de 2016, a las 18:58 horas, tuvo lugar un terremoto de magnitud de 7, 8 Mw<sup>2</sup> que estremeció a la costa norte. Se considera el séptimo más mortífero de los últimos 20 años en América Latina.<sup>3</sup>

Tal hecho ha impactado negativamente en la cotidianidad de los habitantes de la referida nación. De mayor a menor escala se ha transformado la percepción de los individuos en todas las esferas de la vida. Causas hay muchas, pero un fundamento teórico sobre ello puede encontrarse en la obra de Wright Mills.

Los postulados de Mills muestran que la imaginación sociológica hace posible que el individuo comprenda cómo el contexto histórico-concreto incide en el significado que posee del mundo circundante, además de su proyección para con sus semejantes. En todo este proceso no se desconoce la pluralidad social.

Es precisamente la materialización de esta categoría en la práctica, la que permite, por ejemplo, reconocerse como parte de un contexto histórico-cultural que conforma una nación, región o localidad. Así, las personas asumen la condición de latinoamericanos, ya sean cubanos, holguineros; mexicanos, saltillenses; ecuatorianos o ibarreños.<sup>4</sup>

Todo lo anterior hace referencia a la identidad del individuo. Según el Diccionario de la Real

Academia Española, el término identidad proviene del latín *identitas*, con significado de idéntico, de conjunto de rasgos propios que caracterizan a un individuo o a una colectividad frente a los demás. La identidad nos une o nos distancia de espacios sociogeográficos.

Independiente de ello, en la actualidad, la dinámica de la vida en las regiones afectadas por un sismo (costa norte ecuatoriana) ha sufrido un cambio drástico. Una parte de la población se ha visto desplazada de su lugar de residencia, el entorno ya no es reconocible y familiar. La silueta tradicional de las ciudades sólo puede encontrarse en la memoria como un recuerdo. La actividad comercial en estas zonas se ha transformado radicalmente. Han aparecido nuevos negocios y se han creado otras fuentes de ingreso. Por otra parte, inmigrantes de otras naciones radicados en áreas afectadas han replanteado su proyecto de vida en el Ecuador. Existe temor, incertidumbre y angustia. Una parte piensa en el regreso.

A partir de lo expresado, puede revelarse la imaginación sociológica como prisma a través del que se hace posible asimilar en la nueva sociedad, en una relación intrínseca y esencial, entre el contexto histórico-concreto y la continuidad de la vida del individuo dentro del mismo.

Por otra parte, la tríada millsiana (estructura social, momento histórico y tipificación social),<sup>5</sup> muestra otra arista para el análisis de la referida situación y su impacto. De esta manera se obtiene una mejor comprensión del proceso dialéctico de conservación y enriquecimiento de costumbres, tradiciones y creencias que se sucede en las zonas de la catástrofe.

Abril de 2016 establece un antes y un después para el Ecuador. Casi en su totalidad, la nación, sustentada en sus valores y en la propia cultura, se vuelca en ayuda solidaria hacia los más necesitados. Se recuperan edificaciones, se acogen a los desamparados, se cuida de los damnificados y se apoya al ciudadano de al lado, quien quizás hasta la mañana de ese día era poco conocido. Se suma la ayuda foránea. Grupos internacionales de bomberos, médicos y especialistas llegan al país desde diversas partes del mundo.<sup>6</sup> No deja de ser importante e inmediata la acción de los gobernantes de la nación a todos los niveles. La solidaridad doméstica y extraterritorial permite acceder a diversos recursos de primera necesidad (*idem*).

Los hechos mencionados con antelación develan en síntesis las relaciones individuo-sociedad y viceversa, tanto a escala nacional como internacional. Pueden explicarse desde categorías como: las inquietudes personales del medio y los problemas públicos de la estructura social. La primera está ligada a la persona en relación con sus semejantes. La segunda guarda relación con la manera en que el contexto social influye en el significado que se crea el hombre sobre él mismo.<sup>7</sup>

Así, una vez más sale a la luz el pensamiento de Wright Mills y el reconocimiento de sus aportes a la Sociología. En la actualidad tal hecho no debe pasar por alto para científicos sociales. En el campo de la educación ello toma un particular matiz. Si se profundiza en la teoría millsiana se advierten puntos de contacto con el estudio de la práctica pedagógica y sustentos para desarrollarla. Para los autores de este texto, debe constituir tema de investigación en un futuro mediato.

### Conclusiones

- La teoría de Charles Wright Mills sobre la imaginación sociológica puede considerarse como una forma de entender la situación actual de la zona costera del Ecuador, luego del impacto dejado por el terremoto de abril del 2016.
- Desde la imaginación sociológica los individuos logran una mejor comprensión del momento que viven y cómo se plantean su futuro.
- Ante la situación de desastre que vive el Ecuador se revela una vez más la importante ayuda solidaria internacional y la gestión de América Latina como bloque.

\*Docentes de la Universidad Regional Autónoma de los Andes (UNIANDES).

<sup>1</sup> Charles Wright Mills, *La imaginación sociológica*. Instituto Cubano del Libro, La Habana, 1961, p. 24.

<sup>2</sup> La escala sísmológica de magnitud de momento ( $M_w$ ) es usada para medir y comparar terremotos. Está basada en la medición de la energía total que se libera en un sismo.

<sup>3</sup> Vid., *El Norte* (abril 18, 2016), p. 2.

<sup>4</sup> Rafael C. Hernández Infante, *El desarrollo de la identidad cultural desde el proceso de enseñanza-aprendizaje de la Computación*. Universidad de Holguín, Cuba, 2012 [tesis doctoral].

<sup>5</sup> Wright Mills, *op. cit.*

<sup>6</sup> Vid., *El Comercio* (julio 8, 2016). Recuperado de <http://www.elcomercio.com/actualidad/rescatistas-internacionales-llegado-ecuador-terremoto.html>

<sup>7</sup> Wright Mills, *op. cit.*

Fecha de recepción: 2016-08-10

Fecha de aceptación: 2016-10-24

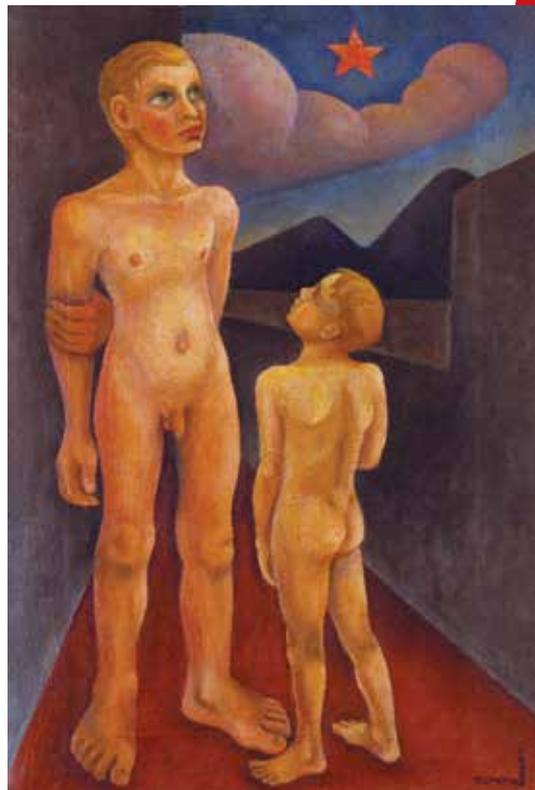
# Crecimiento vs Desarrollo

Alberto Ramírez López\*

**E**n este documento no se busca hacer una descripción detallada de la situación del ecosistema Tierra, ni de las amenazas para su subsistencia, ya que esta información ha sido bien documentada en múltiples escritos técnico-científicos, como puede verse en los informes del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC, por sus siglas en inglés) y en gran número de publicaciones especializadas. Tampoco se busca entrar en la discusión ideológica sobre los modelos económicos que se han propuesto para las sociedades humanas a partir de la Revolución Industrial y sus perspectivas ante las condiciones actuales existentes en el mundo.

A partir de la consideración del planeta como un sistema limitado en el tiempo y en el espacio, considerando las condiciones de contaminación, deterioro ecosistémico, aumento en la temperatura global y amenazas a la viabilidad de las poblaciones humanas, especialmente las más desfavorecidas económica y geográficamente, se plantea un análisis preliminar de las contradicciones entre los paradigmas de Crecimiento y Desarrollo, se busca identificar una propuesta que pueda conciliar estos dos aspectos de la vida humana, de forma tal que se establezcan las bases para una verdadera sustentabilidad planetaria.

Empecemos por algunas definiciones. De acuerdo con el diccionario de la Real Academia Española de la Lengua, Crecimiento es: Acción y efecto de crecer; y en su acepción económica se define al Desarrollo como: Evolución de una economía hacia mejores niveles de vida. Ergo, no existe una aparente contraposición entre estos dos conceptos cuando se aplican a las sociedades humanas y a los modelos económicos dominantes en la actualidad. Entendemos, en términos generales, que el sistema económico es aquel sistema implementado para regular las diferentes actividades económicas así como también los intercambios resultantes de la compra y venta de los productos generados por el ser humano u obtenidos de la naturaleza. El sistema económico, sin embargo, no se limita exclusivamente a cuestiones económicas o comerciales sino que en muchos



*Niños y estrella, Aurora Reyes*

sentidos traspasa esas fronteras para también incluir conceptos sociales, políticos y culturales.

Las teorías político/económicas, aún las de ideologías contrarias como el comunismo y el capitalismo, hablan siempre de la necesidad del crecimiento como condición *sine qua non* para el mejoramiento de las condiciones de vida de las sociedades modernas, es decir, para su desarrollo; así pues, no se concibe que pueda haber desarrollo en una sociedad humana, si no se da un crecimiento en su capacidad de generar bienes y servicios, es decir, de producir y vender cada vez más cosas. Es claro que existen diferencias sustanciales entre esas dos concepciones de la actividad económica; para el comunismo, es necesario llegar a un estadio en el cual los medios de producción sean propiedad de los trabajadores y la plusvalía del trabajo se distribuya de manera proporcional entre ellos, evitando la acumulación de la riqueza en una cuantas manos: las de los capitalistas. Por su parte, el capitalismo es un sistema económico y social basado en la propiedad privada de los medios de producción;

en la importancia del capital como generador de riqueza; y en la asignación de los recursos a través del mecanismo del mercado. El capitalismo se basa esencialmente en un fuerte consumismo de bienes y servicios. Este consumo constante genera una gran disparidad entre aquellos que tienen los medios y los que no los tienen. Ante el fracaso de los modelos de economía socialista o de economía de estado, en diversos países como la



*El primer paisaje, Aurora Reyes*

URSS y otros de su esfera de influencia, algunos como China han transitado hacia modelos mixtos que permiten la existencia de empresas privadas, cada vez en mayor medida. De esta forma, se considera que actualmente los preceptos del sistema capitalista son los que prevalecen en la mayor parte de las actividades económicas mundiales y que el consumismo es una actitud consustancial de la mayoría de los habitantes del planeta.

Este proceso de generación de riqueza, de su acumulación, de producción creciente de mercancías, explotación indiscriminada de recursos naturales, agotamiento de muchos de ellos, creación de problemas de extinción de especies, contaminación de agua, aire y suelo y alteración severa del régimen climático a escala mundial, obligan a una reflexión sobre los paradigmas que dan título a este ensayo: crecimiento y desarrollo.

Considerando que desde hace prácticamente dos siglos, la población humana ha venido creciendo a un ritmo acelerado (actualmente suma más de 7300 millones de habitantes) como nunca en su historia previa; y que los pronósticos son que de seguir la tasa actual de crecimiento, según la Population Division of the Department of Economic and Social Affairs of the United Nations Secretariat (*World Population Prospects 2015*), podría llegar a poco más de 11,000 millones en el 2100, a pesar de las tendencias decrecientes que ya se observan en varios países europeos y la estabilización de la población que empieza a observarse en regiones como Latinoamérica. Considerando asimismo que la economía funciona a partir de la producción de bienes y servicios, los bienes se producen con las materias primas que provie-

nen de la naturaleza: del agua, el suelo, los minerales, vegetales y seres vivos que existen en la naturaleza y que se emplean para transformarlos en productos que nosotros consumimos o utilizamos. Otro insumo importante en el proceso productivo es la mano de obra, es decir, la participación de personas en la operación de las máquinas, en todas las actividades que tienen que ver con la producción de bienes; desde la extracción de

minerales, la siembra y cultivo de vegetales, animales, captura de peces, etcétera, todas ellas requieren en diversa medida la presencia de seres humanos o mano de obra, como eufemísticamente se les llama.

Esta es hasta ahora la dinámica económica y social en prácticamente todo el planeta, la cuestión es que los procesos productivos y económicos que se emplean actualmente no consideran que los recursos que se emplean en las diferentes actividades productivas son finitos y que, en consecuencia, va a llegar un momento en el que se van a agotar, como ya ocurre con algunos materiales. Asimismo, el proceso de expansión de las actividades y poblaciones humanas ha deteriorado vastas zonas de la Tierra, hasta hacerlas improductivas en términos prácticos y exterminando de paso muchas especies animales y vegetales. Aunado a lo anterior los procesos productivos tanto en agricultura y ganadería, como en el ámbito industrial generan residuos y desperdicios nocivos al ambiente, llevando a niveles de contaminación muy graves que afectan los equilibrios ecosistémicos y deterioran la calidad del aire, agua y suelo en muchas regiones. En gran medida los análisis económicos consideran a los factores asociados con los impactos de la producción y consumo de materiales y productos como "externalidades", mismas que no son incluidas en los cálculos de inversión o de tasas de retorno de las mismas, lo que lleva a que estos impactos que afectan a las sociedades y a los ecosistemas deban ser atenuados por las acciones gubernamentales y/o los grupos no gubernamentales que los evidencian.

El paradigma económico/político implica la ne-

**El llamado Índice de Desarrollo Humano (IDH) también puede ser utilizado para cuestionar las decisiones de políticas nacionales y preguntarse por qué dos países con el mismo Producto Interno Bruto pueden presentar diferentes resultados en cuanto desarrollo humano.**

cesidad de un crecimiento continuo, a fin de generar mayor riqueza y que ésta pueda ser distribuida a una población creciente, pero el crecimiento implica una mayor presión sobre los recursos naturales, mayor contaminación, mayor tasa de extinción de especies, más generación de gases de efecto de invernadero y consecuente calentamiento global.

Con relación a lo anterior, cabe mencionar que organismos internacionales como el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) han buscado incorporar otros parámetros para la medición del desarrollo de un país, a los cuales denominan: "Indicadores del Desarrollo Humano", el sitio en la red de esta organización internacional dice al respecto lo siguiente: "Estos parámetros fueron creados para enfatizar que la gente y sus capacidades deben ser el criterio determinante para evaluar el desarrollo de un país y no solo el crecimiento económico. El llamado Índice de Desarrollo Humano (IDH) también puede ser utilizado para cuestionar las decisiones de políticas nacionales y preguntarse por qué dos países con el mismo Producto Interno Bruto pueden presentar diferentes resultados en cuanto desarrollo humano. El mencionado IDH es la sumatoria de las mediciones promedio de dimensiones clave en el desarrollo humano, como son: una vida larga y saludable (esperanza de vida al nacimiento); un buen nivel de conocimientos (años de educación para adultos de 25 años y mayores) y un nivel de vida decente (PIB per cápita), el IDH es la media geométrica de los índices normalizados de cada una de estas tres dimensiones, simplifica y captura sólo parte de lo que implica el desarrollo, no refleja las desigualdades, la pobreza, la inseguridad humana, el empoderamiento etcétera; así pues, representa sólo una aproximación a los asuntos clave del desarrollo humano". Hasta aquí la descripción del IDH que proporciona el sitio en la red del PNUD.

Como puede observarse, la creación de IDH incluye la dimensión del desarrollo humano en el análisis de los procesos de crecimiento económico de los países y constituye una valiosa herramienta en la revisión de las políticas económicas y los procesos de planeación económica de los países, sin embargo, no discute las preguntas básicas de este

documento, ¿hasta dónde pueden los países y el universo humano en su totalidad, seguir creciendo?, ¿cuándo y cómo van a fijarse los límites del crecimiento y empezar a instrumentar un nuevo paradigma, enfocado sólo en el desarrollo?

Ante este panorama, se plantean las siguientes interrogantes:

- ¿Hacia dónde deben dirigirse los conglomerados humanos?, ¿hacia un crecimiento continuado de su población, incremento creciente del consumo de bienes y servicios, degradación del ambiente natural?
  - Al respecto, más adelante se ofrecen algunas ideas
- ¿Hasta dónde podrá sostenerse este esquema?
  - Es sumamente difícil establecer fechas fatídicas en este proceso multifactorial, sólo puede decirse que el tiempo se agota
- ¿Cuál sería el punto de quiebre de esta situación?
  - Quizá sean crisis extremas de hambruna, revueltas sociales, guerras...
- ¿Existen alternativas?
  - Confío en que la madurez y sabiduría humanas puedan ir las definiendo y aplicando
- ¿Cómo replantearse los procesos económico/políticos?
  - El agotamiento de los esquemas político-social-económicos actuales obliga a repensar a fondo su reestructuración, su modificación, su transformación.

Se han propuesto diversas respuestas a estas interrogantes, así, por ejemplo, la ONU y organismos afines han realizado diversos eventos y publicado numerosos estudios en los que se plantean estrategias para lograr un desarrollo sustentable; si bien se considera que el creci-



*Muchacho frente al mar, Aurora Reyes*

miento global de la actividad económica puede duplicarse para el 2030 y que la disparidad en el ingreso per cápita entre países desarrollados y en desarrollo seguirá siendo considerable, se dice que se irá reduciendo y que para ese año, la mayoría de los países en desarrollo deberán haber tenido tasas de crecimiento promedio de 5% anual para llevar a la pobreza abajo del 5% y que políticas específicas deberán hacer el resto para asegurar que no se deje a nadie fuera de este proceso. Cabe anotar que en este documento se insiste en la necesidad del crecimiento como mecanismo para asegurar la inclusión de todos los niveles sociales y la sustentabilidad, es decir, no se considera ninguna limitante para el crecimiento, sólo se añade la componente de la sustentabilidad, la necesidad de liderazgos políticos, instituciones sólidas y la urgencia de hacer cambios estructurales en las economías de los países como factores necesarios para lograr los propósitos de igualdad y sustentabilidad, pero, ¿será esto posible o suficiente? Yo afirmo que no, que el constante crecimiento con sus consecuentes impactos y afectaciones no lleva sino al deterioro continuo y aumentado de las condiciones de vida de la mayoría de la población y de los sistemas naturales, muchos de los cuales ya muestran signos alarmantes de desequilibrio.

Entonces, ¿cuáles pueden ser las alternativas al modelo actual en todas sus versiones?, no podría ofrecer soluciones a corto plazo ni respuestas determinantes, lo único que tengo son algunas ideas que ofrezco aquí para su consideración y su discusión; las enumero a continuación:

1. Plantear una política de población y dinámica demográfica que permita asegurar que las generaciones venideras tendrán un mínimo de calidad de vida.
2. Transformar los procesos económicos de producción de bienes y servicios, eliminando el exceso de publicidad, promoviendo de forma masiva la reducción del consumo de productos y materiales.
3. Cambiar las políticas de desarrollo industrial, exigiendo la incorporación de los efectos ambientales y sociales en todos los aspectos de creación de empresas, ya sean industriales o de servicios.
4. Establecer como obligatoria la estrategia de ecología industrial que busca la minimización en la generación de residuos, la sinergia entre diversas industrias y la reducción del uso de recursos naturales, para disminuir su extracción y deterioro.
5. Desarrollar nuevas teorías económicas que analicen las contradicciones entre crecimiento-desarrollo y sustentabilidad y que ofrezcan una nueva visión que permita el mantenimiento de las estructuras esenciales de la vida en el planeta, como son los ecosistemas.
6. Desarrollar nuevos paradigmas de sustentabilidad que impliquen la modificación de estándares de calidad de vida; cambios a las estructuras habitacionales familiares; incremento en el uso del transporte público; modificaciones a las políticas de planeación urbana...

En fin, es obvio que muchas de estas propuestas han sido ya expuestas y discutidas en múltiples foros, sin embargo, al parecer no ha habido una seria discusión sobre la necesidad de desligar el desarrollo del crecimiento, de cambiar la esencia de aquél y redefinirlo en términos que puedan ser factores para propiciar una verdadera sustentabilidad y resiliencia del planeta. Si queremos que nuestros hijos tengan algún futuro y aún puedan ver a su planeta como una esfera azul plena de variedades de formas de vida y con un aire y aguas suficientemente limpias para disfrutarlas, considero que habría que empezar, Ya.

\*Consultor ambiental.

Fecha de recepción: 2017-10-14  
Fecha de aceptación: 2018-02-12

# Una aproximación a la Jurisdicción efectiva en materia indígena

Mariela Vásquez Tobón\*



*Niño enfermo, Aurora Reyes*

## INTRODUCCIÓN

México es una nación compuesta por una diversidad de culturas diferenciadas entre sí; asimismo, por una variedad de lenguas que enriquecen a nuestro país, este reconocimiento legal lo sustentan el artículo segundo de la Constitución mexicana y el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) ratificado por nuestro país en 1990, no obstante, estos derechos a las diferencias culturales, lingüísticas y jurídicas muchas veces no son tomados en cuenta en los procesos judiciales trayendo consigo una violación grave a los derechos fundamentales.

Por ende, en el presente trabajo haremos un análisis crítico sobre una tesis aislada dictada por la Suprema Corte de Justicia de la Nación (SCJN) con miras a lograr la efectividad de las leyes en materia indígena y específicamente en los proce-

sos judiciales en que participen personas provenientes de pueblos y comunidades indígenas.

## ACCESO A LA TUTELA JURISDICCIONAL EFECTIVA. FORMA DE GARANTIZAR EL DERECHO HUMANO RELATIVO TRATÁNDOSE DE PERSONAS INDÍGENAS

La lucha histórica de los pueblos indígenas por hacerse visibles en el Estado hegemónico y, por tanto, alcanzar el reconocimiento pleno de sus derechos colectivos y el respeto a sus particularidades sigue siendo una batalla vigente pues a pesar de que se haya ratificado el Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en México en 1990, y después de la reforma al artículo cuarto de la Constitución mexicana en 1992 para declarar y reconocer la composición pluricultural de nuestro país, materialmente no hubo mucha trascendencia, no obstante, esto propició el descontento y el levantamiento de distintos grupos indígenas, especialmente el Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) en 1994, que trajo consigo la importante reforma al artículo segundo constitucional en el 2001.

Actualmente, el artículo segundo de la Constitución mexicana reconoce la diversidad cultural de nuestra nación, sustentada originalmente en los pueblos indígenas; en esta disposición jurídica se observan dos apartados: el A) que refiere a la libre determinación y a la autonomía de los pueblos indígenas para decidir sus formas de organización interna; y el B) que contempla la obligación del Estado mexicano de promover mecanismos prácticos que garanticen la plena vigencia de los derechos y el desarrollo de los pueblos y comunidades indígenas en nuestro país.

Damos cuenta pues, que no sólo en la legislación nacional, sino en la internacional, por ejemplo, el Convenio 169 de la OIT, reconoce que los pueblos y comunidades indígenas tienen autonomía para decidir sobre sus formas de convivencia y organización sociojurídica, a elegir de acuerdo con sus normas y prácticas tradicionales

a las autoridades para el ejercicio de sus formas de gobierno interno, en un marco que respete la unidad y la soberanía nacional. Por consiguiente, el Estado está obligado a respetar el derecho de autonomía de los pueblos indígenas aplicando en todo momento los principios de coordinación y complementariedad para promover, efectivamente, la pluriculturalidad de nuestro país.

Con respecto a la reflexión que hace la SCJN en la tesis aislada: *ACCESO A LA TUTELA JURISDICCIONAL EFECTIVA. FORMA DE GARANTIZAR EL DERECHO HUMANO RELATIVO TRATÁNDOSE DE PERSONAS INDÍGENAS*, derivada de las sentencias dictadas por la Corte Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) respecto a los casos “Fernández Ortega vs México” y “Rosendo Cantú vs México”. En las sentencias, la Corte analizó que el Estado mexicano omitió garantizar el acceso pleno a la justicia a estas personas, pues no tomó en cuenta las condiciones de vulnerabilidad en las que se encuentran al tratarse de personas indígenas con culturas y lenguas propias.

En ambos casos se trataba de mujeres indígenas, originarias de la comunidad me’paa de Guerrero, que fueron torturadas y violentadas sexualmente por el ejército mexicano; en esta sentencia no sólo se condenó la ola de violencia en contra de las mujeres mexicanas, sino también la inobservancia de las diferencias culturales y lingüísticas en los procesos judiciales, pues al momento de tramitarse los litigios se llevaron sin mayor atención, a pesar de tratarse de personas que se encontraban en condiciones de desventaja pues no dominaban el idioma español y provenían de comunidades con formas distintas de organización jurídica.

Durante todo el proceso judicial estas mujeres indígenas no contaron con intérpretes ni estuvieron acompañadas de peritos antropológicos que conociesen sus culturas y lenguas, por ende, fue evidente la falla en la impartición de justicia y, en consecuencia, la violación misma a sus derechos humanos. Entonces, la CIDH condenó internacionalmente al Estado mexicano por no garantizar la protección jurídica de las mujeres y por incumplir su obligación de proporcionar el efectivo acceso a la justicia a personas que provengan de pueblos y comunidades indígenas.

El criterio de la Corte mexicana menciona que:

*...el Estado Mexicano incumplió con su obligación de garantizar, sin discriminación, el derecho de acceso a la justicia en términos de los artículos 8, y 25 de la Convención Americana sobre Derechos*

*Humanos, toda vez que en ambos casos las autoridades estatales fueron omisas en tomar en cuenta la situación de vulnerabilidad de las personas referidas, basadas en su idioma y etnicidad... En efecto, el estándar para analizar si existió acceso pleno a la jurisdicción del Estado, tratándose de personas indígenas vinculadas a un proceso, no es igual al que es aplicable en cualquier proceso judicial, en virtud de que sus especificidades culturales obligan a todas las autoridades a implementar y conducir procesos susceptibles de tutelar sus derechos, eliminar las barreras lingüísticas existentes y dar certeza al contenido de la interpretación...*

Esta tesis pronunciada por nuestra Corte máxima obvia las deficiencias del Poder Judicial en materia indígena, pues nuestros juzgadores carecen de una formación con óptica intercultural; a pesar de las disposiciones jurídicas nacionales e internacionales, los jueces siguen cometiendo las mismas fallas al no considerar en sus razonamientos jurídicos las diferencias culturales, lingüísticas y antropológicas. En resumen, los indígenas en México siguen siendo víctimas de una discriminación directa o indirecta profundamente arraigada que se materializa en un acceso parcial a la justicia traduciéndose en deficiencias para la protección plena de los derechos humanos.

## CONCLUSIONES

Desafortunadamente, las personas provenientes de pueblos indígenas siguen siendo víctimas en mayor o menor grado, pues el irrespeto a sus culturas, lenguas y cosmovisión los pone en un plano de desventaja; la administración de justicia en el caso de las personas indígenas se torna una problemática persistente ya que actualmente enfrentan el sistema de justicia en condiciones desfavorables por su poca o nula participación en los procesos judiciales ya por el desconocimiento de la lengua castellana, la falta de defensores que conozcan sobre culturas indígenas, la carencia de traductores, intérpretes, peritajes antropológicos y la poca sensibilización en los operadores jurídicos en materia indígena.

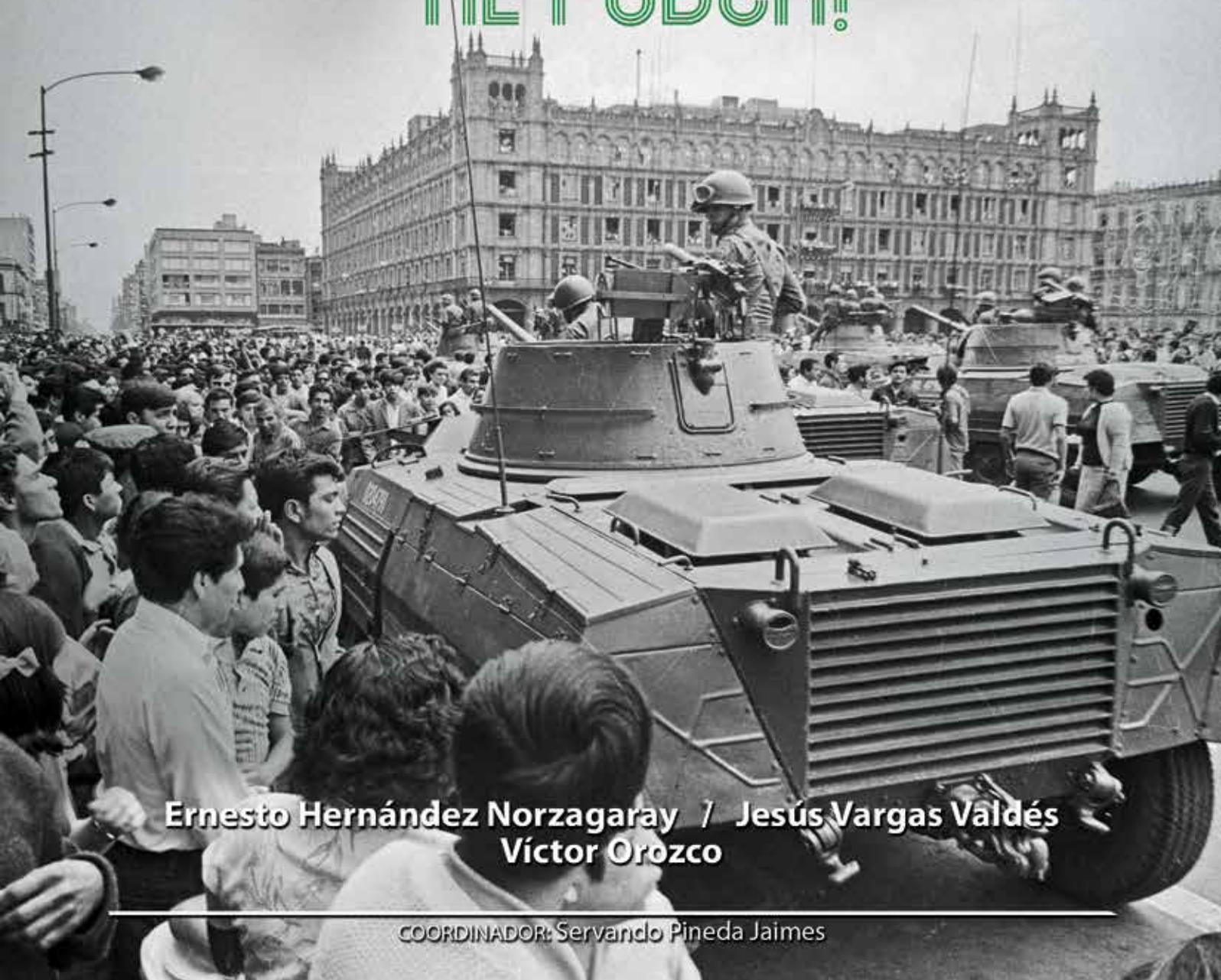
\*Licenciada en Derecho por la UACJ y Maestra en Derecho Constitucional por la UNAM.

Fecha de recepción: 2018-01-09  
Fecha de aceptación: 2018-03-06

Dossier

# 1968

## ¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!

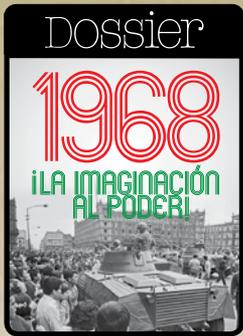


**Ernesto Hernández Norzagaray / Jesús Vargas Valdés  
Víctor Orozco**

COORDINADOR: Servando Pineda Jaimes



# ¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!



## 1968

Servando Pineda Jaimes\*

Un fantasma recorre el mundo.

Es 1968.

El mundo se convulsiona y comienza así un viraje que le dio sentido y forma a una sed de cambio que tuvo en los jóvenes estudiantes a sus máximos representantes. Querían un mundo diferente, un mundo menos injusto, un mundo con mayores oportunidades para todos, para todas, un mundo que rindiera tributo al máximo valor que la humanidad puede aspirar: la libertad.

Y así, de la mano de los estudiantes y no de los obreros, se inició un movimiento de dimensiones incalculables. Un movimiento no de transformación económica, sino fundamentalmente cultural. En el fondo se trataba de un movimiento radical de protesta contra todo lo establecido, contra la autoridad, contra la tradición. No una lucha de clases en el sentido marxista, sino un cambio cultural.

De ahí las consignas de aquellos años: ¡El fuego realiza!"; "olvidense de todo lo que han aprendido, comiencen a soñar"; "Decreto el estado de felicidad permanente"; "¡Roben!"; "¡La pasión de la destrucción es una alegría creadora!"; "Mis deseos son la realidad"; "La imaginación al poder"; "Acumulen rabia"; "Lo sagrado: ahí está el enemigo"; "No vamos a reivindicar nada, no vamos a pedir nada. Tomaremos, ocuparemos"; "Tomem sus deseos por realidades"; "Seamos realistas: pidamos lo imposible".

Y si bien estos anhelos de cambio y de transformación cultural comenzaron en las universidades estadounidenses, rápidamente la protesta y la inconformidad pasaron a Francia para dar paso al mítico "mayo francés" y de ahí a otras partes del mundo...

hasta llegar a México.

Mayo de 1968 en el mundo y el 2 de octubre de 1968 son fechas emblemáticas en la lucha por un mundo mejor, un mundo diferente.

En el caso de México, 1968 permanece en la historia como el año en que cambió para siempre el rumbo que tomaba el país. Pone en crisis el paradigma de la Revolución mexicana y en jaque al Antiguo Régimen, que estaba ya en pleno tren de la modernización económica, pero que seguía con las viejas prácticas antidemocráticas que caracterizaban al régimen político mexicano, como lo caracteriza Luis Medina.

A diferencia de lo que se piensa, 1968 no sólo fue un movimiento visible en el centro del país que tuvo en la capital su asiento político y más cuando para mostrar al mundo ese proceso modernizador derivado del Milagro Económico, México había pedido y obtenido, ser sede de los Juegos Olímpicos y no se podía dar el lujo de enfrentar una revuelta estudiantil que impidiera al gobierno mexicano ofrecer la cara modernizadora que buscaba dar con las también llamadas Olimpiadas. Así que ese movimiento estudiantil pronto fue sofocado. Brutalmente aplastado, al precio de miles de heridos y un número indeterminado de muertos que fueron abatidos en el mitin de Tlatelolco.

Pero la efervescencia estudiantil no sólo ocurrió en la capital de la República. Innumerables movimientos ocurrieron también al interior del país, que al paso de los años comienzan a transitar la ruta del olvido.

De ahí que desde **Cuadernos Fronterizos**, nos hemos propuesto no solamente recordar, para no olvidar ese emblemático

\*Docente-investigador de la UACJ.

# 1968

# MEXICO 68

1968 que recorrió al mundo, sino también rendir homenaje y rescatar las historias que desde la periferia dieron sustento y luces al porqué de un movimiento estudiantil de esa envergadura. Cuando uno voltea a ver el octubre de 1968 que culminó con la matanza de Tlatelolco, tiene que volver la vista hacia varios rincones del territorio nacional para poder comprender y contextualizar correctamente lo que pasó en ese año. Y aquí de nuevo aparece Chihuahua como una cuna de esos movimientos transformadores. Lo hizo en 1910 con la Revolución mexicana y lo repite en los meses previos al 68.

En este número presentamos dos recuentos puntuales de estos hechos, escritos por protagonistas de estas historias. Por un lado, un vívido y puntual análisis del movimiento estudiantil de la mítica Escuela de Agricultura Hermanos Escobar, establecida en Ciudad Juárez, donde casi un año antes inició un movimiento que tendría repercusiones en el ámbito nacional, particularmente en las escuelas afines a su razón de ser como lo fue Chapingo o el propio Politécnico Nacional, según nos narra el historiador chihuahuense, Jesús Vargas. Por el otro lado, el historiador Víctor Orozco da cuenta, en una emotiva y rigurosa crónica, de la participación de los estudiantes chihuahuenses en el movimiento universitario del 68. Los datos que nos ofrecen ambos autores no son menores y más para las nuevas generaciones, si tomamos en cuenta las dificultades de la distancia y los medios de comunicación disponibles. Desde luego que no había internet, la televisión y la radio eran censuradas, y la oportunidad de contar información vía periódicos o revistas era poco menos que imposible. De ahí la importancia de rescatar la forma en que los jóvenes estudiantes, pese a la distancia y a estas dificultades, podían enterarse de lo que sucedía en México y en el mundo. De manera clara, Orozco nos narra la emoción y sorpresa que le produjo conocer en persona a quien sólo había conocido por sus textos: Silvestre Revueltas. Plasma en su texto el ideal de unos jóvenes que verdaderamente creían en el cambio,

sin importar distancias, hambres y hasta su inocencia al pensar que, como ellos lo exigían y gritaban afuera del Palacio Nacional, el presidente Díaz Ordaz saldría a rendirles cuentas sólo porque ellos lo gritaban. Como respuesta, de las puertas de Palacio Nacional no salió Díaz Ordaz, sino una horda de tanquetas y soldados que pronto disolvieron al contingente que ingenuamente pensó que desde el poder recibirían respuesta a su pliego petitorio.

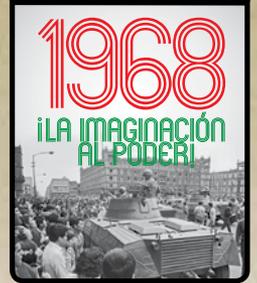
Ya sea la recordada Escuela de Agricultura Hermanos Escobar, los estudiantes de la Universidad Autónoma de Chihuahua —nuestra institución, Universidad Autónoma de Ciudad Juárez no existía y se fundaría años después como una forma del Estado mexicano de dar cauce a esa bomba de tiempo que fue el movimiento estudiantil—, 1968 fue el año que cambió el rumbo del país. El año, para algunos, de la muy prolongada transición política a la anhelada democracia.

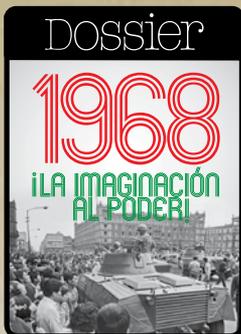
De eso da cuenta este número que completamos con tres textos que le dan sustento y enmarcan la lucha de estos años: un Manifiesto del Consejo Nacional de Huelga en donde se explica el porqué de la huelga de hambre que realizaron varios de sus miembros como denuncia por la matanza de estudiantes, de exigencia para la liberación de presos políticos y un telegrama que enviaron intelectuales franceses al gobierno mexicano urgiéndolo a condenar y sancionar a los responsables de la matanza de estudiantes. El Dossier lo cerramos con otro documento histórico. Se trata del llamado Manifiesto Liminar de la Reforma Universitaria del 21 de junio de 1918 que los estudiantes universitarios argentinos de la provincia de Córdoba, lanzan a los que llama “hombres libres de Sudamérica”.

A 100 años de su publicación, el Manifiesto Liminar, es un documento escrito por los estudiantes argentinos que, fundamentalmente, evoca el sentimiento de libertad de la juventud latinoamericana. Es un reclamo contundente a la mediocridad que se vivía en muchas de las universidades del conti-

Dossier

1968  
¡LA IMAGINACIÓN  
AL PODER!





nente. La dureza del documento es apabullante y rotundo respecto a la ignorancia, pero también a la tiranía del Claustro académico. Es una clara denuncia del uso faccioso de la Universidad y la exigencia de una verdadera Reforma Universitaria. Un texto tan actual, pese a ser escrito hace ya 100 años, semilla de lo que después sería el mayo y el octubre de 1968.

Sea pues este, un ejercicio de memoria y de no olvido para quienes nos mostraron el camino y el poder de la libertad.

1968, es pues, el año en que comenzamos a soñar...

Fecha de recepción: 2018-01-20  
Fecha de aceptación: 2018-02-08

## ¡La imaginación al poder!

Ernesto Hernández  
Norzagaray\*

Jean-Paul Sartre, el filósofo más influyente en el movimiento estudiantil francés de 1968, fue quien acuñó, desde el existencialismo, esta frase romántica que marcaría a toda una generación de rebeldes de todo el mundo, sólo comparable con aquella otra que rezaba provocadora: "Seamos realistas, pidamos lo imposible", atribuida al filósofo alemán Herbert Marcuse a quien Gustavo Díaz Ordaz acusó en uno de sus tantos exabruptos de ser el ideólogo de la revuelta estudiantil mexicana —y es que Marcuse, en su libro *Contra la revolución y la revuelta*, sostenía que ante el aburguesamiento de la clase obrera en los países industrializados, la energía revolucionaria se había desplazado hacia los estudiantes, los movimientos tercermundistas y las minorías raciales (pensaba en movimientos del tipo de los *Black Panthers* influido quizá por su discípula más mediática: la legendaria Angela Davis).

En aquel año, en aquel mes paradigmático, en aquellos días de romanticismo, se vive la mayor revolución cultural del siglo XX. Surgió, como siempre ocurre, de un evento insignificante, de una decisión autoritaria: por la clausura de la Universidad de Nanterre y esa medida extrema en clave racional del gasto educativo del gobierno gaullista, llevó a sus estudiantes a concentrarse en la Universidad de La Sorbona donde ambos contingentes inician una huelga que fue reventada por los policías antidisturbios con cientos de detenidos y heridos.

Así como volaron por los aires los adoquines contra las fuerzas del orden, también lo hicieron los valores dominantes de la segunda posguerra donde todavía persistía el conservadurismo y el convencionalismo en las instituciones educativas decimonónicas (en las universidades francesas, por ejem-



<https://coolhuntermx.com/wp-content/uploads/2017/10/caratula.png>

\*Docente-investigador de la Universidad Autónoma de Sinaloa.

# 1968

# MEXICO 68

plo, los profesores dictaban sus clases con toga con lo que se establecía una marcada diferencia jerárquica y de autoridad con los estudiantes).

Entonces, las luchas estudiantiles fueron más allá de la simple reapertura de la periférica Universidad de Nanterre y cuestionaron todo, desde la sexualidad hasta la intervención norteamericana en Vietnam, de la lucha antinuclear al antibelicismo, y ello ocurría con desenfado y alegría en los campus universitarios de Nanterre y La Sorbona, pero muy pronto se extendería la rebeldía estudiantil a las calles de Berkeley, Praga, Buenos Aires y Ciudad de México.

La revuelta estudiantil francesa sería el pivote que catapultaría al movimiento comunista internacional en sus diversos ismos alternativos al totalitarismo soviético, es decir, maoísmo, trotskismo, anarquismo, castrismo, guevarismo, tercermundismo, pero sobre todo a sus expresiones radicales en el feminismo y ecologismo, que se manifestaría también en una nueva forma de hacer y decir, irreverente, provocadora, en la literatura, las artes plásticas, el teatro, la música, el cine, el periodismo, incluso los métodos de enseñanza que ahora apostaban por el pensamiento crítico y autogestionario que iba del anarquismo al marxismo, de la Escuela de Frankfurt a La Sorbona; de la socialdemocracia de Willy Brandt y Olaf Palmer, al eurocomunismo de Enrico Berlinguer, Santiago Carrillo, incluso el del sinaloense Arnoldo Martínez Verdugo, dirigente nacional del PCM.

El poder político francés, como ningún otro, no estaba preparado para esa irrupción contestataria en sus universidades y no atinaba cómo procesar las demandas estudiantiles; de primer momento lo único que se le ocurrió fue la represión como mecanismo para restablecer el orden en el Barrio Latino y las calles parisinas. Pero ese antídoto no correspondía al contagioso virus contestatario, que no le importaba sufrir golpes, vejaciones o la privación de la libertad por las fuerzas de seguridad pú-

blica con tal de provocar una eclosión que abriera paso a mayores libertades públicas y privadas, como también una mejora en las condiciones de vida de los trabajadores.

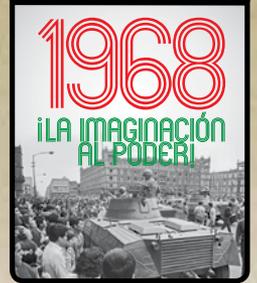
En esa sintonía, las centrales obreras francesas (CGT, CFDT y la FEN) llamaron, el 11 de mayo, a sus afiliados a iniciar una Huelga General para el día 13, que se consuma y paraliza toda la actividad productiva y comercial en Francia. La respuesta del presidente Charles de Gaulle ante este escenario de inconformidad fue llamar a detener las protestas y fue así como recibió el apoyo, entre otros, del PCF, dirigido en aquel entonces por el estalinista George Marcháis quien calificó el movimiento estudiantil de ser un “movimiento contrarrevolucionario” y coincidir con De Gaulle, con un matiz leninista, detenerlo por su “aventurerismo pequeño burgués” contrario a los “intereses de la clase obrera”.

Pero el movimiento contestatario siguió su curso envolvente, se expandía por el mundo con sus lemas y consignas libertarias y entoncaba con los problemas de realidades a la vista contrastantes. Así, mientras en Praga los estudiantes levantan protestas por la presencia de los tanques soviéticos, en México lo hacían por la libertad de los presos políticos que había dejado el movimiento ferrocarrilero y médico; en Berkeley la movilización estudiantil era a favor de los derechos civiles y la libertad de expresión; en Buenos Aires la lucha estaba dirigida a tumbar la dictadura de Juan Carlos Onganía y toma forma en los atentados del Frente Armado Revolucionario o en general, en América Latina la defensa de Vietnam compaginaba con las protestas estudiantiles por las mismas razones de Alemania y Holanda.

Ante esta situación de emergencia Georges Pompidou, Primer Ministro de la República Francesa, entabla negociaciones en todos los niveles con el objetivo de restablecer el orden y para ello hace concesiones tanto a los estudiantes como a las centrales de los trabajadores. Charles de Gaulle llama a referéndum sobre su permanencia en el

Dossier

1968  
¡LA IMAGINACIÓN  
AL PODER!



Dossier

1968

¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!



gobierno y gana el NO, lo que significó su separación automática del cargo que asume inmediatamente Georges Pompidou, quien días antes había presentado su renuncia para contribuir al restablecimiento de la calma.

Unos días más tarde se convocaría a nuevas elecciones generales y ante la posibilidad de que las izquierdas ideológicas se unieran para presentar candidaturas comunes, De Gaulle maniobró para evitarlas, aunque en realidad los jóvenes libertarios estaban entretenidos en conquistar la utopía libertaria no para ganar comicios que significaría la conservación del *status quo* que deseaban destruir. Así, finalmente, los partidos de la derecha electoral aliados al gaullismo triunfaron por escaso margen sobre la izquierda electoral.

Este recuento no fuera mayormente significativo de no haber detrás de ellos una serie de ideas libertarias que marcarían la visión de toda una generación. Ni el mundo ni la vida volverán a ser como eran, como lo diría el líder estudiantil más visible Daniel Cohn-Bendit, después de las jornadas y las barricadas en el Barrio Latino.

Muchos patrones culturales cambiaron a lo largo de las siguientes décadas. Sus detractores señalan que el movimiento estudiantil fue derrotado políticamente y así fue, efectivamente, si se le ve en clave partidaria, sin embargo, su impronta cultural y política está presente en muchos de los rasgos progresistas de la sociedad contemporánea.

En definitiva, el mayo francés representa el movimiento contracultural más poderoso del siglo veinte y sus lemas siguen siendo ejemplo de imaginación y creatividad en un mundo marcado por la violencia, que ha traído consigo el fin de la bipolaridad y el empoderamiento de la globalización neoliberal.

No podríamos cerrar este texto sin mencionar que la gesta del mayo francés de hace 50 años tuvo una réplica auténtica en

México en los meses siguientes y concluiría en los acontecimientos trágicos del 2 de octubre que significó la muerte de cientos de estudiantes, no obstante, su impronta cultural sería decisiva para que ocurrieran los procesos de cambio de las décadas siguientes, pero ésta, es otra historia que habrá que narrar.

## Las huelgas estudiantiles de 1968 y de la Escuela "Hermanos Escobar" en 1967

Jesús Vargas Valdés\*

La Escuela de Agricultura Hermanos Escobar se fundó en 1906. El gobernador del estado Enrique Creel asistió a la inauguración en Ciudad Juárez y en los anales de su gobierno se contempló como uno de los grandes logros.

Durante más de medio siglo esta escuela se distinguió como una de las instituciones privadas de más prestigio en el campo de la agricultura. En sus aulas se prepararon cientos de estudiantes originarios de todo el país. Los hermanos Numa y Jesús Escobar no se limitaron a enseñar en las aulas, también incursionaron con éxito en la publicación sistemática de revistas, libros, folletos y fueron autores de una gran enciclopedia de agricultura que se difundió en muchas partes del mundo. Mientras ellos estuvieron a cargo no hubo problemas de gravedad, la escuela sostuvo el nivel académico y la concordia; sin embargo, al fallecer los hermanos fundadores, empezaron a surgir dificultades.

El 8 de mayo de 1967 los estudiantes de la Escuela de Agricultura Hermanos Escobar iniciaron una huelga demandando maestros mejor preparados; más prácticas agrícolas; modernización de equipo y maquinaria para las prácticas; y el mejoramiento de las condiciones del comedor para los internos. De inmediato la dirección respondió expulsando a los dirigentes y en respuesta la asamblea general agregó la demanda de federalización de la escuela, considerando que se trataba de una escuela particular que recibía un subsidio muy fuerte del gobierno federal y no se estaba aplicando ese subsidio para los objetivos académicos.

Semanas después, el 24 de mayo, una comisión se entrevistó en la ahora Ciudad de México con el Secretario de Agricultu-

ra, Juan Gil Preciado, sin obtener ninguna respuesta satisfactoria, sólo amenazas y una campaña de prensa desprestigiando el movimiento. Desde la Escuela Nacional de Chapingo y otras escuelas de agricultura, llegaron a Ciudad Juárez comisiones estudiantiles a informarse de la situación del movimiento. El 5 de junio Chapingo se declaró en huelga, uniéndose también las 32 normales rurales. En respuesta, las autoridades ordenaron la suspensión del servicio de comedor para los estudiantes de Chapingo y más adelante se hizo pública la amenaza de ocupar militarmente esta institución y las demás escuelas en huelga.



Escuela de Agricultura

A finales de junio, cientos de estudiantes del Instituto Politécnico Nacional participaban en los mítines y movilizaciones de apoyo; al iniciarse el mes de julio se empezaron a realizar asambleas en las escuelas de Zacatenco y el Casco de Santo Tomás para decidir el apoyo al movimiento.

Los estudiantes de la Vocacional 7 del turno vespertino fueron los primeros que optaron por la huelga en el Politécnico, esto sucedió aproximadamente el 3 de julio. Se

Dossier

1968  
¡LA IMAGINACIÓN  
AL PODER!

Fecha de recepción: 2018-01-20  
Fecha de aceptación: 2018-02-07

\*Investigador de Historia. Coordinador del Programa Biblioteca Chihuahuense de la Secretaría de Cultura del Gobierno del estado de Chihuahua.

Dossier

1968

¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!



hizo la asamblea general donde se acordó marchar hacia la Secretaría de Agricultura frente al Palacio de Minería. Antes de llegar fueron reprimidos por los granaderos, se regresaron a la escuela y en una nueva asamblea decidieron tomar las instalaciones y organizar brigadas para informar en todas las escuelas del Politécnico lo que había sucedido ese día. Para el 7 de julio de 1967 la huelga se había generalizado. Se formó el Comité Coordinador que sesionaba en la Escuela Superior de Físico-Matemáticas y en la Escuela Superior de Economía. Se calcula que en esos días eran más de 60 mil los estudiantes en huelga, sin considerar a los de la UNAM, que no participaron masivamente porque se encontraban de vacaciones.

Finalmente, el sábado 15 de julio, a las 23:30 horas se firmó el convenio que puso fin al movimiento; habían pasado 70 días de que los estudiantes de la Escuela Superior de Agricultura Hermanos Escobar decidieron la huelga; 40 días de que se habían unido los de Chapingo junto con las normales rurales; y 12 días de que el Politécnico se había sumado al movimiento.

De acuerdo al testimonio de uno de los dirigentes de la escuela de los Hermanos Escobar, la participación del Politécnico fue decisiva para impedir la represión en Chapingo y para el triunfo del movimiento.

*Yo me la pasaba en la Ciudad de México en las negociaciones y en la coordinación del movimiento, que prácticamente se había trasladado a esta ciudad. Mi centro de operaciones estaba en la escuela de físico-matemáticas, donde funcionaba el comité coordinador de huelga. Con la entrada del estudiantado del Politécnico, el gobierno federal sintió la presión y prácticamente en menos de dos semanas le ordenaron al gobernador del estado de Chihuahua que encontrara la solución para que la Escuela Hermanos Escobar se incorporara a la Universidad de este Estado.<sup>1</sup>*

Históricamente esta huelga iniciada por los estudiantes de la Escuela de Agricultura Hermanos Escobar, concluyó con un triunfo

importante para la educación popular. La solidaridad de los estudiantes en varias entidades y en la capital de la República contuvo las prácticas represivas de un gobierno cuyo presidente, Gustavo Díaz Ordaz, se había distinguido por el autoritarismo y el uso de la fuerza contra cualquier expresión social de oposición, pero también este acontecimiento fue el ensayo de organización que se puso en práctica al año siguiente durante la huelga estudiantil de 1968 que protagonizaron los estudiantes de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM); Instituto Politécnico Nacional (IPN); Chapingo; Universidad Iberoamericana; Escuela Nacional de Maestros; Normales Rurales, etcétera.

La autogestión juvenil, la representación democrática en el Consejo Nacional de Huelga, el brigadismo, los mítines relámpago, las manifestaciones multitudinarias y en general la organización de la huelga activa de julio-diciembre de 1968 no se podría comprender sin tomar en cuenta las experiencias que dejó un año antes la huelga de los estudiantes de la Escuela de Agricultura Hermanos Escobar de Ciudad Juárez.

<sup>1</sup> Entrevista a Pablo Martell, realizada por Jesús Vargas el 12 de mayo de 2016.

1968

MEXICO 68

## Cuatro viñetas del 68

Víctor Orozco\*

### La marcha de la libertad

El 5 de febrero de 1968, se organizó la *Marcha de la Libertad* por los presos políticos, que reunió a unos 800 estudiantes de toda la República para caminar desde Dolores Hidalgo hasta Morelia, siguiendo la ruta de la Independencia. De la Universidad de Chihuahua asistimos Carlos Pallán, Carlos Sánchez Magaña, Gustavo de la Rosa, Estebané (un muchacho altísimo de Cuauhtémoc, flaco como carrizo) y yo. Caminamos un día completo y al siguiente, cerca de Valle de Santiago, Gto., donde habíamos pasado la noche con un frío de los mil demonios, nos alcanzó una larga fila de autobuses. Hicieron alto y se bajaron cientos de soldados, que nos rodearon y nos fueron empujando hasta formar un círculo. Discutimos largo sobre qué hacer: o nos subíamos a los camiones como nos exigían o nos quedábamos en un sentón de protesta indefinido por la violación a nuestros derechos. Los líderes de la juventud comunista, argumentaron que debíamos evitar un acto de violencia (allí escuché por primera vez aquello de que *hay que tener el corazón caliente, pero la cabeza fría*) y ganaron la reñida votación. Abordamos los camiones, con custodios militares que nos repartieron por todo el país. *Donde cayó, cayó* decían los choferes. A la delegación de Derecho le tocó la ciudad de México, para nuestro gusto. Allí nos enteramos por la "información" de todos los periódicos, que el ejército había disuelto a una peligrosa columna de comunistas. Estuvimos en el DF hasta que se nos acabó el dinero y luego acudimos con el señor Ignacio Staines (padre de Guillermo, compañero nuestro), secretario particular de Manuel Bernardo Aguirre, entonces presidente de la Gran Comisión del Congreso. Nos recibió el senador con el amable tono norteño: —*Pues qué andan haciendo muchachos. —Aquí Don Manuel, en un viaje de estudios. —Qué fue*

*no que los jóvenes de mi tierra se dediquen a estudiar y no anden en algaradas* (creo que el término lo puso de moda Díaz Ordaz). Enterado que buscábamos cómo regresar a Chihuahua, ordenó que se nos entregaran sendos boletos para el tren. Hicimos treinta horas de viaje en aquellas bancas de madera que tenían los vagones de segunda clase. La verdad es que sí estudiamos y aprendimos bastante. Regresamos cantando aquella tonada de los republicanos españoles: *"El ejército del Ebro los fascistas combatió. ¡Ay Carmela! ¡Ay Carmela! Los señores de la mina, han comprado una romana, para pesar el dinero, que todita la semana le roban al pobre obrero. ¡Ay Carmela! ¡Ay Carmela! ¿Cuándo querrá Dios del cielo, que las tortillas se vuelvan?, ¡que los pobres coman pan y los ricos mierda, mierda! ¡Ay Carmela! ¡Ay Carmela!"*

### La delegación al Distrito Federal

En julio y agosto la Universidad de Chihuahua estaba de vacaciones. Sin embargo, se reunió la que se llamaba junta de presidentes, que agrupaba a los dirigentes de las sociedades de alumnos para discutir la postura que debía tomarse sobre la represión a los estudiantes en la ciudad de México. En una de las reuniones estuvo presente Ana Ignacia Rodríguez comisionada del CNH, después conocida como *La Nacha*. Se acordó nombrar una delegación para recibir información directa. Fue así como llegamos a la UNAM Manuel Siqueiros que era presidente de Contabilidad y yo que lo era de Derecho. Estuvimos buscando y encontramos alojamiento en la Facultad de Medicina y comida en el bien provisto comedor de Ciencias, donde recuerdo que a toda hora podía uno llenarse de papas con huevo, así que nunca pasamos hambre. Los de Ciencias nos invitaron a la reunión del Consejo Nacional de Huelga y nos fuimos al Poli en un vocho que manejaba alocadamente un

Dossier

1968  
¡LA IMAGINACIÓN  
AL PODER!

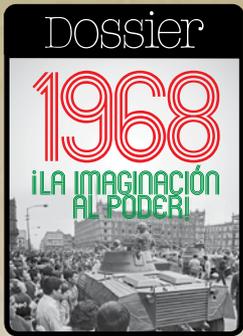


Fecha de recepción: 2018-02-02  
Fecha de aceptación: 2018-02-07

\*Maestro Emérito de la UACJ.



# ¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!



activista. Recuerdo que Gilberto Guevara Niebla, quien iba en el asiento de atrás se enojaba y le insistía: *"Maestro, esto es cuestión de sistema, no te pases los altos, bájale"*. En la reunión del CNH tomó la palabra un profesor de rara piocha. "Así que éste es José Revueltas", pensé admirado. En Chihuahua había circulado una copia en mimeógrafo de su *"Ensayo de un Proletariado sin Cabeza"* y también su libro *"México: una democracia bárbara"*. Se acordó esa tarde convocar a la manifestación del 27 de agosto. Fue la mayor de todo el movimiento, tengo presente un extra de algún periódico que encabezó: *"Marcharon 200,000"*. Cuando regresamos a Chihuahua, un amigo me espetó: *"Así que tú fuiste de los pendejos que se quedaron en el zócalo al final del mitin"*. Pues sí, muchos nos fuimos con la finta de exigir el diálogo público en ese momento. Cuando se abrieron las puertas del Palacio Nacional y salieron las tanquetas atropellando, corrimos des-pavoridos y ya ni recuerdo cómo llegamos de nuevo hasta el refugio de Medicina y Ciencias en Ciudad Universitaria.

## El mural gigante

En la Universidad había varios expertos y expertas en armar murales, que aunque no lo eran, se llamaban periódicos. Cada vez que se realizaba una reunión para protestar contra algo o conmemorar algo, se tomaban los mismos acuerdos: "perifonear", imprimir volantes, "botear" y ...hacer murales. Se habían confeccionado unos magníficos todos los años anteriores a 1968: de apoyo a la guerrilla de Arturo Gámiz; contra la guerra de Vietnam; de apoyo a la Revolución Cubana; por la educación popular; por la constitución de la sociedad Rosa Luxemburgo, entre las muchas causas y banderas de la época. En septiembre de 1968, un malhablado dijo en la reunión del Comité de Huelga algo así como: *"...ya estuvo suave de pinches muralitos muy bonitos y muy discutidos, vamos a hacer uno gigante y que cada quien escriba y dibuje lo que le dé su chingada gana"*. Otro le respondió: *"¿Y vamos a tapar todas las ventanas de la escuela, pendejo?"* El resultado fue que compramos dos rollos de papel que se extendieron en el largo pasillo de la Escuela de Derecho y un

mural de unos setenta metros, de contenido heterogéneo y desigual que tapó todas las ventanas. Todo mundo se puso a dibujar y a escribir. Estaban los textos y fotografías que pusieron los ilustrados, tomados del movimiento estudiantil francés, *La imaginación al poder*, etcétera; recuerdo una cita de *El 18 Brumario* de Carlos Marx, hasta las caricaturas grotescas y las puras mentadas de madre para Díaz Ordaz, para el ejército y para los granaderos.

## Cuatro de octubre

Los gobernadores de Chihuahua toman posesión el 4 de octubre porque en esa fecha se instaló la primera diputación provincial en 1823. Ese día de 1968 asumió la gubernatura el licenciado Oscar Flores Sánchez en el gigantesco Cine Chihuahua que podía alojar a 3,000 espectadores. En la Plaza Hidalgo, contigua al recinto, los estudiantes teníamos un mitin en el que, apesadumbrados, medio o mal informados, denunciábamos la masacre perpetrada por el ejército en Tlatelolco. Muchos campesinos de la CNC que iban al acto oficial nos escuchaban con curiosidad y recibían los volantes impresos en mimeógrafo. En el interior del cine, puestos de pie, los asistentes aplaudían frenéticamente cuando el nuevo gobernador demandaba la solidaridad y el respaldo incondicionales para el Presidente de la República y luego, previsoramente, anunciaba que otorgaría la autonomía a la Universidad. En la plaza, un orador se desgañitaba exigiendo que a Díaz Ordaz se le pusiera en el banquillo de los acusados como responsable de los asesinatos de los estudiantes. Poco después, ante el acoso de la policía, nos tuvimos que refugiar en el Paraninfo de la Universidad, cruzando la calle. Allí, en medio de los murales del duranguense Leandro Carreón, que retratan la historia nacional, nos sentíamos parte de ésta.

# 1968

# MEXICO 68

## Movimiento de 1968

Víctor Orozco\*

Publicamos aquí dos documentos significativos sobre la lucha estudiantil-popular de 1968, de fechas inmediatamente posteriores a la masacre de Tlatelolco.

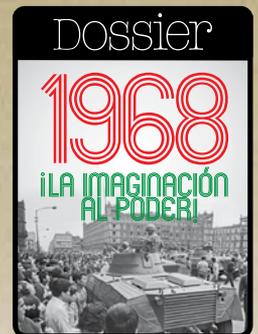
Después del brutal golpe violento perpetrado el 2 de octubre de 1968, hubo reacciones diversas, entre ellas de los presos políticos, del propio Consejo Nacional de Huelga (CNH) de intelectuales extranjeros.

Los presos pusieron en marcha una huelga de hambre exigiendo su libertad y el cumplimiento de los objetivos del movimiento. Es sabido que esta forma de lucha, empleada en distintos momentos y lugares del mundo, puede ser efectiva siempre que afuera de las prisiones o de los sitios donde se realiza, existan protestas masivas y solidaridad con quienes arriesgan su vida al privarse de alimentos. En octubre de 1968, las movilizaciones estaban en declive y no podía existir un respaldo poderoso al esfuerzo de los presos. El manifiesto del 8 de octubre, emitido por el CNH, saluda el esfuerzo y el sacrificio de los huelguistas y emplea un lenguaje que revela la radicalización de la oposición de izquierda en los siguientes años. Habla del

carácter revolucionario de la huelga y llama a la unidad. A poco la huelga sería levantada, sin conseguir sus objetivos, pero sí el de haber expresado una vez más el compromiso moral y político de los estudiantes y de los otros presos políticos con las causas libertarias. Algo que no fue ni es poco.

El otro documento es un telegrama enviado al presidente de la República Gustavo Díaz Ordaz, por un grupo de intelectuales franceses muy destacados, entre ellos Jean Paul Sartre. Le piden al gobierno, su autor, que repruebe la sangrienta provocación policiaca y militar, que reasuma el diálogo con los estudiantes y algo muy significativo: "...que no destruya para siempre la imagen del país de Hidalgo, de Juárez y de la Revolución de la cual se dice heredero". Era el México histórico, con sus figuras y movimientos trascendentes, que un tiempo más adelante el partido oficial dejaría atrás e intentaría sepultar.

Fecundo e inagotable, el movimiento estudiantil de 1968, sigue aportando ideas, experiencias, inspiraciones.



\*Maestro Emérito de la UACJ.

## Documentos: Manifiesto del Consejo Nacional de Huelga y Telegrama de los Intelectuales Franceses

### A LOS PRESOS POLÍTICOS DE MÉXICO

El Consejo Nacional de Huelga los saluda entusiasta y fraternalmente haciéndoles llegar la solidaridad combativa de miles de estudiantes mexicanos que participan en nuestro movimiento; y la simpatía y apoyo de miles de estudiantes del mundo entero que actualmente se solidarizan con nuestra lucha y exigen su libertad inmediata.

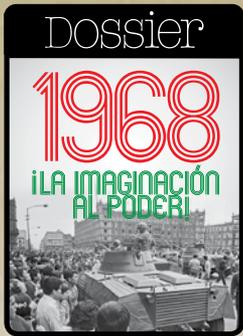
Compañeros: el CNH saluda revolucionariamente vuestra decisión de efectuar, al

llamado CNH, la huelga de hambre que con carácter nacional ustedes presos políticos están llevando tan digna y combativamente.

La huelga de hambre, en estos momentos, tiene un gran significado político y una inmensa trascendencia política tanto en México como en el mundo. Es la forma como ustedes, combatientes por la democracia, mantienen aún en prisión la llama renovadora del movimiento político estudiantil-popular.



# ¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!



La prensa reaccionaria tratará de ocultar la heroica lucha que ustedes mantienen dentro de la prisión. Pero seguramente no lograrán ocultarla ante la opinión pública nacional e internacional; en su difusión y propaganda empenaremos nuestros mejores esfuerzos.

Hoy más que nunca es necesario que la unidad de los estudiantes, de los intelectuales, y de las fuerzas populares que participan en la actual lucha se estreche y fortifique cada vez más, manifestándose en acciones comunes y unitarias. La huelga de hambre es una acción que requiere, para que resulte doblemente exitosa, que reúna las características anteriores.

La huelga de hambre tiene en estos momentos un profundo carácter revolucionario y es el más fuerte impulso que puede recibir nuestra lucha.

Ustedes compañeros presos políticos son los representantes de lo mejor de nuestro pueblo y de nuestra juventud; son ustedes el ejemplo de luchadores que inspira e inspirará a miles de otros ciudadanos y estudiantes a participar decididamente en la lucha en que está empeñado ahora nuestro pueblo.

El CNH reconoce y mantiene el gran compromiso, la gran responsabilidad que tiene con ustedes que hoy se encuentran privados injustamente de su libertad y les reitera su decisión de no cejar en la lucha por obtener vuestra libertad.

El CNH expresa a ustedes la firmeza que mantiene y mantendrá, a pesar de la represión, de proseguir con el movimiento por conquistar la democracia en nuestro país y por el cual decenas de compañeros han ofrendado su vida y miles su libertad.

Compañeros:

Juntos marchamos por la victoria del movimiento estudiantil-popular.

“V”

Ciudad Universitaria

México, D. F., 8 de octubre de 1968.

[*La Voz de México*, 20 de octubre de 1968].

## Intelectuales Franceses<sup>1</sup>

### TELEGRAMA AL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA MEXICANA

Decenas de muertos, centenares de heridos, miles de estudiantes encarcelados: tal es el trágico balance de los acontecimientos producidos en México.

Pedimos solemnemente al Gobierno Mexicano que repruebe la sangrienta provocación policiaca y militar, que reasuma el diálogo como lo piden los estudiantes, y que no destruya para siempre la imagen del país de Hidalgo, de Juárez y de la Revolución de la cual se dice heredero.

Simone de Beauvoir, Jean Cassou, Vercors, Jean-Paul Sartre, Claude Roy, Leo Mata-rasso, Jean-Luc Godard, Matta, Marc Saint-Saens; los profesores: André Kastler (Premio Nobel), Laurent Schwartz, Vidal-Naquet, Pierre Samuel, Francois Bruhat.

París, 6 de octubre de 1968.

[*Revista Siempre!*, no. 800, 23 de octubre de 1968. Suplemento, p. II].

<sup>1</sup> Tomado de: Ramón Ramírez, *El movimiento estudiantil de México*. Ediciones Era, México, 1969.

# 1968

# MEXICO 68

## Manifiesto Liminar de la Reforma Universitaria de Córdoba del 21 de Junio de 1918

*La juventud argentina de Córdoba a los hombres libres de Sudamérica Manifiesto de la Federación Universitaria de Córdoba-1918*

*Hombres de una república libre, acabamos de romper la última cadena que en pleno siglo XX nos ataba a la antigua dominación monárquica y monástica. Hemos resuelto llamar a todas las cosas por el nombre que tienen. Córdoba se redime. Desde hoy contamos para el país una vergüenza menos y una libertad más. Los dolores que nos quedan son las libertades que nos faltan. Creemos no equivocarnos, las resonancias del corazón nos lo advierten: estamos pisando sobre una revolución, estamos viviendo una hora americana.*

*La rebeldía estalla ahora en Córdoba y es violenta, porque aquí los tiranos se habían ensoberbecido y porque era necesario borrar para siempre el recuerdo de los contra-revolucionarios de mayo. Las universidades han sido hasta aquí el refugio secular de los mediocres, la renta de los ignorantes, la hospitalización segura de los inválidos y —lo que es peor aún— el lugar en donde todas las formas de tiranizar y de insensibilizar hallaron la cátedra que las dictara. Las universidades han llegado a ser así el fiel reflejo de estas sociedades decadentes que se empeñan en ofrecer el triste espectáculo de una inmovilidad senil. Por eso es que la Ciencia, frente a estas casas mudas y cerradas, pasa silenciosa o entra mutilada y grotesca al servicio burocrático. Cuando en un raptó fugaz abre sus puertas a los altos espíritus es para arrepentirse luego y hacerles imposible la vida en su recinto. Por eso es que, dentro de semejante régimen, las fuerzas naturales llevan a mediocrizar la enseñanza, y el ensanchamiento vital de los organismos universitarios no es el fruto del desarrollo orgánico, sino el aliento de la periodicidad revolucionaria.*

*Nuestro régimen universitario —aún el más reciente— es anacrónico. Está fundado sobre una especie del derecho divino: el derecho divino del profesorado universitario. Se crea a sí mismo. En él nace y en él muere. Mantiene un alejamiento olímpico. La Federación Universitaria de Córdoba se alza para luchar contra este régimen y entiende que en ello le va la vida. Reclama un gobierno estrictamente democrático y sostiene que el demos universitario, la soberanía, el derecho a darse el gobierno propio radica principalmente en los estudiantes. El concepto de Autoridad que corresponde y acompaña a un director o a un maestro en un hogar de estudiantes universitarios, no sólo puede apoyarse en la fuerza de disciplinas extrañas a la sustancia misma de los estudios. La autoridad en un hogar de estudiantes, no se ejercita mandando, sino sugiriendo y amando: Enseñando. Si no existe una vinculación espiritual entre el que enseña y el que aprende, toda enseñanza es hostil y de consiguiente infecunda. Toda la educación es una larga obra de amor a los que aprenden. Fundar la garantía de una paz fecunda en el artículo conminatorio de un reglamento o de un estatuto es, en todo caso, amparar un régimen cuartelario, pero no a una labor de Ciencia. Mantener la actual relación de gobernantes a gobernados es agitar el fermento de futuros trastornos. Las almas de los jóvenes deben ser movidas por fuerzas espirituales. Los gastados resortes de la autoridad que emana de la fuerza no se avienen con lo que reclama el sentimiento y el concepto moderno de las universidades. El chasquido del látigo sólo puede rubricar el silencio de los inconscientes o de los cobardes. La única actitud silenciosa, que cabe en un instituto de Ciencia es la del que escucha una verdad o la del que experimenta para crearla o comprobarla. Por eso queremos arrancar de raíz en el organismo universitario el arcaico y bárbaro concepto de Autoridad que en estas Casas es un*

Dossier

1968  
¡LA IMAGINACIÓN  
AL PODER!





# ¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!

Dossier

1968

¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!



*baluarte de absurda tiranía y sólo sirve para proteger criminalmente la falsa-dignidad y la falsa-competencia.*

*Ahora advertimos que la reciente reforma, sinceramente liberal, aportada a la Universidad de Córdoba por el Dr. José Nicolás Matienzo, sólo ha venido a probar que el mal era más afligente de lo que imaginábamos y que los antiguos privilegios disimulaban un estado de avanzada descomposición. La reforma Matienzo no ha inaugurado una democracia universitaria; ha sancionado el predominio de una casta de profesores. Los intereses creados en torno de los mediocres han encontrado en ella un inesperado apoyo. Se nos acusa ahora de insurrectos en nombre de una orden que no discutimos, pero que nada tiene que hacer con nosotros. Si ello es así, si en nombre del orden se nos quiere seguir burlando y embruteciendo, proclamamos bien alto el derecho sagrado a la insurrección. Entonces la única puerta que nos queda abierta a la esperanza es el destino heroico de la juventud. El sacrificio es nuestro mejor estímulo; la redención espiritual de las juventudes americanas nuestra única recompensa, pues sabemos que nuestras verdades lo son —y dolorosas— de todo el continente. Que en nuestro país una ley —se dice— la de Avellaneda, se opone a nuestros anhelos. Pues a reformar la ley, que nuestra salud moral los está exigiendo.*

*La juventud vive siempre en trance de heroísmo. Es desinteresada, es pura. No ha tenido tiempo aún de contaminarse. No se equivoca nunca en la elección de sus propios maestros. Ante los jóvenes no se hace mérito adulando o comprando. Hay que dejar que ellos mismos elijan sus maestros y directores, seguros de que el acierto ha de coronar sus determinaciones. En adelante sólo podrán ser maestros en la futura República universitaria los verdaderos constructores de alma, los creadores de verdad, de belleza y de bien.*

*La juventud universitaria de Córdoba cree que ha llegado la hora de plantear este grave problema a la consideración del país y de sus hombres representativos.*

*Los sucesos acaecidos recientemente en la*

*Universidad de Córdoba, con motivo de elección rectoral, aclara singularmente nuestra razón en la manera de apreciar el conflicto universitario. La Federación Universitaria de Córdoba cree que debe hacer conocer al país y América las circunstancias de orden moral y jurídico que invalidan el acto electoral verificado el 15 de junio. El confesar los ideales y principios que mueven a la juventud en esta hora única de su vida, quiere referir los aspectos locales del conflicto y levantar bien alta la llama que está quemando el viejo reducto de la opresión clerical. En la Universidad Nacional de Córdoba y en esta ciudad no se han presenciado desórdenes; se ha contemplado y se contempla el nacimiento de una verdadera revolución que ha de agrupar bien pronto bajo su bandera a todos los hombres libres del Continente. Referiremos los sucesos para que se vea cuánta vergüenza nos sacó a la cara la cobardía y la perfidia de los reaccionarios. Los actos de violencia, de los cuales nos responsabilizamos íntegramente, se cumplían como en el ejercicio de puras ideas. Volteamos lo que representaba un alzamiento anacrónico y lo hicimos para poder levantar siquiera el corazón sobre esas ruinas. Aquellos representan también la medida de nuestra indignación en presencia de la miseria moral, de la simulación y del engaño artero que pretendía filtrarse con las apariencias de la legalidad. El sentido moral estaba oscurecido en las clases dirigentes por un fariseísmo tradicional y por una pavorosa indigencia de ideales.*

*El espectáculo que ofrecía la Asamblea Universitaria era repugnante. Grupos de amoraless deseosos de captarse la buena voluntad del futuro rector exploraban los contornos en el primer escrutinio, para inclinarse luego al bando que parecía asegurar el triunfo, sin recordar la adhesión públicamente empeñada, en el compromiso de honor contraído por los intereses de la Universidad. Otros —los más— en nombre del sentimiento religioso y bajo la advocación de la Compañía de Jesús, exhortaban a la traición y al pronunciamiento subalterno (¡Curiosa religión que enseña a menospreciar el honor y deprimir la personalidad! ¡Religión para vencidos o para esclavos!) Se había obtenido una reforma liberal mediante el sacrificio heroico de*

# 1968

# MEXICO 68

una juventud. Se creía haber conquistado una garantía y de la garantía se apoderaban los únicos enemigos de la reforma. En la sombra los jesuitas habían preparado el triunfo de una profunda inmoralidad. Consentirla habría comportado otra traición. A la burla respondimos con la revolución. La mayoría expresaba la suma de represión, de la ignorancia y del vicio. Entonces dimos la única lección que cumplía y espantamos para siempre la amenaza del dominio clerical. La sanción moral es nuestra. El derecho también. Aquellos pudieron obtener la sanción jurídica, empotrarse en la Ley. No se lo permitimos. Antes de que la iniquidad fuera un acto jurídico, irrevocable y completo, nos apoderamos del Salón de Actos y arrojamos a la canalla, sólo entonces amedrentada, a la vera de los claustros. Que es cierto, lo patentiza el hecho de haber, a continuación, sesionada en el propio Salón de Actos de la Federación Universitaria y de haber firmado mil estudiantes sobre el mismo pupitre rectoral, la declaración de la huelga indefinida. En efecto, los estatutos reformados disponen que la elección de rector terminará en una sola sesión, proclamándose inmediatamente el resultado, previa lectura de cada una de las boletas y aprobación del acta respectiva. Afirmamos sin temor de ser rectificadas, que las boletas no fueron leídas, que el acta no fue aprobada, que el rector no fue proclamado, y que, por consiguiente, para la ley, aún no existe rector de esta universidad.

La juventud Universitaria de Córdoba afirma que jamás hizo cuestión de nombres ni de empleos. Se levantó contra un régimen administrativo, contra un método docente, contra un concepto de autoridad. Las funciones públicas se ejercitaban en beneficio de determinadas camarillas. No se reformaban ni planes ni reglamentos por temor de que alguien en los cambios pudiera perder su empleo. La consigna de "hoy par ti, mañana para mí", corría de boca en boca y asumía la preeminencia de estatuto universitario. Los métodos docentes estaban viciados de un estrecho dogmatismo, contribuyendo a mantener a la Universidad apartada de la Ciencia y de las disciplinas modernas. Las lecciones, encerradas en la repetición interminable de

viejos textos, amparaban el espíritu de rutina y de sumisión. Los cuerpos universitarios, celosos guardianes de los dogmas, trataban de mantener en clausura a la juventud, creyendo que la conspiración del silencio puede ser ejercitada en contra de la Ciencia. Fue entonces cuando la oscura Universidad Mediterránea cerró sus puertas a Ferri, a Ferrero, a Palacios y a otros, ante el temor de que fuera perturbada su plácida ignorancia. Hicimos entonces una santa revolución y el régimen cayó a nuestros golpes.

Creímos honradamente que nuestro esfuerzo había creado algo nuevo, que por lo menos la elevación de nuestros ideales merecía algún respeto. Asombrados, contemplamos entonces cómo se coaligaban para arrebatar nuestra conquista los más crudos reaccionarios.

No podemos dejar librada nuestra suerte a la tiranía de una secta religiosa, no al juego de intereses egoístas. A ellos se nos quiere sacrificar. El que se titula rector de la Universidad de San Carlos ha dicho su primera palabra: "prefiero antes de renunciar que quede el tendal de cadáveres de los estudiantes". Palabras llenas de piedad y amor, de respeto reverencioso a la disciplina; palabras dignas del jefe de una casa de altos estudios. No invoca ideales ni propósitos de acción cultural. Se siente custodiado por la fuerza y se alza soberbio y amenazador. ¡Armoniosa lección que acaba de dar a la juventud el primer ciudadano de una democracia universitaria! Recojamos la lección, compañero de toda América; acaso tenga el sentido de un presagio glorioso, la virtud de un llamamiento a la lucha suprema por la libertad; ella nos muestra el verdadero carácter de la autoridad universitaria, tiránica y obcecada, que ve en cada petición un agravio y en cada pensamiento una semilla de rebelión.

La juventud ya no pide. Exige que se le reconozca el derecho a exteriorizar ese pensamiento propio de los cuerpos universitarios por medio de sus representantes. Está cansada de soportar a los tiranos. Si ha sido capaz de realizar una revolución en las conciencias, no puede desconocerle la capacidad de intervenir en el gobierno de su propia casa.

Dossier

1968  
¡LA IMAGINACIÓN  
AL PODER!



Fecha de recepción: 2018-02-02  
Fecha de aceptación: 2018-02-07



Dossier

**1968**

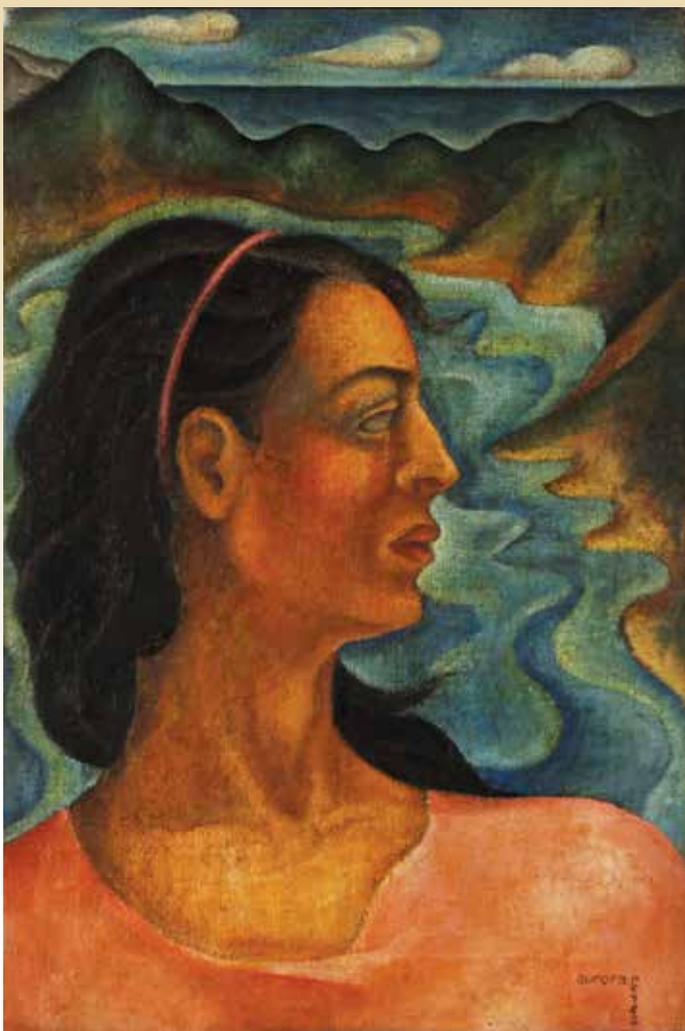
¡LA IMAGINACIÓN AL PODER!

*La juventud universitaria de Córdoba, por intermedio de su Federación, saluda a los compañeros de la América toda y les incita a colaborar en la obra de libertad que inicia.*

21 de junio de 1918

Enrique F. Barros, Horacio Valdés, Ismael C. Bordabehere, presidente. Gumersindo Sayago, Alfredo Castellanos, Luis M. Méndez, Jorge L. Bazante, Ceferino Garzón Maceda, Julio Molina, Carlos Suárez Pinto, Emilio R. Biagosch, Angel J. Nigro, Natalio J. Saibene, Antonio Medina Allende, Ernesto Garzón.





Retrato de Chavela, Aurora Reyes

## Barreras lingüísticas entre los profesores universitarios

Laura Lorena Pineda G.\* / Javier Tarango\*\*

**S**egún las tendencias actuales, uno de sus indicadores principales en el desarrollo de los países corresponde a los niveles de producción científica, especialmente a través del comportamiento que observan los profesores en las universidades en productos evaluados, aceptados y comunicados científicamente (publicaciones). Para ello se demanda la adquisición de habilidades relacionadas con el pensamiento crítico, la alfabetización informacional y la cultura científica en la aplicación de diversas competencias: tecnológicas, informativas, lingüísticas y comunicativas, cuya contribución debiera ser reflejada en general en procesos educativos.

El objetivo de este trabajo es identificar y clasificar, a partir de una investigación documental, las principales barreras lingüísticas que suelen experimentar los docentes e investigadores en las universidades y que inhiben o propician los procesos de producción y comunicación científica, tomando como referencia que en general, no han recibido procesos de entrenamiento formal para su desarrollo; esto significa que nuestros entornos investigativos parten de iniciativas personales basadas en el ensayo y error. La identificación de las barreras lingüísticas puede generar elementos suficientes para la toma de decisiones con miras a fortalecer y mejorar la situación estudiada, así como para mejorar las condiciones académicas de las instituciones de educación superior.

En esta ocasión se estudian las competencias lingüísticas, mismas que de forma negativa se proyectan como barreras lingüísticas y suelen caracterizarse por diversas manifestaciones: en lengua materna o en otras lenguas, así como de forma oral o escrita. De manera particular y tomando como referencia una amplia revisión de la literatura científica, las competencias lingüísticas escritas se han clasificado en cuatro dimensiones y diversos indicadores, descritas posteriormente como una taxonomía. La Figura 1 representa un modelo conceptual simplificado sobre los elementos antes mencionados.

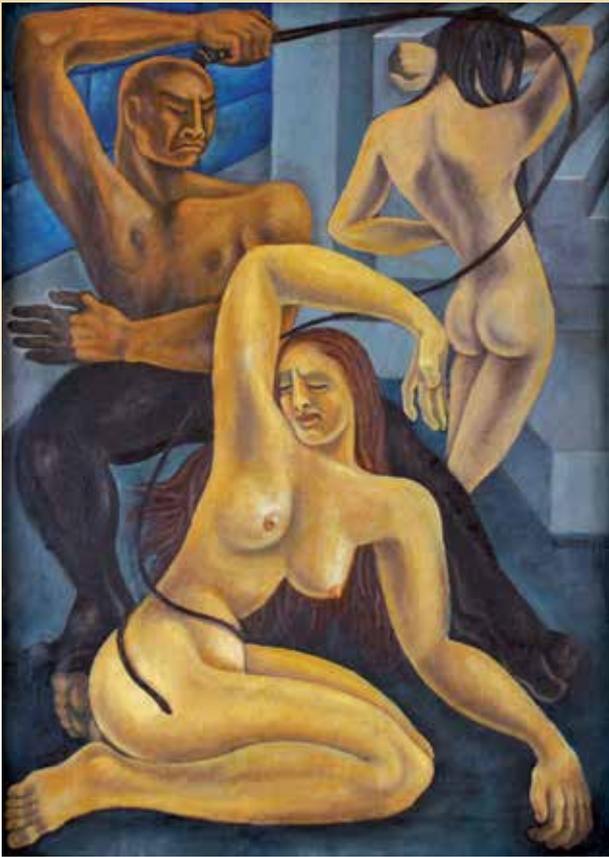
### Taxonomía de las barreras lingüísticas

A partir de la revisión de la literatura científica disponible, se identificaron diversos aspectos que ponen de manifiesto barreras lingüísticas en la comunicación de la ciencia, mismas que fueron agrupadas por los propios autores en cuatro rubros que integran una taxonomía o clasificación por su tipo:

1. *Condiciones del contexto.* Es el conjunto de factores adquiridos en el marco del ámbito cultural o social que pueden influir en el sujeto para facilitar o inhibir ciertas conductas posteriores. Las conductas observadas pueden tener diversos tipos de influencias, provenientes de aspectos individuales o de normas y formatos de las instituciones y de los grupos sociales.<sup>1</sup> Las condiciones del contexto suelen denominarse como conocimiento condicional o conocimiento estratégico, en donde el sujeto reconoce el conocimiento a sí mismo y el conocimiento a otros participantes de las circunstancias que influyen en su actividad científica.<sup>2</sup>

### Indicadores:

a) Dominio completo o parcial de otra lengua distinta a la propia que le permite traducción



*Argumento dramático, Aurora Reyes*

(lectura e interpretación) y escritura de documentos científicos.

- b) Buscar, recopilar, seleccionar y procesar información científica pertinente.
- c) Uso y manejo de literatura científica (acceder, leer, interpretar e interactuar).
- d) Habilidades y capacidades para las decisiones críticas, de contenido y de diferenciación contextual (opiniones, supuestos, hipótesis, hechos y aportaciones).
- e) Preparación (educación continua) o experiencia previa en producción y comunicación científica.
- f) Educación previa o habilidades que se desarrollaron durante su carrera profesional que facilitan la escritura regular o científica.
- g) Conocimiento del lenguaje técnico/lenguaje de especialidad.
- h) Constancia y placer por la lectura.

2. *Expresión e interpretación de conceptos.* Este ámbito promueve la interpretación de textos fuera del sentido tradicional, sino más bien referidas a

la interpretación de símbolos que acontece como una sucesión de operaciones mecánicas de codificación y descodificación, en donde el sujeto sustituye los signos lingüísticos de un contenido por los de la integración coherente de documentos científicos, a través de la identificación de atributos relevantes que son las propiedades del concepto y los atributos irrelevantes que son propiedades no necesarias al concepto.<sup>3</sup>

#### **Indicadores:**

- a) Utilizar la lengua a través de conceptos, pensamientos, sentimientos, hechos y opiniones a través de discusiones escritas en diversos contextos sociales y culturales.
- b) Uso adecuado del lenguaje en redacción y escritura de contenidos científicos (semánticas, gramaticales y sintácticas) para expresar ideas claras.
- c) Precisión de conceptos y signos científicos en la formulación de problemas científicos.
- d) Capacidad de abstracción al estructurar información de forma concisa, tanto en el cuerpo del documento como en la integración de títulos y resúmenes precisos.
- e) Transformación del lenguaje natural al lenguaje científico.
- f) Identificación de elementos contextuales o del entorno de lo que se desea comunicar.
- g) Organización de ideas para facilitar la correcta estructura de los documentos científicos.
- h) Definición, explicación, argumentación y justificación de las temáticas que estudian, al menos dentro de su propia disciplina científica.

#### 3. *Redacción y estructura de documentos científicos.*

Representa la integración de los productos finales, resultantes de un proceso de investigación que integra las ideas y debates manifestados en una secuencia lógica en la exposición de conceptos, estilo científico y diferenciación de valores e inferencias.<sup>4</sup>

#### **Indicadores:**

- a) Edición y preparación libre de manuscritos científicos, propios o ajenos, que sistematicen contenidos provenientes de resultados científicos.



Niña Mareña, Aurora Reyes

**Afrontar las consecuencias de lo que se expresa por escrito, ofreciendo elementos de definición, explicación, argumentación y justificación de las temáticas que estudia (temor a la equivocación) con confianza y seguridad en sí mismo.**

#### Indicadores:

- b) Generación de productos científicos en formato escrito de actividades individuales y colectivas.
  - c) Aplicación de distintas normas para estructurar documentos científicos de acuerdo a su forma, usando manuales de estilo para el desarrollo de manuscritos y documentos editados.
  - d) Identificación de tipos de investigación, para distinguir la forma de cómo se estructuran los documentos, tanto en forma como en fondo (contenido).
  - e) Desarrollo sistemático de protocolos y proyectos de investigación.
  - f) Elaboración de citas y referencias en distintos estilos y formatos.
  - g) Comprensión y producción de textos científicos para diversas audiencias.
4. Aspectos psicológicos, de personalidad y culturales. Este tipo de aspectos tienen que ver con la actitud del sujeto hacia los procesos de comunicación científica, aspectos que son conocidos como *subdesarrollo cognitivo*, expresión que incluye: el autoconcepto de los sujetos en relación a sus capacidades, la falta de creencia en las capacidades propias (personales y culturales) y que propician a formar imaginarios colectivos vinculados a aspectos negativos de un grupo social.<sup>5</sup>
- a) Elementos de satisfacción (motivación y decisión intrínseca, progreso en la carrera a Administración del tiempo para planificar las actividades de producción y comunicación científica en relación con el resto de las actividades académicas.
  - b) Afrontar las consecuencias de lo que se expresa por escrito, ofreciendo elementos de definición, explicación, argumentación y justificación de las temáticas que estudia (temor a la equivocación) con confianza y seguridad en sí mismo.
  - c) Adaptarse a nuevas disciplinas o temáticas, adquiriendo especial capacidad en algunas en donde más permanezca, demostrando sus habilidades creativas y organización de ideas.
  - d) Relación con otros científicos y comunidades científicas a través de redes institucionales, nacionales e internacionales.
  - e) Tolerancia a la frustración en el manejo de situaciones y emociones al momento de no lograr los objetivos de la comunicación científica.
  - f) Preferencia por otras actividades distintas a la comunicación científica (docencia, actividades de divulgación y difusión científica, dirección de tesis, etcétera).
  - g) Bloqueo del escritor (*Writer's block*) y postergación (*procastination*) de las comunicaciones científicas y regularidad en la escritura.
  - h) Características de escritura innata o adquirida que muestran la disposición a continuar su desarrollo.
  - i) Elementos de satisfacción (motivación y decisión intrínseca, progreso en la carrera a través de la aportación de conocimiento, retos en los niveles de publicación, aumentar el estatus, habilidades e interés, etcétera).
  - j) Procesos administrativos para reportar el tra-

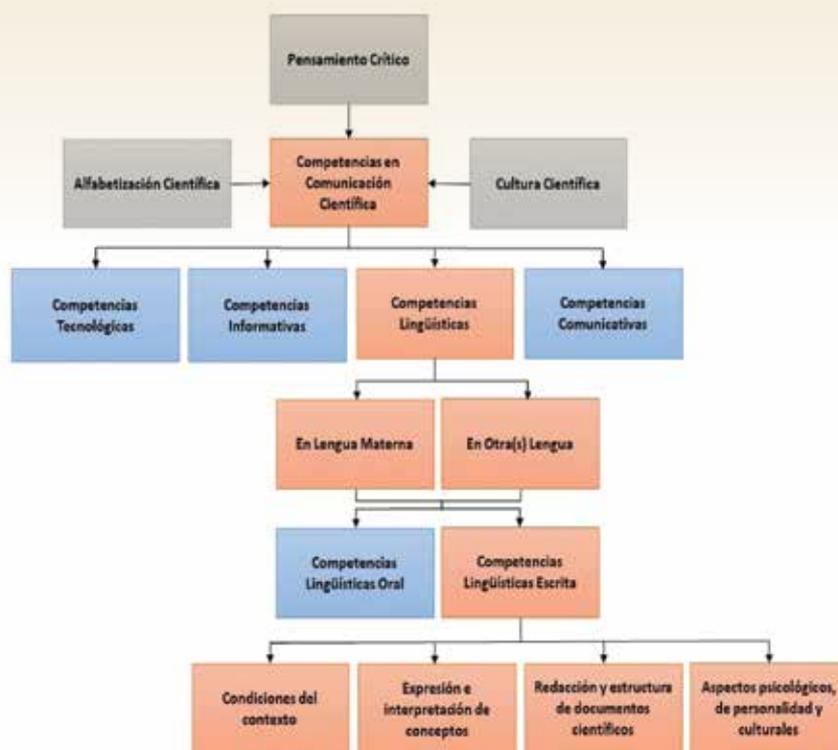
bajo de producción y comunicación científica a instancias de evaluación.

k) Limitaciones a publicar sólo en su propia lengua al considerarla como la mejor para expresar conocimientos, adhesión cultural y lingüística o influir en la economía nacional, manifestando oposición a entrar al juego de la publicación.

Las barreras lingüísticas como tema de investigación, suele ofrecer múltiples oportunidades de estudio en el ámbito educativo, ya sea con fines de diagnóstico o con miras al desarrollo de oportunidades. Es definitivo que las condiciones que observan los docentes en cuestiones de barreras lingüísticas es multifactorial; igualmente, debe reconocerse que la formación continua y la práctica puede resultar la opción más viable para generar competencias lingüísticas, cuyo impacto se manifieste en procesos educativos que conlleven a la formación de nuevos investigadores.

**Figura 1. Modelo conceptual simplificado**

Fuente: Diseño propio de los autores



\*Estudiante de la maestría en Innovación Educativa de la Universidad Autónoma de Chihuahua.

\*\*Docente-investigador de la Universidad Autónoma de Chihuahua.

<sup>1</sup> A. Badía y F. Gómez, "Condiciones del contexto instruccional que afectan el diseño de la enseñanza del profesor universitario". *Educación XXI*, 17, 2 (2014), pp. 169-192. DOI: 10.5944/educxx1.17.2.11484

<sup>2</sup> C. Monereo, A. Badía et al., "Ser un docente estratégico: cuando cambiar la estrategia no basta". *Cultura y Educación*, 21, 3 (2009), pp. 237-256; C. Beauchamp y L. Thomas, "Understanding Teacher Identity: an Overview of Issues in the Literature and Implications for Teacher Education". *Cambridge Journal Education*, 39, 2 (2009), pp. 175-189.

<sup>3</sup> B. P. Ballesteros de Valderrama, "El concepto de significado desde el análisis del comportamiento y otras perspectivas". *Univ. Psychol. Bogotá (Colombia)*, 4, 2 (julio-septiembre, 2005), pp. 231-244; P. Turégano, "Una interpretación de la formación de conceptos y su aplicación en el aula". *Ensayos*, 21 (2006), pp. 35-48.

<sup>4</sup> F. F. Zapata-Custodio y R. Jiménez-Hernández, "Cómo escribir docu-

mentos científicos: artículo original". *Salud en Tabasco*, 20, 1 (enero-abril, 2014), pp. 21-23; J. A. Mari Mutt, *Manual de redacción científica*. Mayagüez, Puerto Rico / Universidad de Puerto Rico, 2014; M. Eguaras, *Manual de estilo: ¿Por qué estandarizar y armonizar criterios?* (2014) Recuperado de: <https://marianaeguaras.com/manual-de-estilo-por-que-estandarizar-y-armonizar-criterios/>

<sup>5</sup> C. Martínez Oroz y E. Silván Pobes, *Ciencia intercultural / ciencia para todos*. (2001) Recuperado de: [http://www2.uned.es/congreso-intereducacionintercultural/Grupo\\_Discusion\\_2/80.pdf](http://www2.uned.es/congreso-intereducacionintercultural/Grupo_Discusion_2/80.pdf); A. V. Esforos, Dario Salas Sommer: entrevista. *Revista Elle*. (2004) Recuperado de: <http://www.ifh.cl/elle>; G. Esping-Andersen, *El Estado de bienestar en el siglo XXI. Ponencia presentada en el Encuentro "La participación de la sociedad en el Estado de bienestar del siglo XXI"*, organizado por el Forum Europa, 19-21 de marzo de 2008, Barcelona, España. (2008) Recuperado de: [http://uom.uib.cat/digitalAssets/311/311236\\_ballester\\_lectura1.pdf](http://uom.uib.cat/digitalAssets/311/311236_ballester_lectura1.pdf).

Fecha de recepción: 2018-01-06

Fecha de aceptación: 2018-03-05



Retrato Concha Michel, Aurora Reyes

## Las “marcas” del Banco Mundial en la Educación

Marisol Cabrera Sosa\*

Se trata aquí de palabras y de categorías, de nombres y a veces de imágenes, es decir, de formas de representación. Ellas no caen del cielo de las ideas, sino que nacen de las prácticas y de los conflictos, de las instituciones y de los proyectos.

Christian Topalov.

### Introducción

Es pertinente realizar un rastreo de la influencia del Banco Mundial en la educación por configurarse en una de las principales agencias de financiamiento internacional en educación. La conferencia convocada en julio de 1944, por Churchill y Roosevelt en la ciudad de Bretton Woods, da origen a dos instituciones que delimitan la economía: el Fondo Monetario Internacional y el Banco Mundial.

La primera intervención del Banco Mundial en materia educativa se produjo en Túnez en el año 1963 y estuvo dirigida a la educación secundaria. En 1996, el Banco Mundial comienza a publicar documentos para la restructuración de sistemas educativos desde “Grupo de educación del Departamento de desarrollo humano” con un propósito que propone redefinir estrategias y acciones para su modificación. Aparecen algunos ejes que delimitan las posteriores intervenciones y “recetas” de este organismo: calidad, acceso, equidad, eficiencia, financiamiento, gestión, resultados, en un contexto de globalización y competencia económica.

Se recogen estos antecedentes históricos para abordar en el presente trabajo los mandatos del Banco Mundial que han sido introducidos como *marca* en las políticas educativas y que han delimitado el “territorio fronterizo” acudiendo a su etimología.<sup>1</sup> Dicha concepción es entendida como “[...] frontera, fronteras aquí nacionales o militares, Marken; (he insistido suficientemente en otros lugares sobre esta cadena, marcha, margen, marca, como para poder pasar aquí más rápido) es, pues, hacia donde hay que «conducir»”.<sup>2</sup>

Las declaraciones del Banco Mundial en el siglo pasado proponían, a través de políticas educativas que se aplicaban en la región y en todo el mundo, “marcas” en regiones fronterizas concebidas como los aspectos en disputa en la educación, que vendrían a solucionar los problemas a través de declaraciones, asesoramiento y préstamos:

El Banco Mundial está fuertemente comprometido en sostener el apoyo a la educación [...] Por ello, la principal contribución del Banco Mundial debe ser su asesoría, diseñada para ayudar a los

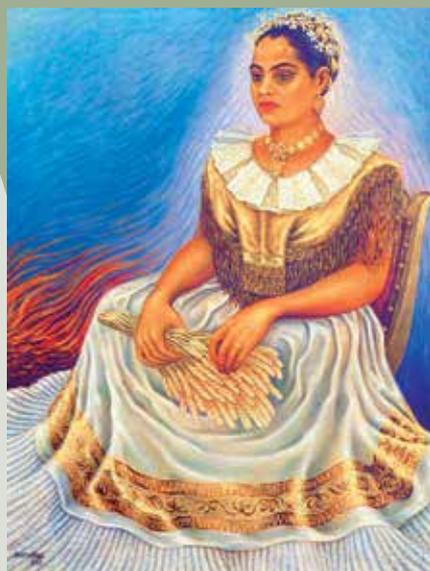
gobiernos a desarrollar políticas educativas adecuadas para las circunstancias de sus propios países. El financiamiento del Banco será en general diseñado para influir sobre los cambios en el gasto y las políticas de las autoridades nacionales.<sup>3</sup>

Sin embargo, a pesar de las declaraciones en la búsqueda de políticas educativas adecuadas, que aparecen como intención explícita luego del Consenso post Washington, para Domenech<sup>4</sup> esta declaración se transforma en una búsqueda para mejorar aspectos educativos, centrados en la eficiencia y eficacia. Estos aspectos tienen como propósito principal el logro de la rentabilidad educativa y el costo/beneficio. De esta manera transforman la educación en una mercancía. Se configura de esta forma, una marca del pensamiento neoliberal presente en las recomendaciones del Banco Mundial, por su impronta economicista que atiende a los postulados de la empresa e interviene en las decisiones de los estados en las políticas educativas y el rumbo que debe asumir la educación en los estados latinoamericanos.

### **La inclusión como término potente en el pensamiento neoliberal**

Otro de los aspectos del discurso neoliberal como marca del Banco Mundial es la aplicación de políticas focalizadas cuyo propósito es "incluir" y que responde al costo beneficio del pensamiento neoliberal. El concepto de equidad sustituye al republicano universalista de la igualdad y traslada la responsabilidad desde el Estado hacia el sujeto individual.

Sustituir el concepto de igualdad por el de equidad no supone un problema semántico, sino que se relaciona con una concepción de desigualdad y cómo se puede enfrentar. Se puede rastrear la sustitución de un principio universalista, basado en el interés general y el bien común (igualdad) para internarnos en el interés particular que se impone desde la equidad, con una ética del lucro: "[...] lo que ocurre en la práctica es que la diversificación de la oferta educativa refuerza y legitima una desigual distribución del conocimiento, produciendo circuitos escolares diferenciales basados en el origen social y cultural".<sup>5</sup> De acuerdo a las políticas educativas que propone el Banco Mundial para "incluir", es necesario adecuar la propuesta edu-



La novia de oro 2, Aurora Reyes

cativa, con planes especiales a poblaciones vulnerables, lo que lesiona fuertemente la posibilidad de igualdad de acceso al conocimiento y a un currículum universal. En este sentido, los "excluidos" necesitan un currículum que se adecue a sus necesidades especiales, que no son las mismas que los "integrados". Es por ello que a partir de políticas compensatorias se configura una pedagogía para pobres o para los excluidos.

Díaz y Alonso<sup>6</sup> alertan sobre la diversificación de la oferta educativa que legitima una desigual distribución del conocimiento con circuitos escolares diferenciales que se basan, en última instancia, en su origen social y cultural. A modo de ejemplo, Díaz Barriga<sup>7</sup> menciona a los excluidos en el ingreso de la UNAM y se vincula con el discurso del financiamiento y calidad de la Universidad pública mexicana como pretexto de no ingreso a la educación superior. Por otra parte, en la lógica del discurso neoliberal denunciaba Soler Roca<sup>8</sup> en "El Banco Mundial metido a educador" que las políticas compensatorias en las poblaciones vulnerables no lograba revertir las condiciones de desigualdad estructurales que afectaban la igualdad educativa y el derecho humano a la educación. La educación con programas focalizados forman parte de paquetes de "recomendaciones" sujetos a préstamos internacionales. A modo de ejemplo, el organismo internacional declara que se debe abordar la educación desde un enfoque sistémico para lograr el aprendizaje para todos, reforzando la idea de que no se debe cuestionar el sistema capitalista. En sus declaraciones o recomendaciones nunca se subraya la necesidad de una modificación del sistema capitalista como causante de las extremas condiciones de desigualdad e injusticia social que impactan en la educación como un elemento más del mismo.

### **A modo de conclusión**

Consideramos que tanto en las políticas compensatorias como en las recomendaciones del Banco Mundial se produce una legitimación de un relato: la política focalizada como solución a los problemas generales, desde una lógica neoliberal.

En esa legitimación de la eficacia es pertinente acudir a la agenda que desde los años 80 han supuesto como panacea a los problemas de injusticia social con ajustes estructurales, descentrali-



Frida, Aurora Reyes

zación, reasignación del gasto. En los años 90, el foco estuvo centrado en la formación de directores, inspectores (supervisores) y en la redefinición del vínculo familia-escuela.

En los últimos tiempos se visualiza el retorno hacia una política focalizada en la exigencia y culpabilización del docente de los logros educativos en contextos de vulnerabilidad. Un ejemplo de esta lógica neoliberal ha sido la "reforma educativa" mexicana en el sexenio de Enrique Peña Nieto, con un sistema de evaluación estandarizado, premio al éxito e incentivos por resultados, haciendo énfasis en la productividad, promovido por los organismos internacionales.

Es relevante una mirada atenta a dichas políticas educativas por la importancia de la educación mexicana, que puede operar no sólo como "laboratorio" de experimentación, sino como posibilidad real de extender dicha reforma al resto de las naciones latinoamericanas.

\*Licenciada en Ciencias de la Educación. Docente-investigadora uruguayana.

<sup>1</sup> La palabra marca deriva del protogermánico marko, "territorio fronterizo", a su vez del protoindoeuropeo mereg-, "límite".

<sup>2</sup> J. Derrida, *El lenguaje y las instituciones filosóficas* (1990), p. 11. Edición electrónica de [www.philosophia.cl](http://www.philosophia.cl) / Escuela de Filosofía Universidad ARCIS

<sup>3</sup> Banco Mundial, *Ampliar oportunidades y construir competencias para los jóvenes. Una agenda para la educación secundaria*. Mayol, Bogotá, 2005, p. 23.

<sup>4</sup> E. DOMENECH, "El Banco Mundial en el país de la desigualdad: políticas y discursos neoliberales sobre diversidad cultural y educación en América Latina", en A. Grimson, *Cultura y neoliberalismo*. CLACSO, Buenos Aires, 2007.

<sup>5</sup> *Ibid.*, p. 76.

<sup>6</sup> R. Díaz y G. Alonso, "Cultura, pedagogía y política. Algunos cruces entre educación popular e intercultural". *Cuadernos de Pedagogía*, 2 (1997), Centro de Estudios en Pedagogía Crítica, Rosario, Argentina.

<sup>7</sup> A. Díaz Barriga, "Dos miradas sobre la educación superior: Banco Mundial y la Unesco". *Momento Económico*, 83 (enero-febrero, 1996). Instituto de Investigaciones Económicas de la UNAM, Ciudad de México, pp. 2-7.

<sup>8</sup> M. Soler Roca, "El Banco Mundial metido a educador". *Diálogos. Educación y formación de personas adultas*, IV, 21 (enero, 2000).

## La controversia por examen de los jueces en Chihuahua

Jesús Antonio Camarillo\*

Mucha discusión causó toda la faena involucrada en la elaboración, aplicación y resultados del examen para la elección de jueces en el estado de Chihuahua. Según notas periodísticas y quizás en el acto más visible de la molestia desatada, el magistrado Luis Villegas Montes "acusó públicamente a la Consejera de la Judicatura, Luz Estela Castro Rodríguez, de no ser confiable y de hacer todo lo necesario para favorecer solamente a sus recomendados en el proceso de selección de jueces de primera instancia" (*El Diario*, 23/05/2018). Según el funcionario judicial la prueba de conocimientos tenía muchas fallas, "como preguntas repetidas, otras equivocadas, algunas confusas y otras capciosas", aduciendo que se hizo prácticamente para no pasarla. Lo asentado por Villegas Montes fue apoyado por algunas Barras y Colegios de Abogados de la entidad, así como por personas que realizaron el controvertido examen.

La inconformidad del funcionario judicial también hizo alusión a que la institución que se encargó de los preparativos del examen no fue un organismo del Poder Judicial del Estado de Chihuahua, como el Instituto de Formación y Actualización Judicial, sino que fue elaborado por la Universidad Iberoamericana, específicamente por gente allegada a la Consejera.

Como respuesta a lo dicho por el juzgador, el Consejo de la Judicatura Estatal, en un comunicado con inserciones pagadas en distintos medios, manifestó que ese organismo no cuenta con ninguna prueba que sustente tal señalamiento, exhortando al magistrado para que de contar con algún medio de prueba lo presente de manera formal.

Cabe advertir, en principio, que el tono que adquirió la discusión por un examen de conocimientos parecería algo inédito en el entorno chihuahuense, pero no las dudas y sospechas por exámenes similares aplicados en el pasado. Históricamente, la selección de jueces y magistrados en el estado de Chihuahua ha estado salpicada de zozobras e incertidumbres. En países con un subdesarrollo visible en materia de transparencia y una prácticamente nula división de los poderes, el que alguien sospeche de un examen para acceder a un cargo público constituye una regla y no una ex-

(Continúa en p. 60)

Fecha de recepción: 2017-03-28

Fecha de aceptación: 2018-03-05



# Aurora Reyes

Gisela I. Franco Deáandar\*



*La hija del caracol, Aurora Reyes*

A la pintora y poeta Aurora Reyes —igual que a nosotras—, la marcó el desierto chihuahuense. La luz brillante de sus “Estancias en el desierto” abre nuestros ojos y nos muestra a una mujer entera, fuerte, inconforme, que a muy temprana edad aprendió a rugir contra las injusticias y por eso la llamaban “la Cachorra”. Nieta de Bernardo Reyes, las circunstancias la orillaron desde muy chica a defenderse en la Ciudad de México. Su rebeldía crecía como el pan que su madre preparaba y que salía a vender todas las mañanas para poder sobrevivir.

Aurora Reyes nació en Parral, Chihuahua, en 1908 y murió en Coyoacán en 1985; fundó la Liga de Escritores y Artistas Revolucionarios (LEAR); fue amiga de Concha Michel, Frida Kahlo y Josefina Vicens. En 1936 realizó el mural *Atentado a las maestras rurales*, trabajo que la sitúa como la primera mujer mexicana muralista.

Su obra poética es breve, sólo 28 poemas que giran en una espiral entre los reinos mineral y vegetal; la influencia de los valores pictóricos se adivinan en los textos y al revés: el peso de las palabras decanta su obra plástica. Los ambientes paisajísticos del mar y del desierto están presentes en toda su poesía. Idealiza al desierto, no es que lo describa, más bien saca de los recuerdos aquellas estancias en el desierto.

Sus restos reposan al pie de un árbol de magnolia que ella había sembrado en su casa de Coyoacán, pero su obra continúa latente, viva en nuestra memoria, inspirándonos a buscar, a inconformarnos, a amar y a soñar.

\*Programa Editorial de Gobierno del Estado. Secretaría de Cultura de Chihuahua.

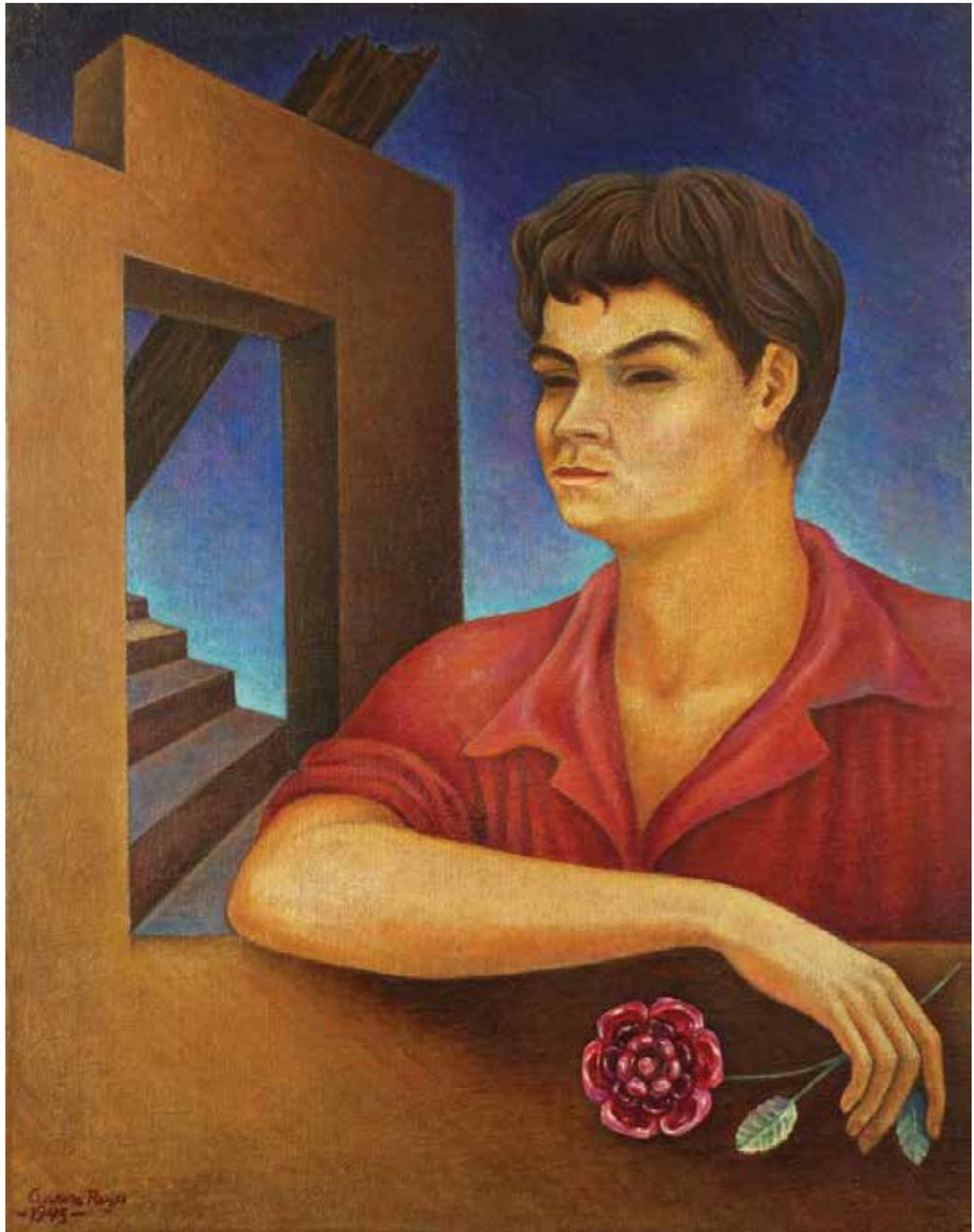


*Escena revolucionaria, Aurora Reyes*



*Mural, Aurora Reyes*





*Retrato Peque, Aurora Reyes*

# Baúl

## La banda de música de San Isidro

Víctor Orozco \*

Los personajes que aparecen en la imagen que presentamos, eran los hermanos González: Fidel, Joaquín, Jesús Antonio, José y el quinto cuyo nombre ignoramos. Integraban la banda o "música" de San Isidro, Municipio de Guerrero, Chihuahua, antes de 1910. Excepto Fidel, el primero, de izquierda a derecha, murieron en la batalla de Cerro Prieto librada el 11 de diciembre de ese año, junto con otros veinticinco jóvenes más, del mismo pueblo, donde protagonizaron el primer alzamiento armado de la Revolución, apenas tres semanas antes.

Previo a este año, estos músicos amenizaban bodas, serenatas y fiestas en el pueblo y rancherías aledañas.

¿Dónde fue tomada la fotografía y para qué ocasión? La indumentaria revela que estaban vestidos de manera formal, con saco, sombreros de fieltro y alguno de corbata. No era

de seguro la habitual, pues a su oficio musical agregaban el de labradores y arrieros, quienes en ese tiempo usaban pantalones de dril, calzaban "teguas" y se cubrían con amplios "huicholes", sombreros de doble capa, tejidos en la sierra de Chihuahua, que resistían aguaceros y nevadas.

¿Qué piezas tocaban? Sabemos que una de ellas era "El Abandonado", pues un sobreviviente de Cerro Prieto, Camilo Valenzuela a quien apodaron "El Resucitado", fue fusilado y después pasado a bayoneta, narró que era de las preferidas de Pascual Orozco, el jefe rebelde.

Los alegres hermanos González (pues para ser músico de oficio hay que poseer una buena dosis de alegría) abandonaron junto con la cohorte de jóvenes pueblerinos sus familias, sus pequeños patrimonios y trocaron la flauta, el clarinete, la corneta, el violín y la



guitarra por las carabinas 30-30 o quizá por un pequeño rifle 22, para ir a la aventura de la Revolución.

¿Por qué hicieron esto? ¿Qué hace a las personas preferir la guerra a la paz y correr tan graves peligros? Las respuestas, desde luego, son múltiples y variadas. Pero, por encima de todas ellas, destaca el poder que adquiere una idea, aspiración o anhelo: cuando de unos pocos va expandiéndose y es asumida finalmente por los hombres y mujeres de la calle, los de a pie, las mayorías, se convierte en una fuerza material, que permite superar las desventajas militares entre estos milicianos populares y los soldados profesionales.

En 1910, las aspiraciones democráticas e igualitarias habían cobrado adhesiones en todo el territorio nacional. Tocó a los rancheros chihuahuenses, sobre todo a los del distrito de Guerrero, encender la llama de la lucha armada y mantenerla viva hasta que la

dictadura fue derrocada a raíz de la batalla de Ciudad Juárez en mayo de 1911.

El pueblo de San Isidro durante muchas décadas ya no tuvo una banda musical que reemplazara a la de los hermanos González. Después de la Revolución fue un pueblo de viudas, ancianos, niños y mujeres solteras, con escasos varones jóvenes. En la ronda interminable de las generaciones, las nuevas poco a poco recuperaron las risas y los gustos por el vivir, como aconteció en tantos pueblos similares de la República.

\*Maestro Emérito de la UACJ.

## Seminario Internacional Turismo i Paisatge

Rosa H. Suárez Chaparro\*

Como parte de las actividades del proyecto: “El valor del paisaje como recurso en la gestión turística de las Áreas Naturales Protegidas (ANP) de Chihuahua, México”, los días 11, 12 y 13 de abril se llevó a cabo el Seminario Internacional *Turismo i Paisatge*, cuya temática o línea de investigación se centró en el análisis y gestión del paisaje en espacios naturales.

El Seminario Internacional conjuntó el trabajo de un equipo de investigadores de dos universidades. Por la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez (UACJ), las investigadoras doctora Aída Reyes y la doctora Rosa Suárez, y por la Universidad de Girona el doctor Josep Pintó; como apoyo al equipo también participaron los alumnos de la UACJ, Jaime Alberto Estrada Ramírez y Valeria Salcido Betance. Todos ellos, desde el inicio del mes de noviembre de 2017, durante la estancia de investigación en el Laboratorio de Gestión del Paisaje en Girona, España, sumaron esfuerzos y calendarizaron las fechas para la organización de un seminario de talla internacional.

Para la realización del Seminario se llevaron a cabo actividades previas como la redacción y envío de la convocatoria a los posibles participantes, la realización de un cronograma de trabajo, y la gestión para los recursos necesarios. Es importante mencionar que aunque este proyecto tiene un financiamiento por parte de PRODEP, el equipo se vio en la necesidad de gestionar recursos a través de la Jefatura del Departamento de Ciencias Administrativas, la Subdirección de Cooperación e Internacionalización y la Dirección del ICOSA para hacer posible el cumplimiento de lo establecido para la organización del mencionado Seminario. De igual manera se realizaron otras actividades que complementaron la organización como diseño de material informativo, invitaciones, publicidad, recepción de resúmenes, cotizaciones, entre otras.

En respuesta al envío de la convocatoria a investigadores, académicos, autoridades de la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP) y la Secretaría de Turismo (SECTUR), se obtuvieron resultados favorables, ya que se recibió un total de 19 participaciones de investigadores provenientes de universidades nacionales como la UNAM; el Politécnico Nacional; la Intercultural de Puebla; la Benemérita Universidad de Puebla; la Mesoamericana de San Luis; la Universidad de Guadalajara Campus Puerto Vallarta; y algunas locales de la UACJ. A nivel internacional se tuvo la participación de investigadores de la Universidad de Girona; Oxford; Universidad de Castilla-La Mancha; Las Palmas de Gran Canaria; la Universidad Federal da Grande Dourados, quienes durante los tres días que duró el Seminario participaron en las diversas actividades establecidas en el programa, las cuales fueron las siguientes:

El Seminario inició el 9 de abril con una visita técnica al ANP Divisadero Barrancas del Cobre, por parte del doctor Pintó y la doctora Suárez.

El día 11 se formalizaron las actividades con el acto protocolario de inauguración, en donde se contó con la asistencia de la maestra Laura Estela Anguiano Herrera, en representación del Director del ICOSA, maestro Juan Ignacio Camargo Nassar; el doctor Julián Alberto Álvarez Hernández, Coordinador del Programa de Licenciatura en Turismo; el doctor Manuel González Herrera, Coordinador de la Academia de Turismo, invitados especiales, maestros y alumnos del Programa de Licenciatura en Turismo.

La *Conferencia Magistral* estuvo a cargo del doctor Josep Pintó de la Universidad de Girona, con el tema Turismo y Paisaje. Otra *Conferencia Magistral* estuvo a cargo del doctor Eloy Méndez Sainz de la Benemérita de Pue-



bla con el tema: “Los Paisajes del Turismo: una de-construcción a construir para recrear”.

Asimismo, se realizaron tres mesas de trabajo, actividad cuyo propósito fue el de generar discusión y debate por parte de los participantes al Seminario, las cuales fueron las siguientes:

**Mesa 1.** Se presentaron trabajos cuya temática estaba relacionada con el análisis del paisaje y el moderador fue el doctor Pintó.

**Mesa 2.** Paisaje y Gestión Turística en espacios naturales, cuya moderadora fue la doctora Suárez.

**Mesa 3.** Desarrollo Turístico y Sustentabilidad que moderó la doctora Reyes.

En la llamada *Sesión Plenaria*, se tomó el acuerdo de conformar una Red de Investigación sobre Turismo y Paisaje, y se hizo patente el compromiso de generar como producto del Seminario la elaboración de un libro, edición que correrá a cargo de la UACJ y la Universidad de Girona.

También se realizó una visita técnica al Área de Protección de Flora y Fauna Médanos de Samalayuca con la asistencia de 19 personas guiada por el maestro Cosme Fabián Espinoza, docente investigador del IADA. El primer punto visitado fue el Ejido Ojo de la Casa y el Ejido Ojo de la Punta (el área de los Petrograbados). Posteriormente se prosiguió con el recorrido hacia el ejido Villa Luz (área de dunas) y ahí mismo se contó con el apoyo del director de la CONANP, Biólogo Pablo Domínguez, quien explicó a los investigadores la problemática actual que tiene el área natural. Derivado de la charla surgió el compromiso por parte de la doctora Rosa Suárez, responsable del proyecto, el doctor Manuel González, líder del Cuerpo Académico Gestión Sustentable del Turismo y la CONANP de sumar esfuerzos y trabajar en conjunto para presentar un proyecto de fortalecimiento y zonificación de las áreas de

uso público y turístico del ANP.

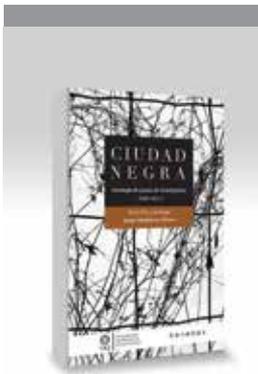
Para finalizar con las actividades del Seminario, en el Restaurante La Sotolera se llevó a cabo, por el doctor Manuel González Herrera, el acto de clausura, quien pronunció unas palabras de agradecimiento a todos los participantes y al comité organizador, además de invitar a todos los integrantes de la Red a sumarse a las actividades y compromisos generados en el Seminario Internacional de *Turismo i Paisatge*.

Durante los tres días que duró el Seminario se obtuvieron resultados favorables. Los participantes y el equipo organizador afirmaron que el Seminario Internacional *Turismo i Paisatge* cumplió con los objetivos esperados, se busca seguir trabajando y que de este proyecto se generen otras actividades que impulsen la actividad turística de la región.

\* Docente de la UACJ.



*Canción del agua niña, Aurora Reyes*



Jorge Humberto Chávez, *Ciudad negra. Antología de poetas de Ciudad Juárez 1980-2013*. UACJ / Bonobos Editores, Ciudad Juárez / Toluca, 2018.

### **Ciudad negra, Antología de poetas de Ciudad Juárez 1980-2013**

Margarita Salazar Mendoza\*

El sábado 28 de abril, en el Centro Cultural de las Fronteras y dentro de la Feria de los Libros, se presentó *Ciudad negra*, título que recibió la antología de poesía, cuyo responsable fue Jorge Humberto Chávez.

Yo aprecio las antologías, de hecho, tengo una valiosa colección de ellas. Cualquier viaje me permite, no sólo enfrentarme a otros paisajes, sino también a los nombres de otros escritores, de aquellos que de no ser por una

colección de trabajos, yo no leería. Es decir, en lugar de tener que comprar diez o veinte libros, tengo una ejemplar muestra de esa cantidad de autores y de su obra; por supuesto, a través de los ojos de un conocedor, que ha considerado el mérito tanto de los nombres de los escritores como de los textos elegidos a la hora de integrarlos.

Un buen ejemplo de este tipo de recopilaciones es el proyecto que se llevó a cabo con el patrocinio de la UNAM, la Universidad Veracruzana y la Editorial Aldus, en el que cuatro tomos vieron la luz: uno, *Nueva Poesía Latinoamericana*, en 1999, a cargo de Miguel Ángel Zapata; otro titulado *Cuento Mexicano Moderno*, del 2000; *Ensayo Literario Mexicano*, del 2001; y el cuarto, *Minificción Mexicana* del 2003, cuyo responsable fue Lauro Zavala, y que salió ya solamente con el sello de la UNAM.

En poesía tenemos, por ejemplo, la armada por Juan Domingo Argüelles (*Antología general de la poesía mexicana*), publicada en el 2012, que incluye en su primer volumen

(A) a 111 autores, que van desde la época prehispánica hasta la época contemporánea (los albores del siglo XXI), contenidos en el segundo (B) (2014).<sup>1</sup> Después publica su *Breve antología de poesía mexicana impúdica, procaz, satírica y burlesca* (2015). Por supuesto, entre las anteriores a las de Argüelles se encuentran algunas muy conocidas, como la de Gabriel Zaid, titulada *Ómnibus de poesía mexicana*, de 1971; "cinco años después de otra antología emblemática: *Poesía en movimiento* [1966], cuyos compiladores fueron Octavio Paz, Alí Chumacero, Homero Aridjis y José Emilio Pacheco".<sup>2</sup> Por supuesto, por ese entonces había ya una tradición antológica importante. En 1928 Jorge Cuesta publicó su también clásica *Antología de la poesía mexicana moderna*.<sup>3</sup>

En el 40 el estridentista Manuel Maples Arce, en riña con el grupo de los Contemporáneos, publicó la suya con el mismo título de la de Cuesta. Un año después, sale a la luz otro parteaguas: *Laurel*, compilada por dos mexicanos (Xavier Villaurrutia

y Octavio Paz) y dos españoles (Emilio Prados y Juan Gil-Alberti).<sup>4</sup>

Cierto, uno (Argüelles) dice que su trabajo "significó llenar un vacío evidente en este género"; y otros (Zaid) que "toda antología es caduca" o (Pacheco) que es "poesía inmóvil".

En fin, dejemos disquisiciones aparte y volvamos a la importancia de ese tipo de trabajos. Una antología ha sido, antes que recopilación de textos, una lectura circunstancial, y por lo tanto, precisa; en otras palabras, se trata de un conjunto de escritos compuestos por un grupo indistinto de autores; y la idea de reunirlos ha respondido a la necesidad de recorrer un escenario literario particular. El deseo del antologador, fundamentalmente es ayudar a la comprensión de una realidad poética determinada. En este caso, como el mismo Jorge Humberto lo manifiesta en el prólogo: "El acontecimiento que inaugura y define lo que aproximadamente podemos llamar una poética de Ciudad Juárez es la fundación del Taller Literario del Mu-

seo de Arte del INBA en esa frontera, en el año de 1980<sup>5</sup>

Por otra parte, las razones para la confección de una antología son de variada índole: una podría ser la necesidad que tiene un grupo de escritores por mostrar su trabajo, quizás a manera de manifiesto; o el deseo de circunscribir la labor dentro de una tradición literaria; también encontramos entre las posibles causas la búsqueda de registro, o la perdurabilidad de un instante poético, ya sea por el apego a una idea de poesía o por exponer el carácter renovador de la misma. Pero siempre, y en todos los casos, es un ejercicio que inicia como crítica; luego se convierte en un término modélico, una marca dentro de la historia de la literatura, aun por encima de cualquier omisión. Así, puedo afirmar que *Ciudad negra* será un referente inevitable y forzoso tanto en los estudios de la historia literaria de nuestra región como en, no cabe duda, la historia literaria del país.

Afirma Juan José Lanz en su *Antología de la poesía española 1969-1975*, que: "Las

antologías poéticas se convierten en un documento de doble valor: en cuanto reflejo de un momento histórico-literario determinado y en cuanto que su interpretación de la realidad del momento incide en el desarrollo poético posterior"<sup>6</sup>. A esto yo les digo: toda antología requiere de un criterio de selección y de un trabajo, que no se realiza en uno o dos días, se los puedo asegurar. Esta labor de Chávez está basada, como podrán notar en el prólogo, en las circunstancias de los límites temporales mencionados en el subtítulo.

El ejercicio de selección que supone la recopilación de textos, proporciona —o al menos pretende— una visión panorámica junto a la posibilidad del acercamiento, con miras a destacar aquello que resalta dentro de un determinado horizonte. Esta antología reúne el trabajo de varios poetas, cuyo arco temporal recorre treinta y tres años, como ya se señaló. Sobre querer presentarles a los autores reunidos. Díganme, ¿quién no conoce a Jesús Gardea, o a Ricardo Morales, o a José Manuel García-

García?, y sólo estoy mencionando tres de los nombres elegidos —y sólo porque son los primeros—, tres nombres que yo respeto y reconozco como voces consolidadas en nuestra región.

Por supuesto, y como toda antología, ésta podrá ser juzgada por los receptores, sobre todo los juarenses, a través de dos puntos de vista, el satisfecho o su contrario. Y los comentarios podrán oscilar entre quienes avalen el trabajo, la selección hecha, y quienes critiquen y noten, ante todo, los nombres que quedan fuera. Ya lo dijo Susana González:

El género antológico [es] una manera indirecta de escribir la historia literaria; indirecta, porque su meta no es ahondar en la historia misma, sino encauzar la lectura crítica hacia cómo debe de interpretarse y estudiarse la poesía en los distintos momentos de su evolución. Esto resulta más evidente en el caso de las antologías que se han logrado congregar en un país o en un momento determinado, sea

porque hayan sido consideradas hitos literarios o hayan llevado a grandes controversias en el ámbito cultural.<sup>7</sup>

Sin embargo, para emitir un juicio es necesario, así como con otros trabajos de esta clase, leer el prólogo. No sólo encontrarán ahí el criterio de selección, sino también un segmento importante de la historia literaria de la región. Además, Jorge Humberto nos cuenta de forma clara y concretamente el camino recorrido por los autores y cuál fue su consolidación dentro del ambiente literario. Todo eso nos permite enterarnos de una interesante época de la ciudad.

Por otra parte, quiero hacer notar el título que Jorge Humberto ha dado a su presentación: "Ciudad negra o colérica o mansa o cruel". Con independencia de que se trata de un verso de Efraín Huerta, es una poética forma de referirse a nuestra ciudad. Esa expresión seguramente despertará las opiniones de todos quienes en ella habitamos. ¿Tenemos nuestros propios adjetivos para calificarla? ¿Los atributos

de esta urbe son claros, precisos, únicos? Y no sólo me refiero a esta época, a estos últimos años, sino que pienso en su fama desde los inicios del siglo XX. La alusión a nuestra “populosa frontera” se encuentra precisamente en la segunda parte de su prólogo.

Ahí encontraremos los temas que a todos nos han dado vueltas en la cabeza, esos que se nos muestran recurrentemente en las páginas de los periódicos y en las pantallas de la televisión: maquiladoras, la política, narcotráfico, los feminicidios, migración, en una palabra, la globalización. Pero dice Jorge Humberto, y me uno a sus palabras: “Juárez es también [...] una ciudad extrañamente atractiva, viva en un enclave binacional”.<sup>8</sup> Seguramente por tan complejo contraste, Jorge Humberto consideró más que adecuada el verso de Huerta.

Una tercera parte de esas palabras previas se refiere a la base bibliográfica de la selección de los textos. Me interesa resaltar que ahí se declara que “no es criterio antológico para este libro”.<sup>9</sup> Definitivamente, será

esclarecedor leer este Prólogo, por favor, no lo omitan.

Por otra parte, y ya para concluir, la Universidad Autónoma de Ciudad Juárez debe ser reconocida por el apoyo que ha estado otorgando a la escritura juarense; variados libros, diversas actividades, y esta antología, son la muestra del valor que nuestra máxima casa de estudios reconoce en las actividades de creación, de ahí la coedición con Bonobos Editores.

No he querido incluir entre estas palabras, citas de poemas o de versos contenidos en el libro, como comúnmente hacemos en estas reseñas, porque, teniendo a la mano la obra de los autores, ¿qué voz nos sería más agradable que la de ellos mismos? Así que no digo más y sólo me queda desearle el disfrute de la lectura.

poesía mexicana, relectura”, en [www.milenio.com/](http://www.milenio.com/) 25/01/2014.

<sup>3</sup>Eduardo Chirinos, pp. 148-151.

<sup>4</sup>Idem.

<sup>5</sup>Jorge Humberto Chávez, *Ciudad negra. Antología de poetas de Ciudad Juárez 1980-2013*. UACJ / Bonobos Editores, Ciudad Juárez / Toluca, 2018, p. 7.

<sup>6</sup>Juan José Lanz, “Prólogo”, en *Antología de la poesía española 1969-1975*.

<sup>7</sup>Susana González Aktories, *Antologías poéticas en México. Una aproximación hacia el fin de siglo. Anales de Literatura Hispanoamericana*, núm. 24, UCM, Madrid, 1995, pp. 239-250.

<sup>8</sup>Jorge Humberto Chávez, *op. cit.*, p. 10.

<sup>9</sup>*Ibid.*, p. 11.

\*Docente-investigadora de la UACJ.

<sup>1</sup>La continuación o la parte complementaria de este significativo mural corresponde a la obra producida por los autores nacidos entre 1951 y 1987: el volumen B [2014] de la *Antología general*, dedicado de la segunda mitad del siglo XX a nuestros días. Diego José, “La antología imposible” en [www.eluniversal.com.mx/](http://www.eluniversal.com.mx/) marzo, 7.

<sup>2</sup>Rogelio Guedea, “Ómnibus de

Fecha de recepción: 2017-02-06  
Fecha de aceptación: 2018-02-26

## La ética de la liberación y la dependencia sur-norte

Carlos I. Onofre Vilchis\*

Este escrito analiza algunas categorías ético-filosóficas del vasto pensamiento del filósofo Enrique Dussel. Sostengo que es necesario reflexionar críticamente aquellos conceptos de las obras dusselianas que resultan temáticamente pertinentes para el tratamiento de la marginación y la exclusión en la situación de dependencia del Sur respecto al Norte, creada por la expansión colonial de Europa, que no se ha modificado esencialmente hasta hoy y que nos remite, de nuevo, por ejemplo: al síndrome de la “colonialidad del poder”.

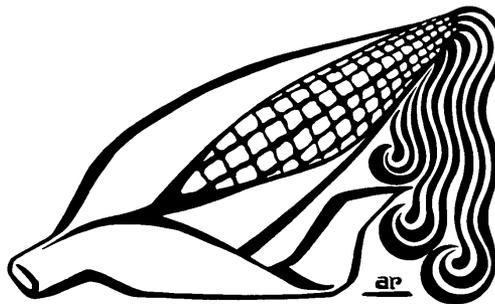
Es fundamental, primero, saber que la investigación ética de tales problemáticas sociales lleva un enfoque propiamente histórico-crítico:<sup>1</sup>

Lo crítico [...], es recuperar al Otro como distinto del sistema que lo ha cosificado, [...], y por lo tanto dejado bajo el dominio de la Voluntad de Poder nietzscheana. Respetar la alteridad del Otro es la esencia y el origen de lo crítico, de la protesta, de la rebelión, y en ciertos límites hasta de la revolución de los sistemas vigentes [...].<sup>2</sup>

La dependencia del Sur respecto al Norte, creada por la expansión colonial de Europa es un fenómeno histórico que se recrudeció aún más por la expansión de la cultura dominante que se globaliza desde el centro del capitalismo post-Guerra Fría. La tan famosa Modernidad<sup>3</sup> occidental (reiteramos: la del centro), que como cultura imperial, contribuyó a favorecer el síndrome de la “colonialidad del poder político y económico.” Síndrome que afirma —principalmente— el mito de la superioridad europea en distintos ámbitos y que de algún modo sigue siendo responsable de nuestra dependencia. Ese síndrome es uno de los principales retos a superar por la filosofía latinoamericana en general.

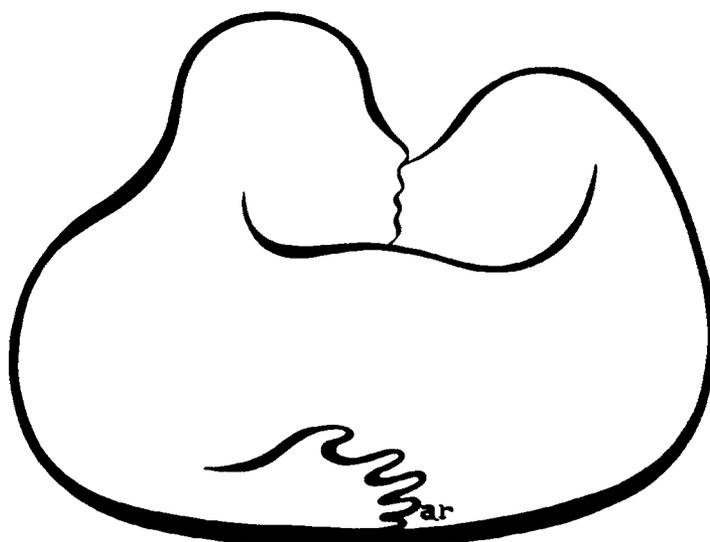
La deconstrucción crítica del eurocentrismo hecha por la *Filosofía y ética de la liberación* como “tratamiento clínico”, ha dicho síndrome colectivo, implicó rastrear la dependencia Sur-Norte desde sus orígenes históricos. Esa tarea

permitió llevar a cabo una reconstrucción del eurocentrismo desde una perspectiva “externa” o mundial y no meramente provinciana. Ya no se trataba sólo de localizar a América Latina en un mapa, ni mucho menos de ver a sus habitantes como un *plus* que el *tour* nos ofrecía aparte del paisaje. Ahora se trata de “situar” a todas las grandes culturas del mundo como parte de una realidad interrelacionada culturalmente. Esa visión crítica nunca negaba los abusos establecidos entre las culturas en materia económica, política, educativa y militar, sino que trataba de comprenderlos a la luz de la idea de que ninguna cultura tiene asegurada de antemano la sobrevivencia.



Tinta 4, Aurora Reyes

Devolverse la confianza, la autonomía y la autovaloración permitió que por primera vez las culturas aborígenes y mestizas variopintas redescubrieran su importante participación en la misma Historia Universal que las había negado. Si aceptamos que lo anterior forma parte de la “terapia” y la “medicación” contra ese síndrome, entonces, eso nos lleva a pensar que la Europa occidental no siempre fue el “centro”, por ejemplo, del mercado mundial, sino parte de una periferia. Europa no podía vender nada en el mercado extremo oriental. Solamente tenía permitido comprar en el mercado chino con la plata de América Latina (principalmente de México y Perú). En este sentido, también la ruta de la seda que se extendía por todo el continente asiático, conectando a China con Mongolia, el subcontinente indio, Persia, Ara-



Tinta 1, Aurora Reyes

bia, Siria, Turquía, Europa y África, es más vieja que la idea de Europa occidental.

Deseo subrayar que las culturas periféricas del mundo no son modernas ni “post”-modernas, sino, como sostiene Dussel: son pre-modernas (más antiguas que la Modernidad), coetáneas a la Modernidad y próximamente Trans-modernas. La categoría de trans-modernidad hace referencia a la categoría más importante de la *Filosofía de la liberación*: la Exterioridad. Dicha categoría permitirá, por un lado, contar con un marco de referencia interpretativo a partir del cual se puede comenzar un discurso propiamente filosófico, desde la visión de los oprimidos, los excluidos y los marginados y, por otro, contar con una transcendentalidad interior de los sujetos como reflejo de una realidad histórica nueva.

Tanto la ética como la filosofía de la liberación, pretenden pensar no ya la manifestación del Otro, sino su revelación que acontece allende lo ontológico, su exterioridad, que no invita a la mera teorización o a la indiferencia del puro conocer, sino que instaura tajantemente, llama a la responsabilidad colectiva. Si el mundo es, ontológicamente hablando, una totalidad de sentido, el Otro es el “sin-sentido”, el que trasciende cualquier tematización objetiva. Su novedad, que es desquiciamiento del proceso dialéctico de la totalidad, significa el punto de apoyo crítico para posibilitar la transformación radical de un sistema económico político en otro radicalmente nuevo. Es el tema de la revolución o “proceso de liberación”

como lo llama Dussel.

Mas, para que el Otro se convierta en sujeto del cambio histórico tiene que ser traído del ámbito abstracto, hay que traerlo y pensarlo desde la miseria y opresión situada geopolíticamente. La propuesta dusseliana concreta consiste en que el Otro debe salir de su condición miserable para convertirse en el sujeto ético de una nueva totalidad que sea más justa que la anterior, pues por el hecho de ser Otro dicha totalidad era, consciente o inconscientemente perversa.

Sin embargo, habitualmente, el rostro de otro ser humano juega en nuestro entorno como una simple cosa-sentido más. El chofer del taxi pareciera ser como una prolongación mecánica del auto; el ama de casa como un momento más de la limpieza y el arte culinario; [...] Pareciera que es difícil recortar a otro ser humano de su sistema donde se encuentra inserto.<sup>4</sup>

Cosa parecida sucede también con el análisis filosófico del Otro pues, ¿cómo puedo hacerme responsable de alguien que siempre está (y ha estado) más allá de mí en todo momento? Desde mi perspectiva, basándome en Dussel, para que yo pueda asumir mi responsabilidad, el Otro debe estar a mi lado, se requiere dejar de ver al Otro como algo meramente funcional al sistema. En este sentido, la “Trans-modernidad” indica los aspectos que se sitúan más allá de las estructuras valoradas por la cultura moderna europeo-norteamericana, y que

están vigentes en las grandes culturas universales no-europeas y que se han puesto en movimiento hacia una utopía pluriversal. A su vez, siguiendo en esto a Levinas, Dussel afirma que el encuentro con el Otro acontece en el cara a cara. En esta experiencia que es proximidad, se produce el reconocimiento del Otro como igual, de modo que el Otro es la categoría filosófica que permite explicar la relación cara a cara como primera experiencia ética, experiencia de la vida humana como no funcional.

Habría que decir también que Dussel propone entablar un diálogo de carácter transversal,<sup>5</sup> es decir, que parta de otro lugar menos cómodo. No tiene que ser el mero diálogo entre los eruditos del mundo académico o institucionalmente dominante. No se puede seguir perpetuando la falta de un diálogo multicultural que no escucha realmente al Otro en carne y hueso. Considerando lo anterior, se puede decir que no es la Modernidad la que le impone al intelectual crítico (en sentido sartreano) sus herramientas; es el intelectual (dueño de sí mismo) el que sale de su cubículo a la calle, el que controla y conduce la selección de dichas herramientas modernas que le serán útiles para la reconstrucción crítica de su propia tradición, no como sustancia inmóvil. Así pues, para volverlo a recalcar, el cara a cara significa la proximidad que es anterior a la tematización de un sujeto ante un objeto, es, por ello, lo inmediato, lo que no tiene mediación, el rostro frente al rostro en la apertura y la exposición (exponerse siempre a) de una persona ante otra. La proximidad es epifanía del rostro del Otro que ya no es manifestación, sino revelación constitutiva de su ser en cuanto tal.

El proyecto dusseliano de una liberación latinoamericana no ha dejado de suscitar polémicas, dado que algunos críticos ponen en cuestión que sea posible arrancarse de raíz tal dependencia a la cultura "imperial," también se pone en tela de juicio la autenticidad de la misma y, por último, hay quienes todavía piensan que la "colonialidad del poder" es algo constitutivo a las culturas de la periferia. Con lo anterior sólo hemos querido hacer un rápido repaso del terreno filosófico de la ética y la filosofía de la liberación en la que Dussel se mueve y a partir de la cual establece la propuesta de seguir entablando, antes que nada, un diálogo entre los "críticos de la periferia", un diálogo intercultural Sur-Sur, antes que pasar al diálogo Sur-Norte. Dicho esto, y a modo de conclusión, dejamos nuevamente entreabier-

ta la investigación filosófica que cada uno realiza con el objetivo de repensar la necesidad del diálogo Norte-Sur. Con todo lo anterior se podría entender que, a partir de lo sostenido por Dussel, es fundamental construir propuestas interdisciplinarias que tomen en cuenta la problemática dusseliana de que aproximadamente un 75% de los seres humanos, precisamente aquellas masas no pertenecientes a las élites privilegiadas del "tercer mundo", siguen estando excluidas de todo discurso.

\* Licenciado en Filosofía, actualmente cursando la Maestría en Humanidades, en la línea de ética social en la Universidad Autónoma de la Ciudad de México.

<sup>1</sup> No podemos detenernos a explicar el desarrollo intelectual del Dr. Enrique Dussel dado que una tarea de ese tipo nos llevaría muchas páginas más. Tampoco explicaremos las diferencias que hay entre la propuesta de Levinas y la de Hegel y Heidegger como preámbulos a una ética de la liberación. En este escrito, vamos a partir de los objetivos específicos de la ética dusseliana y la forma en que intenta resolver las diversas problemáticas sociales de la realidad latinoamericana.

<sup>2</sup> Enrique Dussel, *14 Tesis de ética. Hacia la esencia del pensamiento crítico*. Trotta, Madrid, 2016, p. 7.

<sup>3</sup> Para Dussel, la Modernidad no hace referencia únicamente a lo que los intelectuales de Europa del Norte y Estados Unidos afirman. Para él, la Modernidad occidental se inicia con la invasión de América por parte de los españoles, cultura heredada de los musulmanes del Mediterráneo. La apertura geopolítica de Europa al Atlántico constituye, en parte, la invención del sistema mundo que beneficia a la antigua Europa aislada y periférica de esos siglos. Cabe resaltar que para Dussel, el fenómeno de la Modernidad abarca tres fases o etapas. La primera se produjo con la extracción al por mayor de la plata en países como México y Perú. La segunda con el desarrollo de las Provincias Unidas de los Países Bajos, provincia española (1630-1688). La tercera modernidad, inglesa y posteriormente francesa (iniciada con un René Descartes o un Baruch Spinoza).

<sup>4</sup> Enrique Dussel, *Filosofía de la liberación*. FCE, Ciudad de México, 2011, p. 77.

<sup>5</sup> Entiéndase por transversal ese movimiento de la periferia a la periferia. Por ejemplo, los movimientos feministas, las luchas antirracistas y anticolonialistas como diferencias, dialogan, pero dialogan desde sus negatividades distintas sin pasar por el centro o el discurso hegemónico como tal.

# Las estrategias de apropiación en el encierro

Ana Gilardi\*

## Presentación

La dinámica normativa en los espacios de privación de la libertad en la Ciudad de México afecta a los jóvenes en una dimensión subjetiva a través del Sistema Penitenciario, el cual pretende desdibujar su identidad singular en un proceso de homogeneización a través del uso de uniformes, el sometimiento a una rutina con horarios y actividades preestablecidas, etcétera. Sin embargo, la creatividad aflora. La lógica normativa estrictamente reglamentada no sólo restringe temporalmente la libertad individual, sino que provoca un impacto en los jóvenes que erosiona su autonomía y, por lo tanto, la capacidad humana de la autodeterminación. Frente a ello, los sujetos reaccionan a través de estrategias de resistencia al orden establecido o nuevas alternativas de transgresión para apropiarse del espacio, hacer visible su identidad en la piel y reafirmar sus subjetividades.

## Los REC como apropiación del espacio arquitectónico

Los REC (abreviatura de recuerdo) son marcas que los jóvenes realizan sobre los muros de los espacios de confinamiento como un *reflejo*, en el encierro, de dos prácticas de intervención callejeras: los *graffitis* y los *taggs*. Los *taggs* son firmas, nombres o apodos que invaden el espacio y se ubican en lugares inesperados mientras los *graffitis* son más visibles y complejos, usados muchas veces para dividir territorios o afirmar su control. Los REC refieren a los apodos de los adolescentes y a los barrios de los que provienen, y pueden entenderse como un gesto de afirmación de un lugar de partida (el barrio) y de un sitio de tránsito (el encierro), donde permanecen como huella de una transgresión, como burla a la autoridad, como infracción cometida desde la privación de la libertad. Los REC tienen dos dimensiones: una individual, en tanto constituyen elocuentes actos de afirmación del yo (significan “estuve aquí”); y otra colectiva, porque permanecen inscritos en el espacio inaugurando un diálogo visual en busca de un interlocutor que sea capaz de descifrar el mensaje codificado.

*REC del Bolillo, Tlalpan. REC del manitas, Homicida, Peralvillo.* En este ejemplo, hay un mensaje cifrado en el cual dos jóvenes, uno de la Delegación Tlalpan y el otro de la colonia Peralvillo a quienes llaman *bolillo* y *manitas*, estuvieron encerrados por homicidio y *saludan* a otros jóvenes abriendo una suerte de *comunicación diferida*. A veces, incluyen el período de encierro o la cantidad de ingresos al Sistema Penitenciario, por ejemplo: *2011-2012. Mi vida loca. Rec. Piña Loka*; y otras incorporan frases significativas para ellos como “mi vida loca” que representa la vida callejera al margen de la legalidad y los múltiples consumos de sustancias psicoactivas.

En esta lógica, es posible decir que los REC funcionan en los espacios de encierro como los *taggs* en el espacio público: refieren, identifican, comunican, transgreden, generan apropiación y dominio del espacio; es decir, crean territorio. En los espacios de confinamiento se repiten las prohibiciones del espacio público; afuera las regularizaciones impuestas persiguen a los grafiteros y adentro el Sistema Penitenciario prohíbe las marcas en las paredes. Tanto los *graffitis* y los *taggs* como los REC, tienen una zona de apropiación que es el muro; lugar emblemático y bisagra entre el interior y el exterior, entre lo público y lo privado. Frente a ello, los dispositivos de control parecen prohibir estas expresiones como si éstas atentaran contra la identidad anónima del espacio carcelario. Sin embargo, la *astucia* de las transgresiones logra fisurar el sistema haciendo posible una resignificación de los espacios; en este caso, el surgimiento de territorios. Rossana Reguillo denomina “socioestética” a aquello que engloba los elementos estéticos y su simbolización.<sup>1</sup> A través de estos elementos es posible la adscripción de grupos juveniles que les confieren identidad a unas agrupaciones, mientras funcionan como elemento diferenciador con respecto a otras. De acuerdo con la autora, en la base de estas imágenes se configura un universo simbólico que permite ser reinventado y es cimiento de la identidad; por ello, la tríada “objeto-símbolo-identidad”



Registro fotográfico realizado en la Comunidad de San Fernando para adolescentes en conflicto con la Ley Penal, Ciudad de México. Autora: Ana Gilardi.

no podría analizarse e interpretarse de manera aislada ya que es el grupo el que le confiere sentido. Este proceso que permite visibilizar lo identitario es denominado “dramatización de la identidad”<sup>2</sup> y surge en un momento histórico en el cual los ritos han desaparecido y la tendencia se dirige a la homogeneización. De acuerdo con esto, los REC operan como dispositivos de actualización ritual y formas de la resistencia, que refuerzan las identidades en espacios tendientes a hacerlas desaparecer.

### Las CHARRASCAS como apropiación del espacio corporal

Rossana Reguillo hace un análisis semiótico de los tatuajes y propone una tipología que es común a las bandas locales. En ella aparecen, por un lado, elementos sagrados, profanos y míticos que constituyen el universo supraterráneo, cuyo imaginario es colectivo y su carácter universal. Por otro lado, aparece el universo terrenal que su identidad es cultural, representa localidad y está constituido por elementos cotidianos, naturales y afectivos. Según la autora, la selección que hacen los sujetos de estos símbolos es personal, pero responde a una identidad de grupo donde el sentido es compartido por el mismo. El cuerpo funciona para los tatuajes como el muro para los REC: como superficie que permite visibilizar algunas relaciones interiorizadas y visualiza una identidad. Así, los cuerpos y los muros funcionan como soportes y medios de expresión.

Me daba curiosidad hacerme unas charrascas, pero como no sabía lo que significaban [...] Mi hermano siempre me ha dicho “si te vas a hacer un tatuaje o algo, que sea algo que tenga un significado para ti, no lo hagas sólo por hacértelo”. Y la mayoría de los

que están ahí (encerrados) se charrasquean sólo por charrasquearse, porque todos lo hacen.<sup>3</sup>

La palabra charrasca significa arma arrastradiza, tal vez porque son marcas corporales que tienen la apariencia de rasguños profundos; generalmente realizadas en pares o en tríos cuyo tamaño y ubicación en el cuerpo varía. Su característica principal es que son heridas que deben permanecer abiertas para que se infecten dando lugar al relieve sobre la piel (escarificaciones). Se pueden interpretar como llamado de atención, símbolo de poder, evidencia de un periodo de encierro, evasión de un dolor, una tristeza, una angustia, etcétera.

Muchos están tatuados, “charrasqueados”, se raspan así (señala las charrascas que tiene en su mano), se cortan [...] es como si te marcaras, te denigraras tu cuerpo, ¿no?, pues yo a mi cuerpo sí lo quiero. Antes sí me rayaba, me ponía letras, me picaba con agujas; me gustaba sentir ese dolor [...] Cuando me estaba cortando luego con la navaja, me dolía y sentía por dentro como si se comprimiera algo, una satisfacción [...] hacia mí. Me lo veía y me sentía bien.<sup>4</sup>

Estos comportamientos pueden ser interpretados también a partir de la noción de biocultura, la cual “participa de manera importante en un complejo entramado donde se articulan procesos de sujeción y resistencia, de normalización y transgresión, de control y libertad, de castigo y desafío, de sufrimiento y placer”<sup>5</sup>. En este sentido, estas prácticas abren una dimensión contradictoria en la que los cuerpos y los muros son sometidos por el sistema: “la semantización del cuerpo y la disputa por su control, pero también su participación como

elemento de resistencia cultural o como expresión artística”;<sup>6</sup> sin embargo, a la vez controlados por estas prácticas de simbolización. Por un lado, se da un ejercicio de poder sobre la dimensión individual a través de incisiones corporales y, por otro, una autoproyección de esa dimensión individual que implica la elaboración de un repertorio de imágenes a través de las cuales un sujeto quiere ser interpretado por los demás.



Registro fotográfico realizado en la Comunidad de San Fernando para adolescentes en conflicto con la Ley Penal, Ciudad de México. Autora: Ana Gilardi.

\*Estudiante en proceso de titulación de la Maestría en Humanidades, Cultura e Identidades Sociales en la Universidad Autónoma del Estado de Morelos.

<sup>1</sup> Rossana Reguillo, *Estrategias del desencanto. Emergencia de culturas juveniles*. Editorial Norma, Buenos Aires, 2000, p. 97.

<sup>2</sup> *Ibid.*, p. 98.

<sup>3</sup> Fragmento de una entrevista semiestructurada a profundidad, realizada en la Asociación Mexicana de Reintegración Social, Reintegra, A.C. (CDMX) a un adolescente en proceso de reinserción social luego de una medida de internamiento. Esta entrevista fue realizada como parte del trabajo de campo para la presente investigación de Maestría en un periodo de dos años (2015-2017).

<sup>4</sup> *Idem.*

<sup>5</sup> José M. Valenzuela, *El futuro ya fue. Socioantropología de los/as jóvenes en la modernidad*. El Colegio de la Frontera Norte/Casa Juan Pablos, México, 2009, p. 24.

<sup>6</sup> *Idem.*

Fecha de recepción: 2017-08-23  
Fecha de aceptación: 2017-11-03

(Viene de p. 43)

cepción. Sin embargo, parte de la completitud de esa regla es mantener sofocada la duda o la sospecha. Usualmente, el “mal pensado” tiene que apaciguar cualquier deseo de exteriorizar su molestia so pena de ver obstaculizado su futuro laboral o político. Pero la interrogante es legítima: ¿cuántos jueces y magistrados en la historia de Chihuahua han llegado a su posición prácticamente inamovible por sus propios méritos? Quizá muchos de ellos, pero defender la idea de que el poder judicial chihuahuense es un poder immaculado, sería propio de un Hércules de la ingenuidad.

Lo que se observa ahora es que esa duda o sospecha parece manifestarse de manera más abierta. Las razones son múltiples y no alcanzaría este espacio para dar cuenta de ellas. Lo que sí cabe anotar es que ambas partes de la polémica tienen algo de razón, ya que según el dicho de algunos de los sustentantes, la prueba contenía, por ejemplo, preguntas demasiado ambiguas que requerían de una toma de posición iusfilosófica del propio reactivo para poder dimensionar el alcance de la interrogante. Pero estos defectos son muy propios de instrumentos de este tipo y además no conforman la totalidad de los reactivos. Por otra parte, y contrario a lo que afirman los inconformes, un examen de conocimientos para el ejercicio judicial ya no puede encerrarse en la perspectiva provinciana de “lo que dicen mis códigos estatales”. Antes bien, una prueba de conocimientos para aspirantes a jueces debe mantener una posición abierta y hoy más que nunca debe privilegiar el planteo teórico e iusfilosófico, que es el que finalmente brindará la pauta para que los jueces de hoy puedan argumentar lo suficiente en sus fallos, específicamente en lo que tiene que ver con la temática de los derechos fundamentales.

Así, la melancolía para que un examen de esta clase pregunte por los tiempos, los plazos y los términos que los códigos locales indican, se antoja cada vez más injustificada. Interrogar a los futuros jueces por el lapso que se tiene para desalojar a la señora del cuarto de la vecindad, no tiene ya ningún sentido cuando se quieren conocer realmente los alcances y los atributos argumentativos de nuestros juzgadores.

\*Docente-investigador de la UACJ.

## La persistente vieja antidemocracia

Osiel Pallares C.\*

La transición democrática en México ha sido un prolongado proceso, de larga data, con características singulares y peculiaridades notorias, que la distinguen sustancialmente de los procesos de “retorno a la democracia” que se experimentaron en el resto de América Latina, así como sus consecuentes efectos de consolidación o “normalización democrática”. Decía Bertolt Brecht, extraordinario literato alemán, dedicado a la dramaturgia y la poesía, teorizando sobre la crisis, que ésta se produce cuando: “lo viejo no termina de morir y lo nuevo no acaba de nacer”, tal frase enmarcada en el actual contexto de nuestra democracia, llamada por algunos “incipiente”, o bien inmadura, trae consigo un amplísimo sentido, clave para la comprensión de los fenómenos que hoy atestiguamos.

México, un país en donde en términos históricos, la democracia o la idea de democracia jamás ha desempeñado un papel preponderante hasta el día de hoy, no ha logrado desprenderse o superar esa persistente tradición antidemocrática, manifiesta desde hace un buen tiempo en el conflicto poselectoral, expresado a su vez en las recurrentes crisis electorales, en cada proceso de renovación de los cargos públicos de elección popular. Durante la época de supremacía del partido hegemónico, de estado, de democracia ficticia y solamente formal, el “fraude” electoral se encontraba institucionalizado, y por ende, plenamente normalizado, no existía objeción trascendente alguna sobre los resultados de los procesos electorales, dado que no existían vías legales, jurisdiccionales o institucionales para la resolución de las controversias suscitadas en los procesos electorales. Fueron necesarias las denominadas “concertaciones” entre la élite dirigente del régimen y algunos sectores de la oposición, para tratar de dar salidas políticas a los conflictos surgidos por las controversias electorales.

Con la creación y puesta en práctica de instituciones con autonomía constitucional y la aspiración de ser “ciudadanas”, producto de importantes reformas de amplio consenso en



Figura 12, Aurora Reyes

la década de los años 90, de amplia envergadura y que contaban con amplios márgenes de acción en la materia a nivel nacional y en los diversos estados de la República, teniendo el mandato y encomienda de llevar a cabo los procesos electorales, con todo lo que ello implicaba: el procesamiento y conteo de los votos y la emisión de resultados electorales, se esperaba, por fin, lograr la consecución de procesos electorales confiables, auténticos, legítimos y creíbles, cuyos resultados habrían de ser universalmente admitidos y reconocidos.

A la par de este proceso de construcción de instituciones “ciudadanas”, autónomas constitucionalmente, pretendidamente arrancadas de las esferas de acción o influencia de los gobiernos de cualquier nivel, se desarrolló la creación de instituciones encuadradas en uno de los poderes del estado: el judicial. Estas instituciones habrían de resolver jurisdiccionalmente las controversias originadas con motivo de los procesos electorales, zanjando de este modo, definitivamente, de manera imparcial y apegada a la ley, los cuestionamientos válidos u objeciones que se emitieran en torno a estos procesos. Se esperaba con esto, por fin, acabar con la indebida e ilegal intervención de los gobiernos de los distintos niveles, desde el municipal hasta el federal en los procesos electorales, para evitar que los gobernadores, alcaldes, o el Presidente de la República, “mangonearan” dichos procesos y, por consiguiente, sus resultados.

A nivel nacional se instituyó el Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación (TEPJF), y a nivel de los distintos estados se replicó el mismo modelo, con la institución de los Tribunales Estatales Electorales. En las elecciones estatales de Tabasco en el año 2000 y del estado de Colima en el año 2003, sólo por citar casos significativos, el TEPJF resolvió anular

**Lo negativo o reprochable es la tolerancia y permisividad ante la defraudación electoral.**

las respectivas elecciones de gobernador, por la acreditación del establecimiento de mecanismos de defraudación electoral: la intromisión de los gobiernos estatales, generando condiciones de inequidad en la contienda, la coacción del voto, y el uso indebido e ilegal de recursos de procedencia ilícita, entre otros. Estos acontecimientos sentaron relevantes precedentes, que generaron la sensación de avance y consolidación de la joven democracia mexicana, sin embargo, esto demostraría en la posterioridad reciente no estar asegurado en forma alguna.

Las elecciones presidenciales de 2006, más allá de filias o fobias político-partidistas, demostraron las debilidades del relativamente reciente sistema electoral construido, por las múltiples irregularidades, inconsistencias, e impugnaciones, válidas y acreditadas algunas de ellas, que se presentaron en aquella ocasión. Las elecciones presidenciales de 2012 y buena cantidad de procesos electorales en los estados de la República de entonces a la fecha también han sido válidamente cuestionados por las más diversas y equidistantes fuerzas políticas y candidatos, por presentarse diversos mecanismos de defraudación electoral, algunos de ellos también acreditados plenamente.

Esto ha conllevado a una paulatina y aparentemente progresiva "judicialización" de la joven democracia mexicana, es decir, recurrir a los tribunales electorales para dirimir estas cuestiones, esperándose con esto que por la vía de la resolución judicial se logren subsanar y corregir las deficiencias, ilegalidades y anomalías que se suscitan en los procesos electorales, desafortunadamente en buena parte de la opinión pública ha sido visto como algo negativo, reprochable o indeseable, cuando de lo que se trata es que por la vía de la resolución judicial prevalezcan los principios constitucionales rectores del proceso: la autenticidad de la elección, la libertad del elector, la imparcialidad de las autoridades electorales, y la equidad garantizada entre los contendientes: partidos y candidatos. Lo negativo o reprochable es la tolerancia y permisividad ante la defrau-

dación electoral.

Es por esto que vale la pena hacer un exhorto para que la justicia electoral mexicana deje de "dormir el sueño de los justos" ante un panorama en donde imperan gastos excesivos e ilegales de partidos y candidatos, una autoridad electoral ausente e irresponsable, "elecciones de estado"; coerción y coacción hacia el sufragio omnipresentes. Todo esto en perjuicio y demérito de la democracia mexicana.

Si a estas circunstancias sumamos la existencia de una democracia sin mayorías, representatividad política quebrantada, y comportamientos antidemocráticos normalizados, se hace patente la extraordinaria fractura que existe en el propio sistema.

Ante esta situación, habría de resultar conveniente vislumbrar algunas posibles propuestas de solución a esta persistente vieja antidemocracia, "vieja" por ser residuos, atisbos del antiguo orden antidemocrático y coherente con la histórica tradición no democrática de nuestro país. Entre ellas podríamos mencionar la posibilidad de incorporar a nuestro sistema electoral la figura de la segunda vuelta electoral, fundamentalmente en nuestra elección de Presidente de la República, aunque valdría la pena considerarla para todos los cargos públicos de elección popular. Básicamente consiste en que si ningún candidato contendiente consigue obtener el 50% de los votos en la elección, habrá una segunda ronda de votación sólo entre los dos candidatos con más votos, esto en consideración del escenario en nuestro país: el multipartidismo poco representativo, la competencia electoral disfuncional y los gobiernos de minoría, que por esa condición parecen, de inicio, gobernar ilegítimamente.

Si el jefe de estado y de gobierno del país, es electo con el 38% de los votos ciudadanos, significa que el ¡62%! de los electores NO votaron por él. ¿Cómo no esperarse sensación de autoritarismo *ab initio*?, considerando un menguado consenso político social, y probablemente un poder legislativo adverso.

No olvidemos que la democracia es vital para la sociedad, y la participación de la sociedad es vital para la democracia.

\*Estudiante de la Licenciatura en Derecho de la UACJ.

Fecha de recepción: 2017-08-08  
Fecha de aceptación: 2017-10-22

# ¿Cuántos dijo?

Servando Pineda Jaimes\*



**1.** Número al que ascienden las desapariciones forzadas en México desde 2006 a la fecha.

R. 32 mil, donde el ejército y grupos de narcotraficantes aparecen como los principales responsables.

**2.** Número al que ascienden las desapariciones forzadas en el estado de Chihuahua desde 2007 a la fecha.

R. Más de 2 mil casos registrados.

**3.** Número de denuncias ante la Comisión Nacional de Derechos Humanos por abusos cometidos por miembros del ejército en la lucha contra el narcotráfico, de 2006 hasta julio de 2016.

R. 10 mil, de las cuales 2 mil corresponden al sexenio de Enrique Peña Nieto.

**4.** Número de investigaciones abiertas en la Unidad Especializada en Investigación del Delito de Tortura de la Procuraduría General de la República al 30 de junio de 2017.

R. 4 mil 390 investigaciones en curso sobre presuntos casos de tortura.

**5.** Número de periodistas asesinados y desaparecidos en México de 2000 a 2017.

R. 104 fueron asesinados y 25 se encuentran desaparecidos.

**6.** Millones de dólares que ha destinado Estados Unidos a México por medio de la Iniciativa Mérida desde 2007 a la fecha.

R. 1 mil 600 millones de dólares, de los cuales 139 millones fueron destinados en 2017.

**7.** Personas desaparecidas en el municipio de Juárez al 2018.

R. 875 personas desaparecidas en este municipio, 145 mujeres y 730 hombres

**8.** Millones de toneladas de residuos plásticos que no son recicladas en todo el mundo.

R. 5 mil 700 millones de toneladas. Cada año van a parar al mar unos 8 millones de toneladas de estos desperdicios.

**9.** Años en que tarda en destruirse el plástico.

R. 450 años.

**10.** Números de la recién aprobada Zona Metropolitana que conformarán los municipios chihuahuenses de Delicias y Meoqui.

R. Cuenta con una población de 156 mil 444 habitantes, una densidad de 257, 86 hab/km<sup>2</sup> y una tasa de crecimiento de +2.34% al año, que les permitirá concurrir en una bolsa de recursos federales hasta por 10 mil millones de pesos.

\*Docente-investigador de la UACJ.

Fuente:

<sup>1</sup> Informe Mundial 2018. Análisis anual sobre los derechos humanos en el mundo. Human Rights Watch. México. <https://www.hrw.org/es/world-report/2018/country-chapters/313310> [consultado: abril 30, 2018].

<sup>2</sup> [https://www.nytimes.com/es/2018/04/30/mexico-seguridad-desapariciones-corte/amp/?\\_\\_twitter\\_impression=true](https://www.nytimes.com/es/2018/04/30/mexico-seguridad-desapariciones-corte/amp/?__twitter_impression=true) [consultado: abril 30, 2018].

<sup>3, 4, 5 y 6</sup> Informe Mundial 2018. Análisis anual sobre los derechos humanos en el mundo. Human Rights Watch. México. <https://www.hrw.org/es/world-report/2018/country-chapters/313310> [consultado: abril 30, 2018].

<sup>7</sup> Data Cívica, organización civil, citada en un manifiesto a la Opinión Pública del grupo de madres del colectivo "Familias Unidas por la Verdad y la Justicia" de Ciudad Juárez, en el marco del Día de las Madres. Consultar: <http://cdhpasodelnorte.blogspot.com/> [mayo 1, 2019].

<sup>8 y 9</sup> Informe Especial: Un Mar de Plástico. Revista National Geographic.

<https://mail.google.com/mail/u/1/#inbox/16371aa932097888> [consultado: mayo 18, 2018].

<sup>10</sup> <https://www.elheraldodechihuahua.com.mx/local/delicias/ciudad-delicias-y-meoqui-nueva-zona-metropolitana-1732750.html> [consultado: junio 2, 2018].



FIFA WORLD CUP  
RUSSIA 2018



# ¿Cuántos dijo?

## Mundial Rusia 2018

Servando Pineda Jaimes\*

**1.** Posición que ocupa el colombiano Juan Carlos Osorio, director técnico de la Selección Nacional de México en la lista de los 32 entrenadores mejor pagados durante el Mundial.

R. Lugar 16 con 1 millón 246 mil 099 dólares al año.

**2.** Millones de dólares que ganan los tres primeros lugares de la lista de 32 entrenadores del Mundial

a) Joachim Löw (Alemania) con 4.5 millones de dólares

b) Tite (Brasil) con 4.1 millones de dólares

c) Didier Deschamps (Francia) con 4.1 millones de dólares

**3.** Número de países que han participado en las 21 ediciones de la Copa del Mundo.

R. 84, de los cuales sólo Alemania y Brasil han estado en todas ellas.

**4.** La copa que se entrega al campeón del mundo en números.

R. Altura: 36.8 cm. Peso: 6.142 k. Diseño: Silvio Gazzaniga. Composición: Oro puro de 18 quilates.

**5.** Número de equipos y marcas que los patrocinarán durante este Mundial.

R. Adidas a 12; Nike, 10; Puma, Umbro y New Balance a 2; y Hummel, Uhlsport y Erreá, 1.

**6.** Número de jugadores y países donde se probó el balón Telstar 2018 con el que se jugará durante el torneo mundialista.

R. 600 jugadores en 12 países. Con él, se rinde homenaje al primer balón creado por Adidas en una Copa del Mundo (México, 1970).

**7.** Número de selecciones que más autogoles han marcado en una Copa.

R. Tres: Bulgaria, España y México.

**8.** Número de goles anotados durante toda la historia de los mundiales.

R. 2, 379. El primero lo anotó Lucien Laurent de Francia y el último Mario Gotze de Alemania.

**9.** Número de mundiales que conquistó el Rey Pelé durante su carrera futbolística.

R. Tres: Suecia, 1958; Chile, 1962; y México en 1970. Es el único jugador que ha logrado esta hazaña.

**10.** Millones de sobres y estampas que se imprimirán para el mundialmente e histórico álbum Panini, correspondiente al Mundial Rusia 2018.

R. 1,000 de sobres y 6,000 de estampas.

\*Docente-investigador de la UACJ.

Fuente:

<sup>1</sup> y <sup>2</sup>. TransferMarket. [http://amp.eluniversal.com.mx/amp/note/amp/eluniversal/1247550?\\_\\_twitter\\_impression=true](http://amp.eluniversal.com.mx/amp/note/amp/eluniversal/1247550?__twitter_impression=true) [mayo 8, 2018].

<sup>3</sup>. Revista *Aire* (junio de 2018), p. 84.

<sup>4</sup>. *Ibid.*, p. 85.

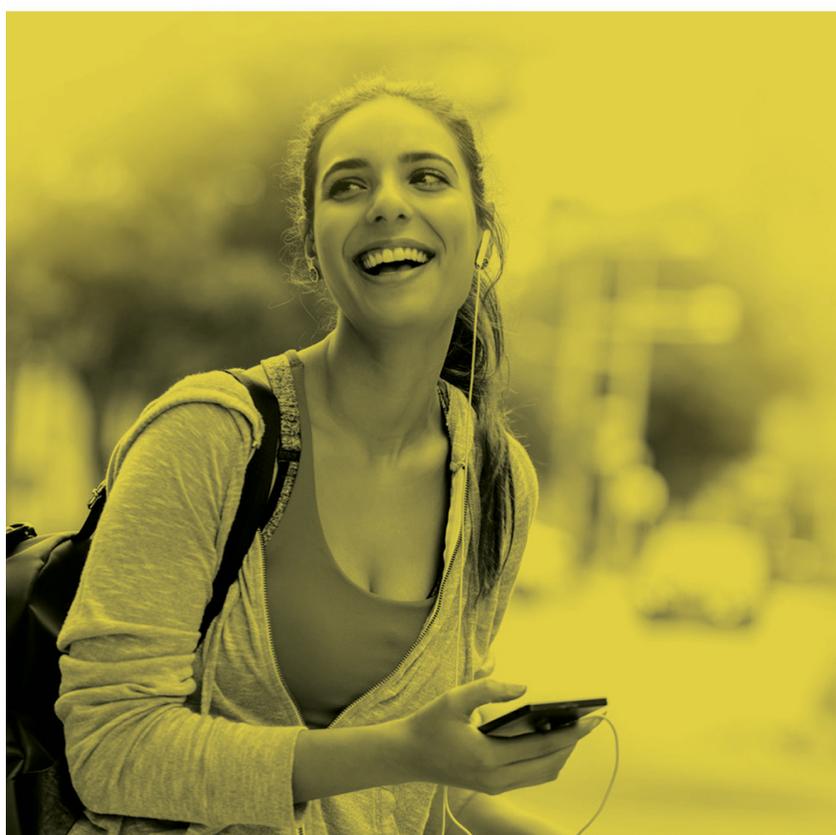
<sup>5</sup> y <sup>6</sup>. *Idem.*

<sup>7</sup>. *Ibid.*, p. 86.

<sup>8</sup>. *Ibid.*, p. 90.

<sup>9</sup>. *Ibid.*, p. 91.

<sup>10</sup>. Revista *Aire* (junio de 2018), p. 120.



# POS GRADOS

CONVOCATORIA EN:

[www.uacj.mx/cip/Paginas/Posgrado.asp](http://www.uacj.mx/cip/Paginas/Posgrado.asp)

## Enero - Junio 2019

### CON APOYO CONACYT

- Maestría en Administración
- Maestría en Ciencias de los Materiales
- Maestría en Ciencias Sociales para el Diseño de Políticas Públicas
- Maestría en Estudios Interdisciplinarios de Género
- Maestría en Estudios Literarios
- Maestría en Ingeniería Civil
- Maestría en Ingeniería Eléctrica
- Maestría en Ingeniería Industrial
- Maestría en Matemática Educativa y Docencia
- Maestría en Tecnología

- Maestría en Trabajo Social
- Doctorado en Ciencias Administrativas
- Doctorado en Ciencias de la Ingeniería Avanzada
- Doctorado en Ciencias de los Materiales
- Doctorado en Tecnología

### EN EVALUACIÓN POR CONACYT

- Maestría en Arquitectura
- Maestría en Educación Especial con Énfasis en Aprendizaje y Lenguaje

## Agosto - Diciembre 2019

### CON APOYO CONACYT

- Especialidad en Medicina y Cirugía en Pequeñas Especies
- Maestría en Ciencia Animal
- Maestría en Ciencias Químico Biológicas
- Maestría en Ciencias: Orientación Genómica
- Maestría en Economía

- Maestría en Estudios y Procesos Creativos en Arte y Diseño
- Maestría en Ingeniería Eléctrica
- Maestría en Planificación y Desarrollo Urbano
- Maestría en Tecnología
- Doctorado en Estudios Urbanos
- Doctorado en Tecnología

### Informes:

CORREO: [posgrados@uacj.mx](mailto:posgrados@uacj.mx)

TEL: (656) 688 2100 ext. 2596

UNIVERSIDAD AUTÓNOMA  
DE CIUDAD JUÁREZ 

[www.uacj.mx](http://www.uacj.mx)